



பல் வைத்திய நிலையம்

உங்கள் புதின் முரசு என்பவற்றை உறுதியாகவும் ஆரோக்ஷியாகவும் பேணுவதற்கு நாடுங்கள்

**Dr.Iru Vijayanathan**கலவிதமான காப்புறுத்திகளும்  
ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். சமநாக உதவி  
வைப்பாக்குக்கூடும் சிகிசையளிக்கப்படும்.

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon - Fri 10am - 8pm, Sat 9am - 8pm, Sun 9am - 3pm

3150 Eglinton Ave. E  
Markham & Eglinton  
**416.264.3232****WALK IN  
DENTAL  
CLINIC**

# எமது தலைவிதியை நாமே நிர்ணயிக்க வேண்டும்

**கிளிநூச்சி எழுச்சி நிகழ்வில் சுமுகத்திடம் கோரிக்கை**



தென்னிலங்கையின் பேரினவாதத்தின் கீழ் தமிழ் மக்களுக்கு உயிர் தீவு கிடைக்கப்போவதில்லை என்ற நிலைமை ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த நிலையில் தமிழர்களின் நிலங்களில் இருந்து படைகள் விலக்கப்பட்டு தமது நிலத்தில் தமது பலத்தில் மரபு வழி சுயநின்னைய உரிமையை வென்றிடுக்க சர்வதேச நாடுகள் உதவவேண்டும் என கிளிநூச்சியில் இன்று நடைபெற்ற தமிழ் எழுச்சி

நிகழ்வில் பிரகடனம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. கிளிநூச்சி பொதுமைதானத்தில் இந்த நிகழ்வு மாலை 4 மணிக்கு ஆரம்பமானது. இதில் 22 தமிழ் தேசிய நாடானுமன்ற உறுப்பினர்கள் உட்பட ஒரு இலட்சம் பொதுமக்கள் வரை தீரண்டிருந்ததாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. வரலாற்று ரீதியாக ஈழத் தமிழ் மக்கள் எவ்வாறு தொடர்ச்சியாக ஏழாற்றப்பட்டு வந்தார்கள் எனத்

## C.B.C வேலைநிறுத்தம் தொடர்பாக மீண்டும் பேச்சுவார்த்தைகள்

கடந்த இரண்டு வாரங்களாகத் தொடரும் C.B.C. ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டு வரும் நோக் கத் துடன் பேச்சு வார்த்தைகளை, வியாழக்கிழமை ஆரம்பிப்பதற்கு இருதரப்பினரும் இணைங்கியுள்ளனர். ஆகஸ்ட் 15ம் திங்கதி C.M.G. (Canadian Media Guild) என அழைக்கப்படும் தொழிற்சங்க உறுப்பினர்கள் 5500 ஊழியர்கள் புதிய வேலை ஒப்பந்தம் தொடர்பான பேச்சுவார்த்தைகள் பல்ளைக்காத நிலையில் வேலை நிறுத்தத்தை ஆரம்பித்தனர்.

கடந்த இரண்டு வாரங்களமாக இருதரப்பினரதும், பிரதான பேச்சாளர்கள், கலந்துகரையாடல்களை நடாத்தியதன் விளைவாக, மீண்டும் இருதரப்பினரிடையே உத்தியோக பூர்வமான பேச்சு வார்த்தைகளை ஆரம்பிக்கும் குழநிலை தோண்டியுள்ளது என C.M.G. தொழிற்சங்கத்தின் இணையத்தளம் தெரிவிக்கின்றது. C.B.C.யின் பேச்சாளர் Jason McDonald, ‘ஆரம்பகட்டப் பேச்சுவார்த்தைகள்’ இடம் பெறும் என்பதை ஊர்ஜிதப்படுத்தியுள்ளார். வேலை நிறுத்த காலத்தில் மக்களுடனான தொடர்புகள் 3 ம் பக்கம் பார்க்க



கணடா

ரோஜோன்றோவில்  
அதிகரிக்கும்  
துப்பாக்கிச்  
குட்டுச்  
சம்பவங்கள்

பக்கம் 05



இலங்கை

சமாதானத்தை  
உருவாக்க  
முடியுமா?

பக்கம் 07



இந்தோனேசியா  
இன்னுமொரு  
தனிநாட்டுக்  
கோரிக்கை  
கைவிடப்படுகிறது

பக்கம் 10

## யாக்தாந் சனநெரிசலில் 700 க்கும் அதிகமானோர் பலி



சூராக்கின் தலைநகர் பாக்தாத்தில் தற்கொலைக் குண்டுத் தாக்குதல் இடம்பெறுப் போவதாக புதன்கிழமை பரவிய வதந்தியால் மக்கள் பதநியடித்துக் கொண்டு ஒடியவேளை சனநெரிசலில் சிக்குண்டு 700 இந்கும் மேற்கொண்டு பரிதாபாக உயரிழந்தனர். சூராக்கின் தைகிரில் ஆற்றின் மேலுள்ள பாலத்திலேயே 3 ம் பக்கம் பார்க்க



Earn your diploma in less than one year!  
**Medix**  
**School**

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

• Pharmacy Technician

• Intra Oral Dental Asst.

• Medical &amp; General Lab Asst.

• Medical Office Asst.

• Personal Support Worker

• Social Service Worker

**TORONTO**  
**416.630.8021**

700 Lawrence Ave.

www.medixschool.ca

**SCARBOROUGH**  
**416.701.1201**

2130 Lawrence Ave. E



# குலத்துறை

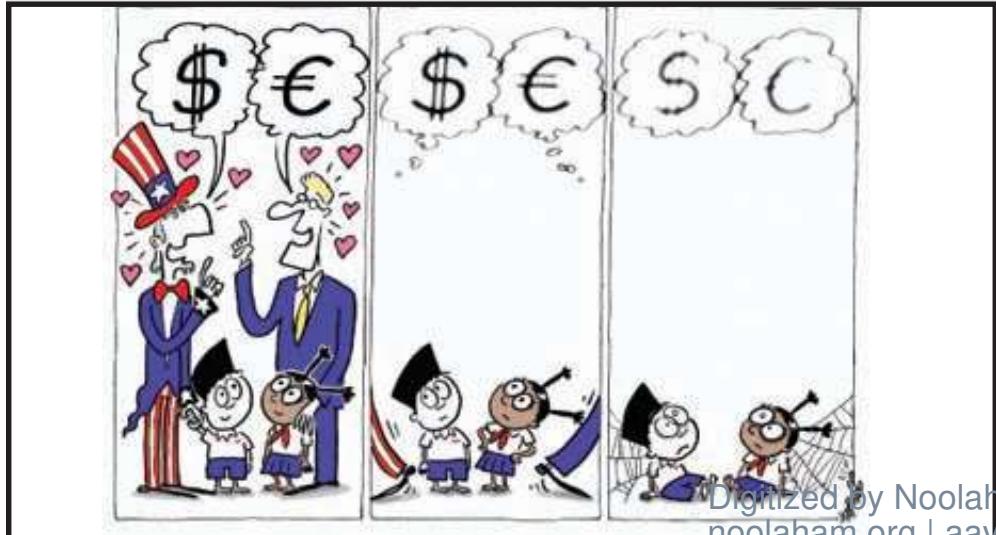
## சொற்கோட்டம் தில்லவு செய்ய ஒந்தலையா உட்கோட்டம் தின்மையியறின்

ஸ்ரீலங்காவில் மீண்டும் தேர்தல் காய்ச்சல்

நீண்டகால ஒரு சர்ச்சைக்குப் பின்னர், ஸ்ரீ லங்காவின் ஜந்தாவது ஜனாதிபதித் தேர்தல் 2005ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 22ம் திகதிக்கும் நவம்பர் 22ம் திகதிக்கும் இடையில் நடைபெறும் என்பது தெளிவாகி விட்டது. இது தொடர்பாக உயர்நீதிமன்றம் தீர்ப்பளித்த கையோடு சுதந் திரக் கட்சி வேட்பாளர் மற்றிந் தராஜபக்ஷிவினதும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி வேட்பாளர் ரணில் விக்ரமசிங்கவினதும் உருவப்படங்கள் கொண்ட சுவரொட்டிகள் வேகமாக அதிகரித்து வருகின்றது. தென்னிலங்கையில் தேர்தல் காய்ச்சல் ஆரம்பமாகிவிட்டது என்பதனையே இது தெரிவிக்கின்றது. இவ்விரு வேட்பாளர்களையும் தவிர வேறு உத்திரியான வேட்பாளர்களும் களத்தில் குதிப்பார்களா என்பதும் இன்னும் சில நாட்களில் தெளிவாகி விடும். (மன்னுய

நாட்களால் தெள்ளாவாரமும். முன்னய ஐணாதிபதித் தேர்தல்களைவிட இந்த ஐணாதிபதித் தேர்தலுக்கு பிரத்தியேகமான முக்கியத்துவம் உள்ளது. முதலாவதாக, நீண்ட காலத்திற்குப் பின்னர் பண்டாரநாயக்க குடும்பத்தின் அரசியல் ஆளுமை மழுங்கியிருக்கும் நிலையில் இத்தேர்தல் நடைபெறுகின்றது. இந்த நிலைமை நிச்சயம் தேர்தல் பெறுபேறுகளில் ஓர் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். இரண்டாவதாக, முன்னொருபோதும் இல்லாதவாறு சர்வதேச சமூகத்தின் கவனம் ஸ்ரீ வங்காமீது குவிந்திருக்கின்ற காலகட்டத்தில் இத்தேர்தல் நடை பெறவிருக்கிறது. நாட்டின் இனப்பிரச்சினைக்கு ஓர் சமூகமான அரசியற் தீவினைக் காண்பதற்கு எடுக்கப்படும் முயற்சிகள் அனைத்தும் சர்வதேச மயப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் நிலையில், இத் தேர்தல் பெறுபேறுகள் எதிர்காலத்தில், சர்வதேச சமூகத்தின் ஈடுபாட்டின் தரத்தையும், அளவையும் நிர்ணயிக்கும் என நம்பலாம். முன்றாவதாக முன்னய தேர்தல்கள் போன்றில்லாது இத்தேர்தல் மூன்று வருட காலமாக நீடிக்கும் ஓர் பேர் நிறுத்த ஒப்பந்தம், நடைமுறையில் உள்ள போது நடைபெறுகிறது. இதன்மூலம் வடக்கிழக்கில் வாழ்கின்ற மக்களின் வாக்குப்பலமும், தேர்தல் பெறுபேறுகள் மீது தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் வாய்ப்புகள் அதிகரித்துள்ளது. நோர்வேயின் அனுசரணை யுடனான சமாதான முயற்சிகளுக்கு எதிரான சக்திகள் முன்னெடுத்த அரசியலால், வீரியமும், முனைப்பும் அடைந்திருக்கும் சிங்களப் பேரினவாதத்தின் தாக்கம் இத்தேர்தல்களின் பெறுபேறுகள் மீது எவ்வாறு இருக்கும் என்பதே இவை அனைத்தையும்விட முக்கியமானது.

பிரதமர் மஹிந்த ராஜபக்ஷவிற்கு ஆதரவளிப்பதற்கு ஜே.வி.பி. யும் ஹெல் உறுமயவும் இனவாத அடிப்படையிலான நிபுந்தனை விதிக் கிள்றன.. முக் கியமாக நோர்வேயின் சமாதான முயற்சிகள் கைவிடப்பட வேண் டும் என்ற நிபந் தனையை முன்வைக்கின்றனர். ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்குள் இருந்தும், பண்டாரநாயக்க குடும்பத்தின் ஆதரவு பிரதமருக்குக் கிடைப்பது சந்தேகமான நிலையில், ஜே.வி.பி. போன்ற இனவாத சக்திகளுடன் கூட்டுச் சேராவிட்டால்,



## ഉന്നത്യ നീഴപ്പത്തില്ലെ.....

நீடித்திருப்பதுதான் உண்மை என்று நாம் நம்பிக்கொண்டிருக்கிறோம். உண்மைக்கு அழிவில்லை என்கிறோம். உண்மை நிலைத்து நிற்கும் என்கிறோம். பொய் அழிந்துவிடும் என் கிறோம். ஆனால் பார் க் கவேண்டும். உண்மையான மனிதனைவிடச் சிலை அதிக நாள் வாழும். காகிதப் பூக்கள் நிஜப் பூக்களைவிட நிலைத்து நிற்கின்ன. நிஜப்பூக்கள் காலையிலே மலர்ந்து மாலையிலே உதிர்ந்து விடுகின்ன. ஆனால் காகிதப் பூக்கள் ஒரு வரும் கூட அப்படியே இருக்கும். இப்போது வந்துள்ள செயற்கை இழைகளாலான பூக்கள் இன்னும் அதிக நாட்கள் அப்படியே இருக்கும். காகிதப் பூக்கள் மலர்வதே இல்லை. அதனால் வாடுவதும் இல்லை. அதிக நாட்கள் நிடித்து நிற்பது என்று பார்த்தால் நிச்சயமாக நிஜ மலர்களால் ஆகாசத் தொரியம்தான். அதைப்போலவே வெளிச்சத்தைப் புகுத் கிறோம். ஒளிமயமான எதிர் காலம் என்கிறோம். வெளிச்சத்தில் வேறுபாடு உண்டு மெழுகுவர்த்தியின் ஒளிக்கும், தீப்பந்துக்கிண் ஓளிக்கும் வேறுபாடு உண்டு அவற்றின் கதிர்களில் வித்தியாசங்கள் உண்டு. வெளிச்சத்தின் அடர்த்தியில் ஒளிமயமான தன்மையில் இருக்கின்ற நீக்கும் செயல்பாட்டில் அவை ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொருவிதமாகச் செயல்படுகின்ன. 200 வருத்திற்கு முன்பிருந்த வெளிச்சத்திற்கும் இன்று சோடியம் ஆவி விளக்குகள் உமிழ்கின்ற வெளிச்சத்திற்கும் நியை மாறுபாடு உண்டு ஆனால் எல்லா இருட்டும் ஒரே மாதிரிதான். 200

போதுதான் நாம் தெளிவாகச் செயல்பட முடிகிறது. உண்மை என்பது அதிகநான் நிதித்திருப்பதில்லை. உண்மை உயிரோடு இருப்பது. உயிர்த்துடிப்போடு இருப்பது. உயிரோடு இருக்கி எதுவுமே அதிக காலம் நீடித்து நிற்க முடியாது. அதற்கான சாத்தியங்கள் இல்லை. உயிர்த் துடிப்போடு செயல்படுவர்களும் அதிய காலம் நீடித்திருக்க வேண்டுமென்பதில்லை. அதனால்தான் ஆமை அதிக காலம் வாழ்கிறது. முயலின் வாழ்க்கை முன்பே முடிந்துபோகிறது. உயிரோடு இருக்கின்ற அனைத்துமே உயிர்த் துடிப்போடு இருக்கிற என்று சொல்ல முடியாது. ஜடமாய் இருப்பது, அசைவுகளிற்கு இருப்பது நீடித்து நிற்கிறது. எந்தச் சலனங்களையுமே ஏற்படுத்தாமல், எந்தப் பாதிப் பயடுமே ஏற்படுத்தாமல் வாழக் கற்றுக்கொள்பவர்கள் ஜடமாய் இருந்து நீடித்து நிற்கிறார்கள். உண்மையாய் இருப்பவர்கள், தமக்குள் மலர்ச்சியைப் பெற்றிருப்பவர்கள், ஜீவித்திருப்பவர்கள், கொஞ்சகாலம் வாழ்ந்தாலும், தங்களைச் சுற்றிப் பல எண்ண அலைகளை எழுப்பிக்கொண்டேயிருக்கிறார்கள். உயிர்த் துடிப்பு என்பது கணநேரம் இருந்தாலும் அந்த அழகில் நம்மைச் சொக்க வைத்துவிடுகிறது. மலருக்கு இருக்கின்ன சிறப்பெல்லாம் அது சில மணி நேரம் பூரித்திருப்பதனால்தான். எப்போதாவது சிரிக்கிற காரணத்தால்தான் சிரிப்பு முக்கியத்துவம் பெறுகிறது. எப்போதாவது பேசுபவர்களின் வார்த்தைகளும் சிலாகிப்படுகிறது. அவர்கள் பேசுவதைக் கேட்பதற்கு எல்லோரும் ஆவலாய்



வருத்திக்கு முன்பிருந்த இருட்டும் இன்று இருக்கி இருட்டும் வெவ்வேறு என்று யாரும் சொல்ல முடியாது. இருட்டோடு நமக்கு நிகழ்கின்ற போராட்டங்கள் எல்லாம் வெளிச்சத்தை வைத்தே நிகழ்த்தப்படுகின்னவே அன்றி இருளை வைத்து அல்ல. ஏனென் நல் இருள் நீக் கமந் நிறைந்திருப்பது. அதை ஒன்றும் செய்யுமுடியாது. வெளிச்சத்தை வேண்டுமானால் குறைக்கலாம். கூட்டலாமே தவிர இருளைக் குறைக்கவோ கூட்டவோ நமக்குச் சக்தி இல்லை. இன்னும் சுற்றுத் தீர்க்கமாகப் பார்த்தால் இருள்தான் நமக்கு விழிப்புணர்வை அதிகமாக்குகிறது. வெளிச்சத்தில் நாம் அனாயாசமாக இருக்கிறோம். இருள் பரவும்போதுதான் நாம் எச்சரிக்கையோடும் விழிப்புணர்வோடும் செயல்படுகிறோம். வெளிச்சத்தில் நடக்கின்போது எதையும் கண்டுகொள்ளாமல் நடக்ககிறோம். இருளில் நடக்கின்போது யார் மீதும் மோதிவிடக் கூடாதே என்று முன்னெச்சரிக்கையோடு அடியெடுத்து வைக்கிறோம். வெளிச்சத்தில் விழிகள் மட்டுமே பிரதானமாக இருக்கிறது. ஆனால் இருளில் அனைத்துப் புலன்களுமே பிரதானமாக இருக்கின்ன. அனைத்துப் புலன்களுமே அவற்றின் பணியைச் செய்கின்ன. அதனால்தான் ஒரு நல்ல இசையைக் கேட்கும் போது கண் களை மூடிக்கொள்கிறோம். தியானம் செய்கிபோது கண் களை மூடிக்கொள்கிறோம். ஒன்றை போகிக்கின்போது விழிகளை மூடிக்கொள்கிறோம். வெளிச்சத்திருந்து நம்மைக் கத்திரிக்துக்கொள்ளும் இருக் கிறார் கள். சகலநேரமும் பேசிக் கொண்டிருப்பவர் களின் பேச்சைக் கேட்பதற்கு யாருமே இல்லை. எப்போதாவது பூக் கிற குறிஞ் சி மலரை எல் லோரூம் பாராட்டுகிறார்கள் குறிஞ்சி பூப்து ஒரு செய்தியாக இருக்கிறது. சாமந்திகள் பூப்து அன்றாட நிகழ்வாய் இருப்பதனால் தான் அது ஒரு தகவலாகக் கூட இல்லை. ஆக உண்மை நீடித்து நிற்பதில்லை. அது கணநேரமுதான் இருக்கின்து உண்மையான அன்பு நீடித் திருக்க வேண்டுமென்பதும் தேவையில்லை. கணநேரம் இருந்தாலும் அது சிலருக்கு செய்தியாக இருக்க வேண்டும். காலமெல் லாம் அந்த நேசிப்பு தொடரவேண்டுமென்பதில்லை. அப்படியே அது தொடர்ந்தாலும் அதே பரிமாணத்தில் அதைத் தொடர முடியாது. ஆனால் உண்மை தருகின் அனுபவங்கள் நீடித்து நிற்கின்ன. உண்மை தருகின் தாக்கங்கள் நீடித்திருக்கின்ன. உண்மை தருகின் உணர்வுகள் மனதில் அழியாத சொற் சித்திரங்களைத் தேக்கி வைத்துவிடுகின்ன. அதைத் திரும்பத் திரும்ப யோசித்து மகிழ்தக்க வண்ணம் நம்மை மாற்றிவிடுகின்றன. பொய் தருகின் அனுபவம் அற்ப நேரத் தில் மறைந்துவிடுகிறது. உண்மைதான் தன்னுடைய அனுபவத்தைக் கல்வெட்டாக நம் மனதில் பதித்துச் செல்கிறது. உண்மையைக் காட்டிலும் சிறந்தது உண்மை தருகின்ற அனுபவம். உண்மை தருகின்ற சிலர்ப்பு. உண்மை தருகின்ற விளக்கம்.

## தொடர்புகளுக்கு:

**1252 Lawrence Avenue East, Unit 207**

Toronto. ON. M3A 1C3

Tel: 416-385-2999 Fax: 416-299-9397

e-mail: editor@vaikarai.com

**Web:** [www.Vaikarai.com](http://www.Vaikarai.com)

# കൊമ്മ്പ സ്റ്റർജ്ജൻ അലുവലക്ക് മുള കിരൺ്റ താക്കുതൽ

**பாதுகாப்பு ஊழியர் பலி மேலும் முவர் காயம்**

கொழும் பில் ஜயந்த மல் லிமாராச் சி மாவத்தையிலுள்ள ‘சுடர் ஒளி’ பத்திரிகை அலுவலகத்தின் மீது திங்கட்கிழமை மாலை 6 மணியளவில் நடத்தப்பட்ட கைக்குண்டுத் தாக்குதலில் பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தை ஒருவர் உயிரிழந் ததுடன், மேலும் மூவர் காயமடைந்துள்ளனர். அலுவலகத்தில் நிறுத்தித் வைக்கப்பட்டிருந்த வாகனங்கள் பலவும் சேதமடைந்துள்ளன. இத் தாக்குதல் சம்பவம் பற்றி மேலும் தெரியவருவதாவது மோட்டார் சைக்கிளான்றில் வந்த இருவரே இந்தத் தாக்குதலை நடத்தி விட்டு தயிச் சென்றுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. மோட்டார் சைக்கிளில் வந்த இருவரில் ஒருவர் நுழைவாயில் ஊடாக உட்செல்ல முயற்சித்த போது, பாதுகாப்புக் கடமையில் இருந்த கொல்லப்பட்ட குறித்த உத்தியோகத்தை அவரை விசாரணை செய்துள்ளார். அல்லேனா அதே நுழைவாயிலில் ஊடாக சுடர் ஒளி ஊழியர் ஒருவரும் உட்புகுந்துள்ளார். அந்த சந்தர்ப்பம் பார்த்து கைக்குண்டொன்றைக் கதவின் கீழ்ப்பக்கமாகத் தரை வழியே வீசிய குறித்த நபர், இன்னுமொன்றைக் கதவின் மேற்பறுமாகவும் எறிந்துள்ளார். அந்த இரண்டு குண்டுகளும் வெடித்ததில் அங்கிருந்த 3 வாகனங்களும் சேதமடைந்துள்ளன. இதையுடெது, மோட்டார் சைக் கிளில் வந்த இருவரும் தப்பிச் சென்றுள்ளனர். அவ்விருவரும் தங்களை அடையாளம் காட்டிக் கொள்ளாத வகையில் ஹெல் மட் அணிந் தி ருந் ததாகவும்

தெரிவிக் கப்படுகிறது. பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தான் கொட்டாஞ்சேனையை வதிவிடமாகக் கொண்ட டேவிட் செல்வரட்னம் (வயது 52) என்பவரே பலத்த காயங்களுடன் கொழும்பு தேசிய வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டு சிகிச்சை பலனின்றி மாலை 7.30 மணியளவில் உயிரிழந்துள்ளார். அத்துடன், பத்திரிகையின் ஒப்பு நோக்குநராக பணியாற்றும் மாணிக்கம் கமலநாதன் (வயது 49), மற்றும் கணினி இயக்குநர் சுப்பிரமணியம் சுதாஸ் (வயது 29) ஆகியோர் காயங்களுக்குள்ளான நிலையில் கொழும்பு தேசிய வைத்தியசாலையில் அனுமதிக் கப்பட்டுள்ளதுன், சுடர் ஒளி அலுவலகத்திற்கு சம்பவ நேரத்தில் சென்றிருந்த தீபம் தொலைக் காட்சி ஊழியரான ஏம்எட்டுணாஸ் என்பவரும் காயமலைந்துள்ளார். சுடராளி பத்திரிகையின் வெள்ளாவத்தைக் கிணை அலுவலகம் மீது கடந்த 20 ம் திகதி கைக்குண்டு தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. கடந்த வாரம் கொழும்பில் ஜேவி.பி. நடத்திய ஆற்பட்டத்தில் சுடராளி செய்தியாளர் யதுர்சன் பிரேமச்சந்திரன் தாக் கப்பட்டு காவல் துறையிடம் ஓப்படைக்கப்பட்டார். பின்னர் நீதிமன்றத்தினால் பினையில் விடுவிக்கப்பட்ட சூழ்நிலையில் ஜே.வி.பி.க் கு எதிராக தொடர் ந் து ஊடகவியலாளர்கள் போராட்டங்களை நடத்தி வருகின்றனர். இந்நிலையிலேயே இன்று சுடராளி அலுவலகம் மீது தாக்குதல் நடத்தப்பட்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.

കതിര്‌കാമർ കൊല്ലെ തോട്ടപാക കൈതാൻ  
ഇനുവരൈയും അരു പകിരുംകപ്പട്ടുള്ള വേൺമും

அமைச்சர் லக்ஷ்மின் கதிர்காமரின் கொலை தொடர்பாக கைது செய்யப்பட்டுள்ள இரு தமிழர் கனம் யாரென் பதை அரசாங்கம் பகிறங்கப்படுத்த வேண்டும் என விடுதலைப் புலிகள் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர். விடுதலைப் புலிகளின் ஊடக இணைப்பாளர் தயா மாஸ்டர் ராய்ட்டருக்கு இதனை தெரிவித்துள்ளார். கதிர்காமரின் படுகொலையுடன் விடுதலைப் புலிகளுக்கு தொடர்பில்லையென்பதை அவர்கள் மீண்டும் வலியுறுத்தியுள்ளார். ஒரு தேசம் என்று வகையில் நாங்கள் ஏற்கனவே இதனை நிராகரித்துள்ளோம் என தயா மாஸ்டர் தெரிவித்துள்ளார். அரசாங்கம் தான் கைது செய்துள்ளதாக கூறும் நபர்கள் யார் என்பதை அறிய விரும்புகின்றோம் எனவும் அவர்களுடைய அரசாங்கம் இவ்வாறு புலிகளை கைது செய்திருப்பதாக கூறுவது வழிமை எனவும் கூறா மாஸ்டர் கெரிவிக்குள்ளார்.

விடுதலைப் புலிகள் வலியுறுத்தல்  
பொலிஸீர் தெரிவித்துள்ளனர்.அவர்கள் இருவரும் தமிழ்கள். அவர்கள் முக்கிய சட்டோகை நுப்ரக்ஞங்கு உதவியுள்ளனர். இவர்கள் விடுதலைப் புலி உறுப் பினர் களாக இருக் கலாம் என சந்தேகப்படுகின்றோம் என பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் ரொய்ட்ருக்கு தெரிவித்துள்ளார்.அவர்கள் கிளிநோச்சிக்கு கூட்டிச் செல்லப்பட்டுள்ளனர். விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப்பீட்டத்தை சந்தித்துள்ளனர் எனவும் அந்த அதிகாரி குறிப் பரிட டுள் எார். வி சா ர ண கள் முடிவடையவில்லை. விசாரணைகள் முடியும் வரை அவர்களை நீதிமன்றத்தில் ஓப்படைக்க முடியாது. அவர்கள் அவசரங்காலச் சட்டத்தின் கீழ் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருப்பர் எனவும் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி(ஜே.வி.பி)

ஜாதிக்க ஹெல் உறுப்பினர் ஆதரவைப் பெறுவது குறித்து அரசாங்கத்தாகவும் தெரிவித்த அவர், ஜே.வி.பி.யின் கொள்கைத் திட்டத்திற்கு ஹெல் உறுப்பினர் இணக்கம் தெரிவிக்குமாயின் பிரதமருக்கு அக்கட்சி ஆதரவளிப்பது குறித்து பிரச்சினை இல்லை என்றும் அனுரக்மார் திசாநாயக்க மேலும் குறிப்பிட்டார்.

குட்ரொலி மீதான தாக்குதலுக்கு தமிழ் ஊடகவியலாளர் ஒன்றியம் கண்டனம்

குடிரொளி மீதான தாக்குதலானது ஊடக சுதந்திரத்துக்கு விடப்பட்டுள்ள ஒரு கடும் எச் சரிக்கை என்று இலங்கை தமிழ் ஊடகவியலாளர் ஒன்றியம் கண்டனம் தெரிவித்துள்ளது. இது குறித்து அந்த அமைப்பு வெளியிட்டுள்ள அறிக்கைக்கூடிரொளி பத்திரிகை தலைமை அலுவலகத்தின் மீது தின்கட்கிழமை நடத்தப்பட்டுள்ள கைக்குண்டுத் தாக்குதல்களை இலங்கையில் தமிழ் ஊடகத் துறைக்கு விடுக்கப்பட்டுள்ள மிகப்பெரிய அச்சுறுத்தலாகக் கருதும் இலங்கைத் தமிழ் ஊடகவியலாளர் ஒன்றியம், இவ்வாறு தாக்குதல்களைத் தடுத்து நிறுத்துவதற்கு உடனடி நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும் என அரசாங்கத்தை பகிர்க்கமாக் கோருகின்றது. இத்தாக்குதல் தொடர்பாக பக்கச் சார்பற்ற முறையில் விசாரணைகளை நடத்தி தாக்குதலில் சம்பந்தப்பட்டவர்களைச் சட்டத்தின் முன்பாக நிறுத்துவதற்கு உடனடி நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவேண்டும் எனவும் அரசாங்கத்தை அவ்வமைப்பு கேட்டுக் கொண்டுள்ளது. அவசரகாலச் சுட்டும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ள நிலைமையிலேயே தமிழ் ஊடகங்கள் மீதான தாக்குதல்கள் மற்றும் அச்சுறுத்தல்கள் தீவிரமடைந்திருப்பதையும் எம்மால் அவதானிக்க முடிகின்றது. வ்வாறு தாக்குதல்களை நடத்துவர்களுக்கு எதிராக அவசரகாலச் சுட்டும் எவ்வகையிலும் பயன்படுத்தப்பாமல், அப்பாவித் தமிழர்களைத் துன்புத்துவதற்கே இது பயன் படுத்தப்படுகின்றது என்பதையும் கட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றோம். குடிரொளி மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதலானது ஊடக சுதந்திரத்துக்கு விடப்பட்டுள்ள ஒரு கடுமையை எச் சரிக்கையாகவே இலங்கைத் தமிழ் ஊடகவியலாளர் ஒன்றியம் கருதுகின்றது. தமிழ் ஊடகவியலாளர்கள் மீதும் ஊடகத்துறை மீது நடத்தப்படும் இவ்வாறு தாக்குதல்கள் நானை சிங்கா ஊடகத்துறை மீதும் கட்டவிழ்த்து விடப்படலாம் என்பதையும் கட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றோம் என்று அதில் கட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

## பிரேமதாஸ் படுகொலை சுந்தேகநபர்கள் விடுதலை

முன்னாள் ஜனாதிபதி ரணகிங்க பிரேமதாஸ் படுகொலை தொடர்பான சந்தேக நபர்கள் 21 பேரையும் கொழும்பு நீதிவான் நீதிமன்றம் நேற்று புதன்கிழமை விடுதலை செய்துள்ளது. குற்றும் சாட்டப்பட்ட 21 பேருக்கும் எதிராக குற்றப்பத்திரங்கள் தாக்கல் செய்ய போதிய சாட்சியங்கள் இல்லையென சட்ட மா அதிபர் மன்றுக்கு அறிவித்திருந்ததோடு இரகசிய பொலிஸாரும் விடுதலை தொடர்பாக ஆட்சேனை தெரிவிக்காததால் சந்தேக நபர்கள் 21 பேரும் விடுதலை செய்யப்பட்டுள்ளனர். 12 வருடங்களுக்கு முன்னர் கொழும்பை அண்டிய பகுதிகளில் இரகசிய பொலிஸார் கைது செய்திருந்த 8 சந்தேக நபர்கள் மட்டுமே நேற்று மன்றில் ஆஜர் படுத்தப்பட்டிருந்தனர். அவர்களில் ஒருவர் சிங்கள இனத்தவராவார். அத்துடன் ஏனைய சந்தேக நபர்கள் அனைவரும் அரச கட்டுப்பாடற்ற பகுதியைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதால் அவர்களை ஆஜர் செய முடியாது போனதாக இரகசிய பொலிஸார் மன்றில் தெரிவித்திருந்தனர். கொழும்பு ஆமர் வீதிப்பகுதியில் வைத்து 1993 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் முதலாம் திகதி தற்கொலைக் குண்டுதாரியின் தாக்குதலுக்கு இலக்காகி பிரேமதாஸ் உயிரிழங்கலும் குறிப்பிட கூடக்கூடு

# The MORTGAGE Centre

Personal Loan  
Line of Credit  
Business Loan  
Car Loan/Lease

## RATES

5 Yrs Closed 4.70%  
4 Yrs Closed 4.60%  
3 Yrs Closed 4.50%  
Variable 3.45%

## சுகல்வீதுமான அடாமானத் ஹேவைக்ளூக்கும் அழையுங்கள்

*Purchase/Refinance  
Debt Consolidation  
New immigrant Program  
Credit Issues... no Problem\**

Digitized by Noolaham 220-800  
noolaham.org | aayanaaham.org

0%

## Down Payment

# Rajee Iyadurai

Mortgage Specialist

Mobile:



# ஜே.வி.பி. யின் பெரும்பாலான கொள்கைகளுக்கு பிரதமர் இணக்கம்



நடத்தி வருகிறோம். பொதுக் கொள்கை விடயத்தில் ஜனாதிபதிக்கும், ஜனாதிபதி வேட்பாளருக்குமிடையில் கருத்து முரண்பாடுகள் நிலவுவதாக ஜக்கிய தேசியக் கட்சி பொய் பிரசாரங்களை மேற்கொண்டு வருகிறது. அந்த பிரசாரத்தில் எந்தவித உண்மையும் இல்லை. ஜக்கிய தேசியக் கட்சி எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் தனது தோல்விக்கு இப்பொழுதிருந்தே நியாயம் தேட முனைகிறது. ஜனாதிபதித் தேர்தல் குறித்து நாம் மூன்று ஆய்வுகளை நடத்தினோம். மஹிந்த ராஜபக்ஷே தேர்தலில் வெற்றியடைவார் என அந்த மூன்று ஆய்வு முடிவுகளும் தெரிவிக்கின்றன. தற்பொழுது சிறைவாசம் அனுபவித்து வரும் முன்னாள் அமைச்சர் எஸ்.பி. திசாநாயக்கவும் ராஜபக்ஷைவே வெற்றியடைவார் எனக் கூறியிருக்கின்றவரும் காலங்களில் 15 வருடங்களுக்கு ஒரு முறையே தேர்தல் நடத்தப்படும் என ஜக்கிய தேசியக் கட்சி ஜனாதிபதி வேட்பாளர் ரணில் விக்கிரமசிங்க பகிரங்கமாக மேடையில் கூறி வருகிறார். ஆறு வருடங்களுக்கு ஒரு முறை நடைபெற வேண்டிய தேர்தலை 15 வருடம் என நிர்ணயிக்க முட்படுவது ஜனாதிபதி விரோத செயலாகும். யாழ். மாவட்ட சபைத் தேர்தல் வாக்கெடுப்பை குழப்பி யாழ். நூலகத்தை எரித்த அரசியல்வாதிகள் குழுவில், எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவும் இடம்பெற்றார். வடக்கு, கிழக்கு மாகாண இளைஞர்களின் ஆயுத போராட்டத்துக்கு யாழ். நூலக ஏற்பிபே அடிப்படையாக அமைத்தது என்பது யாவரும் அறிந்ததே என்றார். ஜனாதிபதித் தேர்தல் குறித்து சுதந்திரக் கட்சி கொள்கை பிரகடனத்தை வெளியிடுமா? எனக் கேட்டபோது, கொள்கை பிரகடனம் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. அடுத்த சில தினங்களுக்குள் அது வெளியிடப்படும். “நாடு முன்னேற்ற பாதையை நோக்கி” என்னும் தலைப்பிலேயே எமது பிரசார நடவடிக்கைகள் அமையும். 12 தேர்தல்களில் தோல்வியடைந்த ரணில் விக்கிரமசிங்கவுக்கு அவரது கட்சி உறுப்பினர்களே பிரசாரம் செய்ய மறுத்து வருகின்றனர். மஹிந்த ராஜபக்ஷைவை பல அரசியல் கட்சிகளும் ஆதரிக்க இனக்கம் தெரிவித்திருப்பதினால் அவர் இன்று பொது வேட்பாளராக விட்டார் என்றார். ஜே.வி.பி. யின்... இப்பேச்சுவார் த்தைகளில் முன்னேற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதாகவும் ஜே.வி.பி. யின் கொள்கைத் திட்டங்களில் பெரும்பாலானவற்றுக்கு பிரதமர் இணக்கத்தை வெளிப்படுத்தியுள்ளதாகவும் அனாருமார திசாநாயக்க மேலும் தெரிவித்தார். இதேவேளை பேச்சுவார்த்தைகளின் போது

3ம் பக்கம் பார்க்க

## சிங்கள மக்களுக்கு கிடைத்த வெற்றி ஹெல் உறுமய

சிறுபான்மைக் கட்சிகளை மறந்து இரு பிரதான கட்சிகளும் ஹெல் உறுமயவின் ஆதரவைப் பெற தீவிர முயற்சி செய்வது வரவேற்கத்தக்க விடயம் என்று அக்கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் ஒமல்பே சோபித்த தேர்த தெரிவித்துள்ளார். இரு பிரதான கட்சிகளும் ஹெல் உறுமயவின் ஆதரவைப் பெற முயற்சிப்பதானது சிங்கள பொதுக் கட்சிகளுக்கு கிடைத்த வெற்றி என்றும் அவர் கட்சிகளுடையுள்ளார். இது நிலைமையை ஜாதிக்க ஹெல் உறுமய கட்சி மாற்றியுள்ளது என்றும் ஒமல்பே சோபித்த தேர்த மேலும் தெரிவிக்கையில் ஜனாதிபதித் தேர்தல் விவகாரம் தூடு பிடித்துள்ள நிலையில் வரலாற்றில்

என்றுமே இல்லாதவாறு இரு பிரதான கட்சிகளின் ஜனாதிபதி வேட்பாளர்களும் சிங்கள பொதுக் குரலுக்கு செவிசாப்க முன்வந்திருப்பது சிங்களப் பொதுக் கட்சிகளுக்கு கிடைத்த வெற்றியாகும். இதற்கு முன்பு தேர்தல்களின் போது சிறுபான்மைகட்சிகளின் ஆதரவைப் பெறுவது குறித்தே பிரதான கட்சிகள் சிந்தித்து செய்யப்பட்டு வந்தன. அந்த நிலைமையை ஜாதிக்க ஹெல் உறுமய அவர் கட்சிகளுடையுள்ளார். இது நிலைமையை ஜாதிக்க ஹெல் உறுமய கட்சி மாற்றியுள்ளது என்றும் ஒமல்பே சோபித்த தேர்த மேலும் குறிப்பிட்டார்.

## ஜனாதிபதியான குறுகிய காலத்தில் இனநெருக்கடிக்கு அரசியல் தீர்வு

### பெந்களை மறந்து ஆதாவளிக்க ரணில் அறைப்பு

நாட்டின் பொருளாதாரச் சீர்குலைவுக்கு பிரதான காரணம் தேசியப் பிரச்சினைக்கு உறுதியான தீர்வு காணப்படாமையாகுமெனத் தெரிவித்த எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க இன், மத, மொழி, அரசியல் பேதங்களை மறந்து ஒன்றுபட்டு ஜனாதிபதித் தேர்தலில் தன்னை வெற்றியிட்டு செய்த மிகக் குறுகிய காலத்தில் இனநெருக்கடிக்கு பேச்சுவார்த்தை மூலமாக நிரந்தர அரசியல் தீர்வு காணப்படுமெனவும் குறிப்பிட்டார்.தாடு இன்று உலத்த சவால்களை எதிர்கொண்டிருப்பதாகவும் இதிலிருந்து மீட்சி பெறுவதற்கு நிரந்தர சமாதானமும், உறுதியான பொருளாதார திட்டமும் அவசியமென வலியுறுத்திய ரணில் விக்கிரமசிங்க இனநெருக்கடிக்கு ஜக்கிய இலங்கைக்குள் அரசியல் தீர்வு காணப்படுமெனவும் ஒரு போதும் தேசம் துண்டாட இடமிக்கப்பட்டாது எனவும் சுடிக் காட்டினார். ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிடும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி வேட்பாளரன் ரணில் விக்கிரமசிங்கவுக்கு ஆதாவளிக்கும் உறுதியுடன் யுகணு மக்கள் ஜதே.க.வடன் இணைந்து கொள்ளும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு பேசும் போதே எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். ஜ.தே.க.தலைமையகமான ஸ்ரீகொட்தாவில்புதன்கிழமை இந்த வைபவம் இடம்பெற்றார். நிகழ்வு மக்கள் ஜதே.க.வடன் இணைந்து கொண்டு பேசும் போதே எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். ஜ.தே.க.வடன் இணைந்து கொண்டு பேசும் போதே எதிர்க்கடிகளை எதிர் நோக்கியவர்கள். இதன் காரணமாக பல கட்சிகளையும் நம் பி செயற்பட்டபோதும் பயன் கிட்டாததால் அவர்கள் தமக்கெண் ஒரு கட்சியை ஏற்படுத்திக் கொண்டனர். 10 வருடங்களின் பின் நாட்டுக்கு அன்றைய அமைப்பாளராக நியமிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும்

12 ம் பக்கம் பார்க்க

## ‘இலங்கையை வெற்றி பெறச் செய்வோம்’ பிரதமரின் தீவிர தேர்தல் பிரசாரம் ஆரம்பம்

“இலங்கையை வெற்றி பெறச் செய்வோம்” எனும் தொலைப் பொருளில் ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரசார நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்துக்கூடிய சிங்கள அரசியல் கட்சித் தலைவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்து கொண்டு பேசும் போதே எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்து கொண்டனர். இக் கூட்டத்தின் போது அஜந்த சொப்பா தலைமையில் அக் கட்சியின் சமார் இரண்டாயிரம் உறுப்பினர்கள் நேற்றைய கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டு ஜ.தே.க.வடன் இணைந்து கொண்டனர். இக் கூட்டத்தின் போது அஜந்த சொப்பா ஜதே.க.வடன் இரத்தம் தொகுதி நல்லது நடக்க முடியும் என்ற உண்மையை அமைப்பாளராக நியமிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும்



சுயாதையை நடத்திய கருத்துக் கணிப்பின் பிரகாரம், பிரதமராகும் 63 சதவீதமானேரின் ஆதாவ இருப்பதாக தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. நாம் பிரதமரின் வெற்றியைப் பெற வேற்றி நியாயம் மூன்னி ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தினால் நேற்று புதன்கிழமை இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்ட ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது ஜனாதிபதித் தேர்தலில் பிரதமர் போட்டி யிடும் நிலையில், அதற்கென ஏற்படுத்தப்படுவதை நிலையில் கொண்டு சொல்ல வேற்றி நியாயம் மூன்னி ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தினால் நேற்று புதன்கிழமை இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்ட ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது ஜனாதிபதித் தேர்தலுக்கான ஊடகப் பேச்சாளரும், அமைச் சருமான் மாங்கள் சமரவீர் தெரிவிக்கையில், பொது ஹெல் உறுமய கட்சிகளின் போது வெற்றி நியாயம் மூன்னி ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தினால் நேற்று புதன்கிழமை இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்ட ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது ஜனாதிபதித் தேர்தலில் பிரதமர் போட்டி யிடும் நிலையில், அதற்கென ஏற்படுத்தப்படுவதை ஜனாதிபதித் தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தினால் நேற்று புதன்கிழமை இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்ட ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது ஜனாதிபதித் தேர்தலில் பிரதமர் போட்டி யிடும் நிலையில், அதற்கென ஏற்படுத்தப்படுவதை ஜனாதிபதித் தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தினால் நேற்று புதன்கிழமை இலங்கை மன்றக் கல்லூரியில் நடத்தப்பட்ட ஊடகவியலாளர் சந்திப்பின் போது ஜனாதிபதித் தேர்தலில் பிரதமர் போட்டி யிடும் நிலையில், அதற்கென ஏற்படுத்தப்படுவதை ஜனாதிபதித் தேர்தல் பிரதான இணைப்பாளர் அலுவலகத்தின

# ரொறொன்றோவில் அதிகரிக்கும் துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவங்களைக் கட்டுப்படுத்த புதிய நடவடிக்கைகள் போலீஸ் அதிபருடன் நகர பிரதா ஆலேசனை



முடிவடைகின்ற கோடைகாலத்தில் ரொறொன்றோ நகரில் மட்டும் துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவங்களில் 15பேர் உயிரிழந்துள்ளனர். ஆயினும் இப்பதினைந்து கொலைகளிலும் ஒரு கொலைச் சம்பவத்தில் தான் சந்தேக நபர்கள் கைது செய்யப்படுவார்களார். இச் சம்பவத்தில் வயதான், Anjine Slawert என்பவர் மீது குற்றம் சுமத்தப்பட்டுள்ளது. இவர் Dwayne Taylor என்பவரை அதிகாலை 4:30மணியளவில் Dandas Squareல் வைத்து துப்பாக்கியால் கட்டுக் கொல்வதை போலீஸின் கணக்கானிட்டு கமராக்கள் ஓனிப்பதிவு செய்துள்ளமையாலும், இக் கொலைச் சம்பவம் நடந்த சமயம் Caribana 1ம் பக்கத் தொடர்ச்சிபாக்காக)

தெரிவித்துள்ள மருத்துவமனையொன்று, ஏனைய இரண்டு மருத்துவமனைகளுக்கும் சடலங்கள் அனுப்பப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ளது.

வட சராக்கிலுள்ள கத்துவியா மகுதிக்கு பெருந்திரளாக மக்கள் சென்று கொண்டிருந்த வேளை, தற்கொலைக் குண்டுதாரியோருவர் அங்கு உள்ள தாக இன்ற தெரியாத வர் கள் கூக்குரலிட்டதைத் தொடர்ந்தே இந்தப் பதற்ற நிலை உருவானதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. தற்கொலை குண்டுக் காக்குதல் நடைபெற்ப போவதாக யாரோ கக் குரலிட்டதும் நூற்றுக் கணக்கானவர்கள் சிதறி ஒடத் தொடக்கினர். சிலர் பாலத்திலிருந்து ஆழ்வுக்குள் குதித்தனர் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

நெரிசலில் சிக்கி பல முதியவர்கள் அந்த இடத்திலேயே கொல்லப்பட்டதாகவும், பலர் ஆழ்வில் மூழ்கி இறந்ததாகவும், பெருமளவு உடல் கள் ஆற் றில் மிதப் பதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. சியா மூல்ஸிம்களின் முசா-அல் - கதிம் என்பவரின் தியாகத்தைக் கொண்டாடுவதற்கான நிகழ்வில் கல்ந்து கொள்ளக் கூடியவர்களே இவ்வாறு பலியாகியுள்ளனர். மருத்துவமனைகளில் பல உடல்கள் அடுக்கி வைக் கப்பட்டிருப்பதை அராபியத் தொலைக் காட்சிகள் கான் பித் துள்ளன. காயமடைந் தவர் கனுக் குச் சி கிச் சை அளிக்கப்படுவதும் கான்பிக்கப்பட்டுள்ளது. குழந்தையொன்று மயக்கமான நிலையில் உள்ளதும் கான்பிக்கப்பட்டுள்ளது. குறிப்பிட்ட மகுதிக்கு செல்லும் பாதை ஒடுங்கியதாக

கனியாட்டத்திற்காக, அதிக அளவு போலீஸார் அப் பகுதி யில் அன்று கடமையில் சடுப்பிருந்ததாலுமே, இக் கொலையாளியின் கைது கலபமாகியுள்ளது. துப்பாக்கிச் சூட்டுனால் நடைபெறும் கொலைகளின் குத்திரதாரிகளைக் கண்டுபிடிப்பதில் சிரமப்படும் போலீஸர், வேறு விதத்தில் நடைபெறும் கொலைகளை துப்புத் தலக் குவதில் வெற்றி கண் டு என்னர். உதாரணமாக, கடந்த ஒக்டோபர் மாதத்தில், இருவ விடுதி உரிமையாளர் ஒருவர் கழுத்து நெரித்துக் கொலை செய்யப்பட்ட சம் பவத் தில், இருவாரங் கணக்கு முன்னர், பொலீஸார் குற்றவாளியைக் கைது செய்துள்ளனர். இது தொடர்பாக போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் Jeff McGuine, கருத்துத் தெரிவிக்கையில், 15 கொலைகளில் ஒன்றில் மட்டும் கொலையாளியைக் கைது செய்ய முடிந்து என்பது அங்கீவை வரவேற்கத்தக்க புள்ளி விபரம் அல்ல எனவும், இவ்வாறான கொலைகளின் பின்னணியைக் கண்டிவுவதற்கு நீண்ட நாட்கள் எடுக்கும் எனவும் தெரிவித்தார். இதேவேளை ரொறொன்றோவின் அதிகரித்து வரும் துப்பாக்கி வன்முறை தொடர்பாக போலீஸ் அதிபர் Bill Blair, நகரசபை அங்கத்தவர்களுடன் ஓர் ஆலோசனைக் கூட்டத்தை திங்கட்கிழமை நடாத்தியுள்ளார். இச் சந்திப்பின் போது, துப்பாக்கி வன்முறைக்கு கடுமையான தண்டனை வழங்கப்பட வேண்டும் எனவும், துப்பாக்கிதாரிகள் பற்றி மக்கள் மத்தியில் இருந்து தகவல்கள் கிடைப்பது அரிதாக உள்ளமைக்கு உரிய காரணங்கள் பற்றியும் ஆராயப்பட்டது. நகரபிதா டேவிட். மில்ஸர், இது தொடர்பாக இதுவரை தெரிவித்து வந்த கருத்துக்களும், வியர்சனத்துக்கு உள்ளாகியது.

இக் கலந்துரையாடலின் பின்னர் கருத்துத் தெரிவித்த டேவிட் மில்ஸர் எதிர்காலத்தில்,

காணப்படுவதால் மீட்புப் பணியாளர்கள் சென்று சேர் வது கடினமாகவுள் எதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. முன்னதாக குறிப்பிட்ட மகுதியை நோக்கி சென்று கொண்டிருந்த ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் மது மோட்டார் தாக்குதல்கள் மேற் கொள்ள எப்பட்டதால் 7 பேர் கொல் லப்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டதாகவும், சராக்கியப் பிரதமர் இப்ராஹிம் ஜவாரி உடனடியாக மூன்று நாள் துக்க தினம் அறிவித்துள்ளார்.

(மீட்புக் கூடத்துக்கூடு C.B.C.)

துண்டிக்கப்படாமல், இருப்பதற்காக ஊழியர்கள் ரொறொன்றோ பல்கலைக்கழகத்தின் F.M. வாணையில், சில நிகழ்ச்சிகளை நடாத்தி வந்தனர். ஆனால் C.B.C. வாணையிலின் நிர்வாகம் பழைய நிகழ்ச்சிகளை மறுஒலிபரப்பு செய்தும் சங்கீத நடாக்களை ஓலிபரப்பியும் வருகின்றது. C.B.C. தொலைக்காட்சியோ B.B.C. யின் உலக சேவையில் இருந்து நிகழ்ச்சிகளை ஓலிபரப்பியும் வருகின்றது. இவ் வேலை நிறுத்தம் தொடர்பாக அரசாங்கத்தின் கவனத்தை ஸ்ரப்பதற்காக தொழில் அமைச் சரின் அலுவலகம் முன் பு ஒர் அப்பாட்டத்தை நடாத்த நடாத்த நிர்வாகம் கல்ந்து கொள்ளக் கூடியவர்களே இவ்வாறு பலியாகியுள்ளனர். மருத்துவமனைகளில் பல உடல்கள் அடுக்கி வைக் கப்பட்டிருப்பதை அராபியத் தொலைக் காட்சிகள் கான் பித் துள்ளன. காயமடைந் தவர் கனுக் குச் சி கிச் சை அளிக்கப்படுவதும் கான்பிக்கப்பட்டுள்ளது. குழந்தையொன்று மயக்கமான நிலையில் உள்ளதும் கான்பிக்கப்பட்டுள்ளது. குறிப்பிட்ட மகுதிக்கு செல்லும் பாதை ஒடுங்கியதாக

துப்பாக்கியால் கட்டுக் கொலை செய்வருக்கு, எப்படி பினை மறுக்கப்படுமோ அதே போன்று, துப்பாக்கி வைத்திருப்பவருக்கும் பினை மறுக்கப்பட வேண்டும் எனத் தெரிவித்தார். இது தொடர்பாக நீதித்துறையில் உரிய மாற்றங்கள் மேற் கொள்ள எப்பட வேண்டும் எனவும் தெரிவித்தார். இவ்விடையம் தொடர்பாக ரொறை போலீஸ் அதிபர் Blair குறிப்பிடுகையில் சில சமயங்கள் நீதிமன்றங்கள் பொறுப்பற்ற முறையில், குற்றவாளிகளை விடுதலை செய்வதாக விசனப்பட்டுக் கொண்டார். உதாரணமாக சில மாதங்களுக்கு முன்னர், Damian McBean என்பவரை துப்பாக்கி வைத்து செய்து தெரிவித்தார். இவ்விடையம் தொடர்பாக ரொறை போலீஸ் அதிபர் Blair குறிப்பிடுகையில் சில சமயங்கள் நீதிமன்றங்கள் பொறுப்பற்ற முறையில், குற்றவாளிகளை விடுதலை செய்வதாக விசனப்பட்டுக் கொண்டார். மாலை ஆறுமணியளவில் Jane & Sheppard Av. சந்திப்புக்கு அருகாமையில் வீதியில் நின்று கொண்டிருந்த 20 வயது மதிக்கத்தக்க இளைஞர் ஒருவர் நெஞ்சீல் கூடப்பட்டு எல்லாத்திலேயே மரணமானார். துப்பாக்கிதாரிகள் கறுப்பு நிற தொடர்பாக வொகனத்தில் தப்பிச் சென்றதாக சம்பவத்தைப் பார்த்த பொது மக்கள் தெரிவித்தனர். மாலை மூன்றில் Dufferin வீதியிலுள்ள Galleria Mall க்கு அருகாமையில், 29 வயது மதிக்கத்தக்க ஒருவர் கறுப்பு நிற வாகனமொன் தொடர்பாக பொருள் வைத்திருப்பதை பொலீஸாரல் தடுத்து வைக்கப்பட்ட போது அவரிடம் இருந்து துப்பாக்கி ஒன்றும் கைப்பற்றப்பட்டது. இவ்வாறு நீதிமன்றங்கள் கடுமையாக நடந்து கொள்ளாததால் குற்றவாளிகள் எளிதில் விடுதலை பெற்று மீண்டும் சமூகத்தில்

நடமாடுகின்றனர். இந்நிலையில் மாற்றம் ஏற்படவேண்டும் என பொலீஸ் அதிபர் குறிப்பிட்டார். அத்துடன் அமெரிக்காவில் இலகுவாக கொள்வனவு செய்யக் கூடிய துப்பாக்கிகள் இங்கு எடுத்துவரப்படுகின்றன. அங்கு துப்பாக்கிகள் வைத்திருப்பதாகன சட்டம் கடுமையாகக்படாமல், எல்லைகளுக்கூடாக துப்பாக்கிகள் கடத்தி வரப்படுவதைத் தடுப்பதும் சிரமமான விடையும் எனவும் குறிப்பிட்டார். இவ்வாறு பொலீஸ் அதிபரும் நகரசபை அங்கத்தவர்களும் துப்பாக்கி வன்முறையைக் கட்டுப்படுத்த ஆலோசனைகளில் செய்யப்பட்டார். செல்வாய்க்கிழமை இரவு இரண்டு துப்பாக்கிகள் இடம் பெற்றுள்ளன. மாலை ஆறுமணியளவில் Jane & Sheppard Av. சந்திப்புக்கு அருகாமையில் வீதியில் நின்று கொண்டிருந்த 20 வயது மதிக்கத்தக்க இளைஞர் ஒருவர் நெஞ்சீல் கூடப்பட்டு எல்லாத்திலேயே மரணமானார். துப்பாக்கிதாரிகள் கறுப்பு நிற Toyota Camry வாகனத்தில் தப்பிச் சென்றதாக சம்பவத்தைப் பார்த்த பொது மக்கள் தெரிவித்தனர். மாலை 7மணியளவில் Dufferin வீதியிலுள்ள Galleria Mall க்கு அருகாமையில், 29 வயது மதிக்கத்தக்க ஒருவர் கறுப்பு நிற வாகனமொன் தொடர்பாக பொருள் வைத்திருப்பதை பொலீஸாரல் தடுத்து வைக்கப்பட்ட போது அவரிடம் இருந்து துப்பாக்கி ஒன்றும் கைப்பற்றப்பட்டது. இவ்வாறு நீதிமன்றங்கள் கடுமையாக நடந்து கொள்ளாததால் குற்றவாளிகள் எளிதில் விடுதலை பெற்று

# அமெரிக்க தென் கரையோரப் பிரதேசங்களை

## சூறாவளி தாக்கியதில் ஆயிரக்கணக்கானோர் பல நியூ ஓர்லியனஸ் நகரம் முற்றாக நீரில் முழுகியது



துண்டிக்கப்பட்டது. பாம் மரங்கள் விழுந்தன.



அமெரிக்காவின் தென் கடற்கரைப் பிராந்தியத்தை திங்கட்கிழமை கந்தினா சூறாவளி பயங்கரமாக தாக்கியது. பலத்த மழையோடு ஊனைக் காற்று சுழன்றிடத்தது. இதனால் மிசிசிப்பி, அலபாமா, லூசியானா ஆகிய பகுதிகளில் பாரிய அன்றதங்கள் ஏற்பட்டன. இலட்சக்கணக்கானோர் வீடு வாசல் களை இழந்துள்ளனர். நியூ ஏஞ்சல்ஸிலுள்ள விளையாட்டரங்கில் முன் கூட்டியே நூற்றுக் கணக்கானோர் அடைக்கலம் புகுந்திருந்தனர். இந்த விளையாட்டரங்கின் கூரையினை ஒன்று பகுதி சூறாவளியால் பிப்துதெறியப்பட்டது. மிசிசிப்பி மாநிலத்தில் மாத்திரம் குறைந்த பட்சம் ஜம்பது பேர் பலியாகியுள்ளனர் லூசியானா உட்பட இதர்

இடங்களில் ஜந்து பேர் பலியாகியுள்ளனர். நியூ மெக்சிக்கோ, மிசிசிப்பி, அலபாமா ஆகிய மாநிலங்களை பேரழிவு பகுதிகளாக அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோர் சி டபின் யூ புஸ் பிரகடனப்படுத்தியுள்ளார். இதையுடுத்து 5 சூறாவளிகளுக்குரிய உதவேகத்தைப் பெற்றிருந்த கந்தினாவின் சீற்றும் தணிந்தது. இது ஒரு சூறாவளிக்குரிய உதவேகத்தோடு வீச்த தொடர்பு கொடுக்கியது. மிசிசிப்பியில் இதன் வேகம் மணிக்கு 105 மைலாக (170 கிலோ மீற்றர்) குறைந்தது. நியூ ஏஞ்சல்ஸில் வெள்ளப் பெருக்கால் அன்றதங்கள் விளைந்தன. வீதிகள், கால்வாய்களாகவும் மாறின என நிருப்புகள் தெரிவித்தார்கள். மின்சார விநியோகம்

## கைத்திகளை விடுவிக்க இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் இணக்கம்

இந்தியாவுக்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் இடையிலான சமாதான முயற்சிகளின் ஒரு பங்காக, இரு நாடுகளின் சிறைகளிலும் அடைக்கப்பட்டுள்ள இந்திய-பாகிஸ்தானிய கைத்திகளை விடுதலை செய்வது என்று இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் முடிவு செய்துள்ளன. இந்திய அல்லது பாகிஸ்தான் பிரஜை ஒருவர் கைத்து செய்யப்பட்டால் உடனடியாக அந்த நாட்டுக்கு அறிவித்தல், அந்த நாட்டு இராஜதந்திரத் துறையினர் கைத்திகளைப் பார்வையிடவும், சுந்தத்துப் பேசவும் வசதி செய்தல் போன்றவை

தொடர்பிலும் இரு தரப்பினரும் உடன்பாடு கண்டுள்ளனர். கடந்த ஜனவரியில் ஆரம்பித்த சமாதானத் திட்டத்தின் ஒரு பங்காக இந்திய பாகிஸ்தானிய பிரதிநிதிகள் புதுதில்லியில் சந்தித்து 2 நாட்கள் நடத்திய பேச்க்களை அடுத்து இந்த இணக்கம் ஏற்பட்டது இந்த உடன்பட்க்கையின் கீழ் விடுவிக்கப்படவிருக்கும் பொதுமக்கள் பெரும்பாலும் அடையாளம் உறுதி செய்யப்பட்ட மீனவர்களே என்றும், செப்டம்பர் 12 ஆம் திகதி தமது தண்டனைக் காலத்தைப் பூர்த்தி செய்யவர்கள் என்றும் கறப்படுகிறது.

## இஸ்ரேலிய லிகுட் கட்சித் தலைவர் பதவிக்கு ஏரோனாக்கு நெதன்யாகு சுவால்

இஸ்ரேலிய ஆனாம் கூட்டணியில் பிரதான கட்சியாக விளக்கும் லிகுட் கட்சியின் தலைமைப் பதவியை இப்போது வகித்து வரும் இஸ்ரேலியப் பிரதமர் அரியல் சரோனுக்கு தான் சவால் விடுக்கப் போவதாக, முன்னாள் பிரதமர் பென்சுமின் நெதன்யாகு அறிவித்திருக்கிறார். தலைஞர் டெல்-அவிவ்வில் செய்தியாளர் மாநாடு ஒன்றில் பேசிய அவர்கள், ஏரோன் லிகுட் கட்சியின் எல்தாபகர்களில் ஒருவர் தான் என்றும் ஆனாலும் அவரது செயற் பாடுகள் கட்சியை இன்று ஆயிரக்கணக்கானோர் கூறியிருக்கிறது என்றும் குறிப்பிட்டார்.

காசா மற்று மேற்குக்கரையிலிருந்து பூதக் குடியேற்றங்களை அகற்றிய திட்டத்தை எதிர்த்து நெதன்யாகு இம்மாத முற்பகுதியில் தனது நிதியமைச் சர் பதவியை இராஜினாமச் செய்தார். கட்சியின் புதிய தலைவர் தெரிவு நவம்பர் மாத பிற்பகுதியில் நடக்கவிருக்கிறது. பூதக் குடியேற்ற வெளியேற்ற விவகாரத்தில் இஸ்ரேலுக்குள் பெரும்பாலானோர் சரோனைன் ஆதரித்தாலும், விகுட் கட்சிக்குள் பெரும்பான்மை உறுப்பினர்கள் ஆதரிக்கவில்லை என்று செய்தியாளர்கள் தெரிவித்துள்ளார்.

கார்களையும் வீடுகளில் நிறுத்திவைத்துள்ள கார்களையும் பலர் திருட வருகின்றனர். இன்னும் சிலர் நகரின் வெளிப்புறப் பகுதிகளில் ஒரு கார்களையே மற்றது கத்தியைக் காட்டி மிரட்டி, பறித்துக் கொண்டு தப்பிக் கின்றனர். சில இடங்களில் துப்பாக்கியால் சுட்டும் காரைப் பறிக் கின்றனர். மீட்பு, உதவிப்பணியில் சடுபட்டிருந்த போலீஸ்பிரிவில் 1,500 பேரை

கடைகள் பலத்த சேதங்களுக்குள்ளாகின. கார்கள் நீரில் இழுத்துச் செல்லப்பட்டன என்றும் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். நகரைப் பாதுகாக்கும் சுற்றுமதில் கடல் பெருக்கால் தகர்ந்து விழுமாம் என மக்கள் அஞ்சினர்கள். அதனால் ஆயிரக் கணக்கானோர் தாழ்ந்த பகுதிகளில் இருந்து பாதுகாப்பான பகுதிகளை நோக்கி விழுந்தார்கள். நியூ ஓர்லீன்ஸில் ஏற்பட்டுள்ள அனர்த்தங்கள் தொடர்பான தகவல் கள் தமக்கு கிடைத்திருப்பதாக நகர பிதா ஏ. ரேருநகின் குறிப்பிட்டார். இந்நகர் முற்றுக்கூடுக்குக் கு இலக்காகியுள்ளது என்றுமில்லை தெரிவித்தார். இச் சூறாவளியாலும் பலத்த மழையாலும் கரையோரப் பிரதேசங்கள் பெரிதும் பாதிப்படத்துள்ளன. அலபாமாவில் பாதைகள் நீரில் அமிழ்ந்துள்ளன. புளோரிடாவில் பாலங் கள் அடித்துச் செல்லப்பட்டுள்ளன. அலபாமாவில் வீதிகளில் வெள்ளமட்டம் உயர்ந்து வருவதையும் மிசிசிப்பி கரைப் பிரதேசங்களில் கடல் பெருக்கெடுப்பதையும் தொலைக் காட்சிகள் ஒனிப்பின. உணவு, குடிரைகளைப் போதுமால், மீட்புப்பணி உதவிகளும் போதுமால் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் பசி, பட்டினியுன் கடும் வெயில் அவதிப்படுகின்றனர். சாலை, தொலைபேசி, போக்குவரத்து தொடர்புகள் அடியோடு அறிந்துவிட்டன. மின்சார சப்ளையும் துண்டிக்கப்பட்டுள்ளது. பெரும்பாலான மாடி வீடுகள் தண்ணீரில் மூழ்கிவிட்டன. மேடான பகுதிகளில் உள்ள வீடுகள், அடுக்குமணகளிலும் கழிவு வரையில் தன் ணீர் வடியாமல் தேங்கியிருக்கிறது. எங்கும் சடலங்களும் அகத்தங்களும் மிதக்கின்றன. பல வீடுகளில் மச்ச என்றும் அட்டம் என்றும் அழைக்கப்படும் உயரமான பகுதிகளில் வெள்ளத்துக்கு அஞ்சிசிக்கியவர்கள் அங்கேயே முச்ச திணறி இறந்துள்ளனர். வீடுகளில் நுழைந்து தேங்கள் கொடும் முத்துவும் முகாம்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன. அமெரிக்க இராணுவம் ஹெலிகோப்டர்களையும், படகுகளையும் கொடுத்து உதவியளிக்கிறது. லூசியானா, மிசிசிப்பி மாநிலங்களுக்கு மேற்கொள்ளும் என இதையுடுத்து அவர்வாக குறுதியளித்துள்ளார். பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ள லூசியானா, மிசிசிப்பி ஆகிய கரையோர மாநிலங்களுக்கு மேலதிகமாக 10,000 துருப்புகள் அனுப்பி வைக்கப்படவிட்டன. நியூ ஓர்லீன்ஸில் வீயிரக் கணக்கான அமிழ்ந்துள்ளன. அந்த வீயிரக் கணக்கான அஞ்சியிருக்கலாம் என அஞ்சப்படுகின்றது. எஞ்சிய குழியிருப்பாளர்கள் குத்தமான நீரும், உணவுமின்றி அவதிப்படுகிறார்கள். மின் விநியோகமுமில்லை. 25,000 பேர் வரை சூப் பர் டோம் விளையாட்டரங்கள் தஞ்சம் புகுந்துள்ளார்கள். நீர் மட்டம் நகரில் உயர்ந்து வருகிறது. 1,700 ப்ரக்குகளில் அந்தியாவும் வீயிரகப்பண்டகள் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளதாக உள்ளாட்டுப் பாதுகாப்புச் செயலாளர் மைக்கலைக்கூடம் தெரிவித்துள்ளார். 10,000 படுக்கைகளைக் கொண்ட முகாம்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன. அமெரிக்க இராணுவம் ஹெலிகோப்டர்களையும், படகுகளையும் கொடுத்து உதவியளிக்கிறது. லூசியானா, மிசிசிப்பி மாநிலங்களுக்கு, மேலும் 10,000 தேசிய பாதுகாப்புப் படைவீர்களை அனுப்பி வைக்குமாறு பெண்டகள் உத்தரவு அடைக்கப்பட்டுள்ளது. மின் விநியோகமுமில்லை. 2,500 பேர் வரை சூப் பர் டோம் விளையாட்டரங்கள் தஞ்சம் புகுந்துள்ளார்கள். நீர் மட்டம் நகரில் உயர்ந்து வருகிறது. 1,700 ப்ரக்குகளில் அந்தியாவும் வீயிரகப்பண்டகள் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளதாக உள்ளாட்டுப் பாதுகாப்புச் செயலாளர் மைக்கலைக்கூடம் தெரிவித்துள்ளார். 10,000 படுக்கைகளைக் கொண்ட முகாம்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன. அமெரிக்க இராணுவம் ஹெலிகோப்டர்களையும், படகுகளையும் கொடுத்து உதவியளிக்கிறது. லூசியானா, மிசிசிப்பி மாநிலங்களில் இதனால் துருப்புகளின் எண்ணிக்கை 21,000 ஆக அதிகரிக்கும். சூறாவளியால் பாதிக்கப்பட்ட அலபாமா, புளோரிடா ஆகிய மாநிலங்களில் இதனால் த

# ஜனாதிபதிக் தேர்தலில் வெஸ்பவரால் நிரந்தர சமாதானத்தை உறுப்பாக்க முடியுமா?



தென் னிலங்கையில் பாரிய சேதங்கள் ஏற்படுகையில் அல்லது தென்னிலங்கையின் ஆனங்கும் கட்சி உறுப்பினர்கள் கொல்லப்படுகையில் சமாதானத் தின் முக்கியத் துவம் பற்றி தென்னிலங்கை அரசியல்வாதிகள் குரல் எழுப்புவதும், யுத்தத்தின் தாக்கம் தணிந்த வேவெளியல் அதனைப் பற்றி பேசாதிருப்பதும் தென்னிலங்கை அரசியல்வாதிகளின் வழமையான அரசியல் நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகிவிட்டது. லக்ஷ்மன் கதிர்காமர் கொல்லப்பட்டவுடன் ஜனாதிபதி விடுதலைப் புலிகளுடன் சமாதானப் பேச்கவார்த்தையை மேற்கொள்ள முனைப்பு கொண்டுள்ளதுடன், எதிர்காட்சித் தலைவரான ரணிலும் விடுவைப் புலிகளுடன் பேச்கவார்த்தை மேற்கொள்ளவது அவசியம் எனக் கூறியிருளார். அதிகாரப் பகிர்வினை எதிர்க்கும் கட்சிகள் படுகொலைகளும், பாரிய தாக்கங்களும் நடைபெற்ற வேளையில் சமாதானப் பேச்கவார்த்தையை முன்னெடுக்கக் கூடாது. யுத்தமொன்றினை முன்னெடுக்க வேண்டும் எனக் கூறி வருவதும் வழமையான

நடவடிக்கையாகவிட்டது. 1983ம் ஆண்டு ஜூலை படுகொலை முதல் கதிர்காமர் படுகொலை வரைபிலான சம்பவங்களின் பின் நடவடிக்களை மீட்டுப் பார்த்தோமேயானால், இன்று கானும் சம்பவங்களை ஒத்ததாகவே அனைத்தும் தென்படும். சமாதானப் பேச்கவார்த்தையை பெயரளவில் முன்னெடுப்பது வரலாறுகிலிட்ட இவ்வேளையில் புதிதாக தோன்றியுள்ள அரசியல் பரிமாணத்தை புரிதல் அவசியமாகின்றது. விடுதலைப் புலிகளுடன் பேச்கவார்த்தையை மேற்கொள்ளத் தாம் தயார் என ஜனாதிபதி சந்திரிகா கூறியமை நீந்தளவு தூரம் நஞ்சலைனப் பெற்றுத் தரும் என்பது கவனத் திற் கொள்ளத்தக்கது. விடுதலைப் புலிகளுடன் பேச்கவார்த்தையை முன்னெடுக்கத் தயார் எனக் கூறிய போதிலும் இன்றைய பிரச்சினைக்குத் தீர்வினைப் பெற்றுத்தர முடியாத குழலிலேயே ஜனாதிபதி இருக்கின்றார். அவரது ஆட்சிக் காலம் இவ்வருடத்துடன் முடிவடைகின்றதா? அல்லது அடுத்த வருடத்தும் முடிவடைகின்றதா? என்ற குழப்பானிலை பல வருடங்களாக நீடித்தது. இந் நிலையில் இவ்வருடமே ஜனாதிபதியின் பதவிக் காலம் முடிவடைகிறது என நேற்று முன்தினம் உயர் நீதிமன்றம் தீர்ப்பளித்துள்ளது. இவ்வருடமாயிருந்தால் என்ன? அடுத்த வருடமாக இருந்தால் என்ன? சந்திரிக்காவினால் இக்குறுகிய காலத்திற்குள் இனப் பிரச்சினைக்கான தீர்வினை பெற்றுக் கொடுக்க முடியாது என்பது வெள்ளிடமல்ல. அவ்வாறுயின் சந்திரிக்கா விடுதலைப் புலிகளுடன் பேசுவதற்குத் தயார் எனக் கூறியதன் மூலம் எதனை பெற்றுத்தர முடியும்? இன்றைய நிலையில் தொடரும் நிழல் யுத்தத்தை நிறுத்த மட்டுமே முடியும். அதாவது தென்னிலங்கையிலும் ஏனைய பகுதிகளிலும் நடைபெறும் படுகொலைகளை தற்காலிகமாகவே நிறுத்த முடியும். அதனையும் முழுமையாக நிறுத்த முடியுமா என்பது சந்தேகம். ஏனெனில், ரணிலுடன் சமாதான உடன் படிக்கக்கைக்கச் சாத்திடப்பட்ட பின்னரும் தனிநபர் படுகொலைகள் தொடர்ந்தவாறே இருந்தன. எனவே சந்திரிகா விடுதலைப் புலிகளுடன் சமாதானப் பேச்கவார்த்தையில் ஈடுபட்டாலும் படுகொலைகள் நடைபெறுவதைத் தடுக்க முடியாது.

இப்பின்புலத்துடன் எதிர்வரும் அரசியல் பரிமாணங் களை நோக்குவோமாயின், நடைபெறவுள்ள ஜனாதிபதித் தேர்தலில் இலகு வெற்றியை ரணில் பெற்றுவிடுவார் என்ற நிலை தகுத்துக்காரியின் படிக்காலையுடன் மாறிமல்லது.

சந்திக்கா சுனாமி மீள்கட்டமைப்புப் பணியினை விடுதலைப் புலிகளிடம் இணைந்து மற்ற கொள்ள முனைந் தமையினால் , ரூரசாங்கத்தின் முக்கிய பங்காளராக இருந்த ஜ.வி.பி. அதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவித்து வளியேறியது. அவ்வேளை ஜே.வி.பி.யினர் மாதானத்திற்கு எதிராக செய்ப்படுகின்றனர் எனும் ருத்து மக்கள் மத்தியில் பரவலாக தான்றியதுடன், ஜே.வி.பி.யினர் தென்னிலங்கை க்கக்கள் மத்தியில் செல்வாக்கை இழந்தனர். புனால் கதிர்காமரின் படுகொலை, அவர்கள் முந் த செல் வாக்கை மீளப் பெற வாய்ப்பளித்துள்ளது. அத்துடன் அவர்களது ருத்து நிலை மீண்டும் மக்கள் மத்தியில் வருஞ்ற வாய்ப்பேற்படுத்தியுள்ளது. அதாவது விகிள் ஒரு போதும் சமாதானத்திற்கு இணக்காட்டார்கள் எனும் கருத்து மீண்டும் வலுப்பெற வாய்ப்பேற்படுள்ளது. இந்திலையானது ரணிலின் லகு வெற்றிக்கு பாதகமாக தோன்றியுள்ளது. யில் விக்கிரமசிங்க தூம் ஜனாதிபதி தேர்தலில் வெற்றி பெற்றால் தம்மால் முன்னெடுக்கப்பட்ட மாதான நடவடிக்கையைத் தொடர்ந்து வென்னெடுப்பதாகக் கூறுகின்றமை நாட்டு மக்கள் தத்தியில் பெரும் வரவேற்றபை பெற்றிருந்தது. புனால் கதிர்காமரின் படுதொலையுடன் வெற்றிவேற்பில் சரிவு ஏற்பட்டுள்ளது. ச்சுரிவானது ஜே.வி.பி. யினதும் ஏனைய இவைது மூலமைப்புகளினதும் பிரசாரத்தினால் மேலும் திதிகரிக்கலாம். அதனால் ரணிலினால் அமோக வற்றியைப் பெற முடியாத நிலை தான்றியுள்ளது.

ரணிலுக்கு எதிராக ஆனால் கட்சி சர்பாக பாட்டியிடும் பிரதமர் மகிந்த ராஜபக்ஷ தற்போது தான்றியுள்ள தென்னிலங்கை அரசியல் நோவாவத்தைக் கருத்திற் கொண்டு இனவாத ருத்துக்களை முன்வைக்க முனைகின்ற பாதிலும் கட்சித் தலைமையினால் அவருக்கு நிற்பிக்கப்பட்டுள்ள தடைகள் அவரைத் தூத்துக்கொள்ளுத். இத் தடைகளை மீறி மகிந்த ராஜபக்ஷ, ஜே.வி.பி.யினதும் பெறுவாராயின், ஜினில் பெருஞ் சவாலை ஏதிர்கொள்ள நேரிடும். வலவேளை தோல்வியறுக் கூடும். பெரும் பாட்டிக்கு மத்தியில் ரணில், ஐனாதிபதி கர்த்தலில் வெற்றி பெற்றாலும் சமாதானத்திற்கான வையான மற்றும் காத்திரமான நடவடிக்கையை உகுவில் மேற்கொள்ள முடியாது. ரணில் மோக வெற்றியைப் பெற்று அதனைத் தாடர்ந்து நாடாளுமன்றத் தேர்தலை நடத்தி மாதான நடவடிக்கையை முன்னெடுக்க முடியும். குனால் பெரும்பான்மை வெற்றிக்குப் பதிலாக ரளவு அதிகப்படி வாக்கினை பெற்று ஐனாதிபதியானல், அதன் தாக்கம் பொதுத் தக்கவிலும் பிரதிபலிக்கும். இதற்கமைய நைவான் ஆசனங்களை வென்றெடுத்து நாடாளுமன்றத்தை அமைப்பாராயின், சமாதான வடிக்கைகளை காத்திரமாக முன்னெடுக்க விரும்புகிறார்கள்.

இத்தடைகளை யெல்லாம் வென்று  
ரணில் பெரும்பான்மையை மிக்க நாடாளுமன்ற  
ஆட்சியை அமைப்பாராயினும், நிரந்தர  
சமாதானத்திற்கான நடவடிக்கையை அவரால்  
முன்னெடுக்க முடியுமா என்பது சந்தேகமே  
விடுதலைப் புலிகள் அவரால் முன்வைத்துள்ள  
இடைக்கால தன்னாட்சி அதிகாரசபை மற்றும்  
ஏனைய இயக்கங்களை கட்டுப்படுத்தல் என்று  
இரண்டு பிரதான விடயங்களுக்கு அவரால்  
தீர்வினை முன்வைக்க முடியாவிடின் நிரந்தர  
சமாதானத்தை உருவாக்க முடியாது. முதலாவது  
விடயமான தன்னாட்சி அதிகார சபைக்கு அவரால்  
ஒருபோதும் இணங்க முடியாத என்பதனை கடந்த  
பேச்சுவர்த்தமையின் போது அவரது தரப்பினரால்  
முன்வைக்கப்பட்ட கருத்துக்கள் மூலம் அறிய  
முடிகின்றது. இரண்டாவது விடயமான ஏனைய  
இயக்கங்களின் நடவடிக்கை கடைப்பிடிக்க  
கட்டுப்படுத்தலைப் பொறுத்தவரை தற்போதய  
அரசாங்கத்தினைவிட ரணில் விக்கிரமசிங்க  
கடுமையான நிலைப்பாட்டினைக் கடைப்பிடிக்க  
முனையலாம். ஆனால் தென்னிலங்கை அரசியல்  
கட்சிகளின் அழுத்தம் மற்றும் இவ்விடயத்தில்  
தொடர்புடைய அண்டைய நாடுகளின்  
நிலைப்பாடுகள் கடும் நிலைப்பாட்டினை  
மேற்கொள்ள வாய்ப்பளிக்குமா? என்பது சுர்கோகம்

சமாதான பேச்சுவார் த்தைக் கு  
உறுதுணையாக இருக்கின்ற நேர்வே உள்ளிட்ட  
அனைத்து நாடுகளும் பல கட்சி ஆப்சி முறையை  
ஊக்குவிக்கும் நாடுகளாகும். பலகட்சி  
ஆப்சி முறையை ஆதரிக்கும் இந்நாடுகள்  
ஒன்றாக விரும்புகின்றன.

ஜனாநாய்தலை முனையிறத்தும் நாடுகளாகவே தம் மை உலகிற்கு அடையாளம் காட்டி வருகின்றன. இந் நிலையில் ஏனைய அமைப்புக்களின் இராணுவ நடவடிக்கைகளை கட்டுப்படுத்த ஆதரவளித்தாலும் முற்றாக அவற்றின் செயற்பாடுகளை நிறுத்திவிடும் வகையில் செயற்பட ரணிலுக்கு அதரவளிக்காது எனவே வடக்கு விழக்கில் ஏனைய அமைப்புகளின் இருத்தலை முழுமையாக இல்லாதொழிக்கம் நடவடிக்கையை ரணிலினால் மேற்கொள்ள முடியாது. எனவே ரணில் ஆட்சி பிடிமேற்னாலும் விடுதலைப் புலிகளின் இரு பிரதான முன் நிபந்தனை விடயங்களுக்கு ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய தீர்வினை முன்வைக்க முடியுமா என்பது சந்தேகம். எனவே ஆட்சி பிடிமேற்னாலும் நிரந்தர சீலிவிலை மேர்க்கி வழங்கல் கட்டு விடுதலை

தரவுவன் நோக்க அவையால் நகர் முடியப்படு. இதேவேளை மகிந்த ராஜபக் செ ஆட்சிப்பீட்டத்தை கைப்பற்றினாலும், இவ்வாழான நிலையே தொடரும். இனவாத சக்திகளின் ஆதரவுடன் யுத்த மனோ நிலையை உருவாக்க ஆட்சிப்பீட்டத்தைக் கைப்பற்றினாலும் யுத்த மொன்றினை மேற்கொள்ள முடியாது. மாறாக சமாதான பேச்கவர்த்தையையே முன்னெடுக்க நிர்ப்பந்திக்கப்படுவேர். சமாதான பேச்கவர்த்தையின் போது மேற்காறிய இரு விடயங்களுக்கு தீவிளை முன்வைக்க அவரால் முடியாது. எனவே இன்றைய நிலையில் இவ்விரு போட்டியாளர்களில் யார் பதவிக்கு வந்தாலும் பிரச்சினைக்கு நிற்றுரத்தில் விடுத்தாகு. மாறாக மோகல்தனை

தவிர்ப்பதில் இருவரும் ஒரே நிலைப்பாட்டினைக் கடைப்பிடிக்க நேரிடும். அதுவும் கிழக்கு மாகாணத் தில் அமைதி நிலையை உத்தரவாதப்படுத்துவதன் மூலமே நிலைநிறுத்தமுடியும். மகிந் த ராஜபக் ஷ வெற்றியடைவாராயின், அந்நிலைப்பாட்டினை கடைப்பிடிக்க முயல்கயில் தமது பங்களிக் கட்சிகளிடமிருந்து எதிர்ப்புகளைச் சந்திக்க நேரிடும். அதாவது ஜே.வி.பி. மற்றும் இனவாத அமைப்புகளின் ஆதரவைப் பெற்றிருப்பாராயின், சமாதான பேச்கவர்த்தை முன்னுள்ளுட்பது கடினம். எனவே இவ்விரு போட்டினர்களில் எவ்வ பதவிக்கு வரினும் நிலைமை ஒன்றாகவே இருக்கும். இந் நெருக்கடியிலிருந்து மீள வேண்டுமாயின் சமாதானத்திற்காக முன்னிற்கும் வெளியக சக்திகள் இரு தரப்பினர்பால் அழுத்தத்தைக் கொண்டு வருவதன் மூலமே நிரந்தர சமாதானத்தை நோக்கி நகரச் செய்ய முடியும்.

## 9ம் பக்கத் தொடர்ச்சி(வெட்கங்)

எதிராக பிரச்சினையை திருப்பத் தயங்கியது போவிறந்தது. அறிக்கை பற்றி சின்னதாக ஒரு விமர் சனம் செய்தது சி.பி.ஐ.(எம்). குற்றவாளிகளை தண்டிக்க வேண்டும் என்று அரசுக்கு அறிவுரை கூறியதுடன் சி.பி.ஐ நிறுத்திக் கொண்டது. “21 ஆண்டுக்காலம், 9விசாரணைக் கமிடின்கள், கமிட்டிகளுக்குப் பின்னும் படுகொலையால் பாதிக் கப்பட்ட ஆயிரக் கணக்கானவர் களுக்கு நீதி கிடைக்கவில்லை என்பது மோசமான நிலையாகும்” என்றது சி.பி.ஐ.(எம்)யின் பொலிப்பிரோ அறிக்கை. ஐார்ஜ்.:பெர்னாண்டஸ் 84ம் ஆண்டு கலவரத்தை “படுகொலை” என்று சொல்லி காங்கிரஸ் கட்டுப்பேற்றினார்.

பஞ்சாபிலும்கூட அரசியல் வட்டத்தில் நடவடிக்கை அறிக்கை சலசலப்பை ஏற்படுத்திது. அப்பிரேவன் ப்ளெஸ்டார் மற்றும் சீக்கியர்களுக்கு எதிரான கலவரத் தினால் ஆழமான வேருங்கியிருந்த காங்கிரஸ் எதிர்ப்பு உணர்வை, நடவடிக்கை அறிக்கை எழுப்பிவிட்டது. அத்துடன் அரசியல் காரணங்களுக்காக சீக்கிய உணர்வைத் தொண்டிவிட மிதவாத மற்றும் மதவாத அகாலிகளுக்கு இது ஒரு ஆயுதமாகவும் ஆக்கியிருக்கிறது. சமீபத்தில் பஞ்சாபில் பயங்கரவாதத்தை மீண்டும் கொண்டுவர பயப்பால்ஸா முயன்றதை வைத்துப் பார்க்கையில், இத்தகைய அச்சத்திற்கு அர்த்தம் இருப்பதாலே தெரிகிறது. சிரோங்மனி அகாலிதள தலைவர் பிரகாஷ் சிங் பாதலின் மகன் சுக்பீர் சிங் “சீக்கியர்களுக்கு நீதி மறுத்ததன் மூலம் தீவிரவாதிகள் தாக்குதல்கள் நடத்த காங்கிரஸ் வாய்ப்பளிக்கிறது” என்கிறார்.

80களில் காங்கிரஸ்க்கு கிடைத்தியுந்த சீக்கிய எதிர்ப்பு களங்கத்தைத் துடைத்தெறிய காங்கிரஸ் சமீபத்தில் ஏடுக்கும் முயற்சிகளுக்கும் இந்த அறிக்கை பலத்த அடியாக இருக்கிறது. மன்மோகன் சிங்கை நாட்டின் முதல் சீக்கிய பிரதமராக்கியும் ஜெனரல் ஜேஜே.சிங்கை நாட்டின் முதல் சீக்கிய ராணுவத் தளபதியாக்கியும் சீக்கியர் இந்த நடவடிக்கை அறிக்கை மூலம் அதனை விடங்களில் வார்.

டைட்டலின் ராஜினாமாவை உறுதி செய்தும், நாமாவதி கமிஷனின் பரிந்துரைகளை பரிசீலனை செய்வதாக வாக்களித்தும், காங்கிரஸ், நிலைமையை ஓரளவு சரி செய்யும் முயற்சியில் இறங் கியிருக் கிறது. டைட்டலர் தனது ராஜினாமாவை அளித்த சில நிமிடங்களில் பா.ஜ.கவை குற்றும் சாட்ட ஆரம்பித்தார். “விசாரணைக்கு ஒத்துழைக்கும் வகையில் நான் ராஜி னா மா செய் தேன். ஆனால் எல்கே.அத்வானியே அவர் மீது குற்றப்பர்த்திரைக தாக்கல் செய்து அமைச்சராகத் தொடர்ந்தார்” என்று சொன்னார். டைட்டலின் ராஜினாமா கட்சி தூர்மிகமாக செயல் படுகிறது என்கிற தோற்றுத்தை

கொடுத்திருப்பது போல தெரிகிறது.  
 ஆனால் , கலவரத் தால்  
 பாதிக் கப்பட்டவர் கணைப் பொறுத்தவரை  
 குறைவான ஆழுதலே கிடைத்திருக்கிறது.  
 அதுவும் தாமதமாக . கலவரத் தால்  
 உயிரிழந்தவர்களுக்கு நஷ்டசாக ரூ.3.5லட்சம்  
 அளிக்கப்படும் என்று அரசு சொன்னபோது,  
 கலவரத்தில் கணவனை இழந்த ஒரு சீக்கியப்  
 பெண் “டைட்டலரின் தலையை என்னிடம்  
 கொடுத்தால் நான் அரசுக்கு ரூ.30லட்சம்  
 தருகின்றேன்” என்றார். இவற்றை வைத்துப்  
 பார்க்கையில் மத்திய அமைச்சரின் ராஜினாமா  
 மிகச் சிறிய விஷயம் கொண்டு.

ஜமு.அரசைப் பொறுத்தவரையில் இந்த அறிக்கை இரட்டை முனைக் கத்தி. மேலும் மேலும் மறைத்தால் அது மிகப் பெரிய குற்றமாகவிடும்.

# NATIONAL FINANCIAL CONSULTANTS INC

#### **Unsecured personal, business loans & Lines of Credit**

Tel: 647 880 4930  
Digitized by Noolaham Foundation.  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [laayanaaham.org](http://laayanaaham.org)

# எங்கே பேசுவது என்பது அல்ல என்ன பேசுவது என்பதுதான் முக்கியம்



மீண்டும் பேச்சுவார்த்தை என்றும், அரசும் புலிகளும் நேரடி பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபடுவன்றாகவும் செய்திகள் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன. அரசாங்கம் கம் பேச்சுவார்த்தைக்கு தயாராக இருப்பதாக வெளிப்படையாக கூறி இருக்கின்ற போதும், இலங்கையிலேயே பேச்சுவார்த்தையை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்திக் கூறியுள்ளது.

பேச்சுவார்த்தையை நோர்வேயில் நடத்த வேண்டும் என்பதையே தமிழ்லை விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் வலியுறுத்தி வந்தது. அரசாங்கம் அதற்கு தயாரில்லை என்று கூறிப்பட்டதற்குப் பிறகு பேச்சுவார்த்தை கிளிநெராச்சியில் நடத்தலாம் என்று விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் அறிவித்துள்ளதாக செய்திகள் வெளிவந்துள்ளன.

முன்னாள் வெளிவிவகார அமைச்சர் ஸலவுமன் கதிர்காமர் கொலை செய்யப்படுவதற்கு முன்பிருந்தே யுத்திறுத்த உடன்பாட்டை திருத்தி அமைக்க வேண்டுமென்றும், அதைப் பற்றி புலிகள் இயக்கத்துடன் பேச தயாராக இருப்பதாகவும், ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திரமுன்னனி அரசாங்கம் தெரிவித்து வந்தது. விடுதலைப் புலிகள் இயக்கமும் ரணில் விகிரமசுந்தரி மின்சாரக் குழுமம் பிறதமராக இருந்து போதும் பேச வேண்டும் என்று புலிகள் இயக்கம் ஏற்கனவே கேட்டிருந்த போதும் இலங்கையிலேயே பேச வேண்டும் என்று இலங்கை அரசாங்கம் பிடிவாதமாக அறிவித்ததை அடுத்து இலங்கையில் பேசுவதாக இருந்தால் கிளிநெராச்சியில் பேச வேண்டும் என்று விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் அறிவித்துள்ளது. இதற்கு இலங்கை அரசாங்கம் பதில் சொல்ல வேண்டும். கிளிநெராச்சியில் பேசுவதற்கும் இலங்கை அரசு எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ள நிலையில் இப்போ ஓமந்தையில் வைத்து பேசலாம் எனப் பேசப்படுகிறது. நோர்வேயிலோ, கொழும்பிலோ, கிளிநெராச்சிலோ அல்லது ஓமந்தையிலோ பேசுவதை உடன்பாடு ஏற்பட்டு விட்டால் என்ன பேசுவது என்பதும் முக்கிய கேள்வியாக எழுகிறது.

யுத்த நிறுத்த உடன்பாட்க்கையில் மாற்றுகள் என்பது புதிய யுத்திறுத்த உடன்பாடைன்று கையெழுத்திடப்பட வேண்டும் என்று இலங்கை அரசாங்கத் தீனின் நிலைப்பாடாகும். இதைக் கட்டுமொத்தமாக வைத்து தீனின் நிலையில் பேசுவதை உடன்பாட்டை சரியாக அமுல்படுத்த வேண்டுமேயன்றி அதில் திருத்தம் எதுவும் செய்யத் தேவையில்லை என்று தமிழ்லை விடுதலைப் புலிகள் இயக்க அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சுபதமிழ்ச்செல்வன் தெரிவித்திருந்தார்.

இந் நிலைமை கூல்கும்பு கதிர்காமர் கொலைக்குப் பிறகு மாற்றமடைந்துள்ளது. அவரின் கொலைக்குப் பிறகு விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்துடன் நேரடியாக அரசாங்கம் பேச விடுதலைப் புலிகள் இயக்க அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சுபதமிழ்ச்செல்வன் கேட்டிருந்தார்.

இது குறித்து நோர்வே தூதுவர்கள் ஸன்டனிலுள்ள புலிகள் இயக்க அரசியல் ஆலோசனர் அன்றன் பாலசிங்கத்தை சந்தித்தனர். அப்போது பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபட புலிகள் இயக்கமும் விரும்புவதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது.

அதனை நோர்வே இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு அறிவித்துள்ளது. இதையுடுத்து எங்கு பேசுவது என்பது பிரச்சினையாக இருந்தது. நோர்வேயில் பேச வேண்டும் என்று புலிகள் இயக்கம் ஏற்கனவே கேட்டிருந்த போதும் இலங்கையிலேயே பேச வேண்டும் என்று புலிகள் இயக்கம் ஏற்கும் வேகமாக வரும் என்பது தெரியாது. வடக்கு கிழக்கில் இடைக்கால இயல்பு வாழ்வை ஏற்படுத்த அங்கு இடைக்கால நிர்வாகம் அவசியம் என்பதை வலியுறுத்தி வந்த அன்றன் பாலசிங்கம், சுனாமி தாக்குதலினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில் மீள்கட்டமைப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும் அவசியமான பொதுக்கட்டமைப்பே, சமாதான பேச்சுவார்த்தையைவிட, இடைக்கால நிர்வாகத்தைவிட, அவசியமென்று கூறியதாக ஞாபகம் இருக்கிறது. தற்போது அவர் யுத்திறுத்த உடன்பாட்டில் மாற்றங்கள் செய்வது பற்றி பேசுவதன் அவசியம் பற்றிக் கூறியுள்ளதாக செய்திகள் வெளிவந்துள்ளன.

சமாதான பேச்சுவார்த்தையை இடைக்கால நிர்வாகம் பொதுக்கட்டமைப்பு என்பன விடப்பட்ட வியங்களாகி விட்டனவா? முள்ளிம் காங்கிரஸ் இன்னும் வலியுறுத்தி வருகின்ற தளத்திற்குப் போகிக்கை முடிவென்ன? சமாதான பேச்சுக்களின் முடிவில் எழுதப்பட வேண்டிய அரசியல் இலக்கின் அடிப்படை என்ன?

இவையெல்லாவற்றையும் ஒரு பக்கத்தில் வைத்துவிட்டு தற்போது நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் நிழல் யுத்திறுத்த முடிவு கட்டுவதை மட்டும் இலக்காக வைத்து தீர்க்க முடிவென்ன? சமாதான பேச்சுக்களின் முடிவில் எழுதப்பட வேண்டிய அரசியல் இலக்கின் நிலைப்பாடாகும்.

இதைக் கட்டுமொத்தமாக வைத்து தீனின் நிலைப்பாடாகும். இதைக் கட்டுமொத்தமாக வலியுறுத்தி வந்த அறுமாதங்களாக வலியுறுத்தி வந்து தீனின் நிலையில் பேசுவதை உடன்பாட்டை சரியாக அமுல்படுத்த வேண்டுமேயன்றி அதில் திருத்தம் எதுவும் செய்யத் தேவையில்லை என்று தமிழ்லை விடுதலைப் புலிகள் இயக்க அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சுபதமிழ்ச்செல்வன் தெரிவித்திருந்தார்.

இந் நிலைமை கூல்கும்பு கதிர்காமர் கொலைக்குப் பிறகு மாற்றமடைந்துள்ளது. அவரின் கொலைக்குப் பிறகு விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்துடன் நேரடியாக அரசாங்கம் பேச விடுதலைப் புலிகள் இயக்க அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சுபதமிழ்ச்செல்வன் கேட்டிருந்தார்.

கதிர்காமரின் கொலைக்கு பிறகு நாபொதுச் செயலாளர் கோபி அனானும், மெரிக்காவின் வெளிவிவகார செயலாளர் ஸன்டலீசா ஐற்றைம் விடுத்துள்ள அறிக்கையில் ஈடுபடும் சமாதான பேச்சுவார்த்தைகளை ஆரம் பிக் க வேண்டும் என்பது வலியுறுத்தப்படுகிறது. சமாதான பேச்சுக்கள் தொடராவிட்டால் கொலைகள் இடம் பெறுவதை தவிர்க்க முடியாது என்பதை கூட்டுவது போலவே அவ்வளிக்கைகள் அமைந்துள்ளன. அதற்கு மதிப்பளிக்கும் வகையிலேயே அரசாங்கம் பேச்சுவார்த்தைக்கு அவசரப்படுவது போல் தெரிவிக்கிறது.

சமாதான பேச்சுவார்த்தைகள் தொடங்கப்பட்டால் கொலைகள் நடைபெறாமல் இருப்பதற்கு சர்வதேச சமூகம் உத்தரவாத மனிக்கலாம் என்று அரசாங்கம் நம்புவதாக தெரிகிறது. அதற்காகவே மீண்டும் ஆரம் பிக் கப்படவுள்ள சமாதான பேச்சுவார்த்தைகளில் முதல் அம்சமாக யுத்திறுத்த உடன்பாட்டில் திருந்தக்களை செய்ய வேண்டும் என்கிறது அரசாங்கம். கடந்த மூன்றாண்டுகளை வருடாக காலமாக யுத்திறுத்த உடன்பாடு திருத்தி அமைக்கப்பட வேண்டும் என்பது அரசாங்கத்தின் நிலைப்பாடு. அரசாங்க கட்டுப்பாடுப் பகுதியில் புலிகள் இயக்க உறுப்பினர்களுக்கு அரசாங்கம் பாதுகாப்பளிக்க வகையிலேயே புலிகள் இயக்க உறுப்பினர்கள் கொல்லப்படுவதாக அவசரப்படுவது கருத்திற்கொண்டு யுத்த நிறுத்த உடன்பாடு திருத்தி அமைக்கப்பட வேண்டும் என்பது அரசாங்கத்தின் நிலைப்பாடு. அரசாங்க கட்டுப்பாடுப் பகுதியில் புலிகள் இயக்க உறுப்பினர்கள் கொல்லப்படுவதாக அவசரப்படுவது கருகிறது.

இவற்றை எல்லாம் கருத்திற்க கொடு பேச்சுவார்த்தை நடத்தப்படும் என்று அவதார கருத்து தெரிவித்துள்ளார்.

புதிய வெளிவிவகார அமைச்சர் பதவி யேற்ற அநுராபண் டார்நாயக பதவியேற்றவுடன் வெளிநாடுகளுக்கு பயணத்தை மேற்கொண்டுள்ளார். தமிழ்லை விடுத்து இயக்கத்திற்கு எதிரான பிரசாரங்களை செய்து அவ்வியக் கத்தி தீன் மீது வெளிநாடு அழுத் தங்களை கொடுக்க கவே மேற்படியாக வெளிவிவகார அமைச்சர் பதவி ஏற்றவுடன் இந்தியாவுடன் சென்றுள்ளார். அங்கிருந்து அவர் சீனாவுடன் செல்கிறார். இலங்கை இந்தியாவுடன் சீனாவுடனும் பாதுகாப்பு உடன்பாட்க்கைகளை செய்வதற்கான பேச்சுக்களில் ஈடுபடுவார் கூறப்படுகிறது.

பேச்சுவார்த்தை தொடங்கப்படும் யுத்திறுத்த உடன்பாட்டில் திருத்தங்களை செய் வதற்கான பேச்சுவார்த்தை நடைபெறும் என்று பேசப்பட்டு வருகிறது.

பேச்சுவார்த்தை நடைபெறும் என்றும் பேசப்பட்டு வருகிறது. அநு கீட்டு மீண்டும் இலங்கை அதைப் பற்றி வெளிவிவகார அமைச்சராக பதவி ஏற்றவுடன்

# இந்திய உபகண்டத்தில் ஏவுக்கடையைப் போட்டு

ウツボ



என்பதில் சந்தேகமில்லை” என்கிறார் முத்த இந்திய ஏவுகணை அதிகாரி ஒருவர். கடந்த இருபது வருடங்களாக பாகிஸ்தான்-சீன ஏவுகணைத் தொடர்பு, சர்வதேச ஏவுகணைத் தொழிலில் நுட்பக் கட்டுப்பாட்டு விதிகளை மீறிவந்திருப்பதே இதற்கு ஆதாரம். இந்தக் கட்டுப்பாட்டின்படி 300கிமீ. தொலைவுக்கு மேல் செல்லும், 500டன்களுக்கு மேல் எடையுள்ள வெடிமருந்துகளைத் தாங்கிச் செல்லும் ஏவுகணைகளுக்கான தொழில் நுட்பங்களைப் பிரிமாறிக்கொள்ளக் கூடாது.

பாகிஸ்தான் இன்னும் ஒரு மாத்திற்குள் பாபர் ஏவுகணைக்களை உற்பத்தி செய்யத் தொடங்கிவிடும் என்பது மேலும் சந்தேகத்தை கீளப்பிவிட்டிருக்கிறது. இந்தியா தனது 'பிரம்மோஸ் கரூபில்' கண்ணயை 4வருடம் போராடி 10 சோதனை ஏவதல்களையும் செய்த பிறகே இந்த வருட அம௃ப்பத்தில் உற்பத்தியைத்



ଅକ୍ଷଣୀ

மேல் விழக் கூடிய பாலிஸ்டிக் என்ற தொலைதூர ஏவுக்கணைகள் மட்டுமே இருந்தன. ஆனால் க்ரூயில் ரக ஏவுக்கணைகள் விமானி இல்லாத சிறிய ஜெட் விமானங்களைப் போன்றவை. அதில்

இந்தியாவின் பிரம்மாஸ் ஏவுகணையை ஈடுகட்டும் ஏவுகணைச் சேதனையை பாக்கிஸ்தான் நடத்தி இருப்பது உபகண்டத்தில் ஒரு புதிய ஏவுகணைப் போட்டியைக் கொடக்கியுள்ளது

துவங்க முடிந்தது. “சீனா ஏவுகணைகளை மட்மல்ல, அவற்றை உற்பத்தி செய்வதற்கான வசதிகளையும் பாகிஸ்தானுக்குத் தந்திருக்கலாம்” என்கினார் ஒரு விண்ணானி.

பாபர் ஏவுக்கண்யால் அனு ஆயுதத்தைத் தாங்கிக் செல்லமுடியும் என்று பாகிஸ்தான் சொல்வதும் நம்ப முடியாததாக இருக்கிறது. காரணம் இந்தியா, பாகிஸ்தான் ஆகிய இருநாடுகளின் அணு ஆயுதங்களும் ஒரு டன் எடைக்கு மேல் உள்ளனவை. ஆனால் அந்த ஏவுக்கண்யால் 400கிலோ எடையைத்தான் தூக்கிச் செல்ல முடியும். இருந்தாலும் பாகிஸ்தானின் ஆயுத பலத்திற்கு இந்த ஏவுக்கண புதிய பரிணாமத்தைக் கொடுக்கின்றது என்பதில் சந்தேகமில்லை. பாகிஸ்தானிடம் இதுவரை தலையிலிருந்து செங்குத்தாகக் கிளாம்பி காற்று மண்டமல்லதைத் தாண்டிப் பயனித்து மீண்டும் காற்று மண்டலத்திற்குள் நுழைந்து இலக்கின்

இருக்கும் கம்பியூட்டர்கள் தூல்லியமாகச் செலுத்த, தறரக்கு மிகவும் தாழ்வாகப் பறந்து சென்று இலக்கத் தாக்கக் கூடியவை. இது ஒரு பந்தை உதைத்து நாற்றுக்கணக்கான கி.மீ தொலைவில் இருக்கும் கோல் போஸ்டிழ்குள் செலுத்துவதைப் போன்றது. இந்த ஏவுகணைகளைப் பயன்படுத்தி விமான தளங்கள், இராணுவ தலைமையகுங்கள், தகவல் மையங்கள் அல்லது போர்க்கப்பல்கள் போன்ற அதிமுக்கிய இலக்குகளைத் தாக்க முடியும். இவை மிகவும் தாழ்வாகப் பறங்கக் கூடியவை என்பதால் ஏவுகணையைக் கண்டியியும் எந்த சாதனங்களாலும் கண்டுபிடிக்க முடியாதபடி பறந்து சென்று தாக்க முடியும்.

“பாபர் ஏவுகனை இந்தியா திட்டமிட்டுள்ள ஏவுகனைத் திட்டத்திற்கு பதிலடியாகக் கொண்டுவரப்பட்டதாக நான் நினைக்கவில்லை. இந்தியாவின் திட்டம்

# வெங்கல் கோடான அரசியல்



தி ல் லியில் 1984ம் ஆண் டு  
சீக்கியர்களுக்கு எதிராக் நடந்த கலவரத்தால்  
பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு முதல்கட்ட நீதி  
கிடைக்க 21 ஆண்டுகள் ஆனது. இதற்காக  
9விசாரணை கமிஷன்கள் போடப்பட்டன. இந்த  
வருடம் பிப்ரவரி மாதம் 9ம் திங்கள் நீதிபதி  
ஜி.டி.நானாவுதி தனது அறிக்கையை அரசிடம்  
சமர்ப்பித்த போது அதில் சில காங்கிள்  
தலைவர்களின் பங்கு குறித்து கண்டனம்  
செய்திருந்தார். அவர் வெளிப்படுத்த வேண்டும்  
என்று சொன்ன விஷயங்களை மறைக்க  
காங்கிரஸ் தலைமையிலான ஜி.மு அரசு ஆறு  
மாதங்கள் எடுத்துக் கொண்டது. கடைசியில்  
போன வராம் நாடானுமன்றத்தில் மத்திய  
அமைச்சர் ஜெகதீஷ் டைட்டலருக்கும் காங்கிரஸ்  
எம்.பி. சஜ்ஜன் குமாருக்கும் நற்சாட்சிப் பத்திரம்

தரப்பட்டிருந்தது. எதிர்க்கட்சிகள் நடவடிக்கை அறிக்கையை நிராகரித்து, அரசு நடவடிக்கை எடுக்காதது குறித்து ஒத்திவைப்புத் தீர்மானம் கொண்டு வந்த பிறகுதான் டைட்லைரை ராஜினாமாச் செய்யுமாறு காங்கிரஸ் நிர்ப்பந்தித்தது.

“அறிக்கை வெளியான அந்த நிமிடமே டைட்டலரை ராஜினாமா செய்யச் சொல்லி இருந்தால் காங்கிரஸ்க்கு தார்மீக வெற்றி கிடைத்திருக்கும்” என்கிறார் காங்கிரஸ் எம்.பி. ஒருவர். அரசின் நடவடிக்கை அறிக்கையை காங் கிர சின் கூட்டணிக் கட்சிகளே ஆதிரிக்கவில்லை. குஜராத் கலவரக் காட்சிகள் இப்போதும் நிழலாடுக் கொண்டிருப்பதால் ஆரம்பத்தில் பாஜக் நடவடிக்கை அறிக்கை பற்றி உடனடியாக எதுவும் சொல்லவில்லை. ஆனால் அதன்கூட்டணிக் கட்சியின் சிரோன்மணி

இன்னும் காக்தி அளவில்தான் உள்ளது. இந்தியாவின் தொலைதூரத் தாக்குதல் திறனைச் சரிக்கட்டுவதே பாபரின் நோக்கமாக இருக்கும்” என்கிறார் இஸ்லாமாத் கொள்கை ஆய்வு மைய நிறுவனர் சௌகத் காதிர்.

பாகிஸ்தானுக்கு வேலையே இதுதான். இந்தியா உள்ளாட்டிலேயே தயாரித்த அக்னி, பிரதிவில் ஏவுகணைகளுக்குப் போட்டியாக வட கொரியாவிடமிருந்து நொடோங் ஏவுகணையை (இதற்கு பாகிஸ்தான் வைத்த பெயர் காஸ்ரி) தயாரிக்கும் மொத்த தொழிற்சாலையையே பாகிஸ்தான் வாங்கியது. சீனாவிடமிருந்து எம்-9 மற்றும் எம்-11 ஏவுகணைகளையும் 1980களிலிருந்து வாங்கியிருக்கிறது. இப்போது கருயில் ஏவுகணைகள் விழுய்த்திலும் போட்டி துவங்கியிருக்கிறது.

முன் பு அமெரிக்கா மற்றும் ரவ்யாவைதைத் தவிர வேறு எந்த நாடுகளிடமும் சிக்கலான கருயில் கணக்களைத் தயாரிக்கும் தொழில் நுட்பம் இருக்கவில்லை. ஆனால் 1991ல் வளைகுடாப் போரில் டொமாஹாக் கணக்களின் துல்லியமான நாச சக்தி நிருபிக்கப்பட்ட பிழுக் பல நாட்டு ராணுவங்கள் அவற்றை தங்கள் ஆயுத வரிசையில் சேர்க்கத் துடித்தன.

இந்தியாவுக்கு அதிக அளவில் ஆயுத சப்ளை செய்யும் நாடான ரவ்யாவிடமிருந்து பாகிஸ்தானுக்கு ஒரு முக்கியமான ஆயுதத்தின் தொழில்நுட்பம் போயிருப்பது இதுவே முதல் முறை. ரவ்யா பாகிஸ்தானுக்கு நேரடியாக ஆயுதம் தருவதில்லை என்றாலும், இந்த ஏவுகணத் தொழில்நுட்பம் சீனா வழியாக அங்கு போயிருக்கலாம். 1990களின் துவக்கத்திலிருந்து சீனாவின் 85 சதவீத ஆயுதங்களை ரவ்யா சப்ளை செய்வதாக அமெரிக்க பாதுகாப்புத் துறையின் அறிக்கை என்று சொல்கிறது.

சர்வதேச மதிப்பீடு மற்றும் வியூக மையத்தின் சீன வல்லுனரான ரிச்சார்ட் டி. பி. ஷெரின் கருத்துப்படி சீனாவின் ஆயுதப் பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்ட ‘ஹோக் நியாவோ (சிவப்பு பறைவை)’ என்ற ஏவுகணை சில ரத்திய ஏவுகளை ரகங்களின் கல்பினம். 1990ல் ஒசாமா பின்ணாடின் பயிற்சி முகாம்கள் மீது அமெரிக்கா ஏவிய டொமாஹூாக்குகளில் வெடிக்காத சில கணைகளை சீனா கைப்பற்றி, அவற்றின் தொழில்நுட்பத்தைத் தெரிந்து கொண்டிருக்கலாம் என்றும் சொல்லப்படுகின்றது.

இதே காலம்பெறுவதற்கிணறு. இதே காலமையின் 1,000 கி.மீ தொலைவு செல்லும் ரகம் ஒன்று தற்போது உருவாக்கப்பட்டு வருவதாக பாகிஸ்தானின் தகவல் ஓளிரப்பு அமைச்சர் சொல்லியிருக்கிறார். ஒரு வேளை சீனாவின் தொலைதூர ஏவுகணையான நியாவோ-2வை பாகிஸ்தான் வாங்கவிருக்கிறது என்பதற்கான அறிகுறியாகவும் இதைச் சொல்கிறார்கள். ஏவுகணைப் போட்டியில் மேலும் சில உருப்படிகள் சேரப் போகின்றன என்கு உய்கி

தலைவர் மற்றும் அவரது உதவியாளரின் அரசியல் பயிலான்களுக்கு பலியாகிவிட்டாக சொல்லிக் கொள்கிறார். தில்லி முதல்வர் வீலா தீட்சித்தையும் அவரது உதவியாளர் பவான் ரோஹிணியர்ஸாந் என்ற அறிப்பிடியினர்.

கேராவையும்தான் அவர் குறிப்பாகுகிறார். தனது மதசார் பற்றி இமேஜ் வீழ்ந்துவிட்டது என்பது தான் காங்கிரஸ் அதிகம் பாதித்தது. காங்கிரஸ் கூட்டணியில் இருக்கும் ராம்விலாஸ் பாஸ்வான் நானாவதி கமிஷன் முன் ஒரு வாக்குமூலம் கொடுத்திருந்தார். கலவரம் பற்றி நினைவுகர்ந்த அவர் “ஒரு சீக்கிய கார் டிரைவர் தன் உயிரை கடப்பாற்றிக் கொள்ள திடுமென என் வீட்டில் நுழைந்தார். ஆனால் அந்த பரிதாபமான சீக்கியர் தீவைத்துக் கொஞ்சத்துப்படார்” என்றார். இதைச் சொன்னவர் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர் அல்ல. ஒரு கேபினட் அமைச்சர். ஆனால் நாடாளுமன்றத்தில் விவாதம் தில்லி கலவரம் மற்றும் குஜராத் கலவரம் பற்றி யுத்தமாக மாறியது. கோத்ராவில் சபர்மதி எக்ஸ்பிரஸ் ரயிலில் தீவைக்கப்பட்டதற்கான சூழல், அதனைத் தொடர்ந்து குஜராத்தில் நடந்த கலவரம் குறித்து நானாவதி தலைமையிலான இரண்டு பேர் கொண்ட கமிஷன்தான் விசாரணை நடத்தி வருகிறது. இது பற்றிய அறிக்கை டிசம்பரில் வரவிருக்கிறது. இரண்டையும் ஓபிட்டு மேஜூ. தலைவர் ஜர்ஜ் :பெர்னன்டெஸ், சீக்கியர் கலூக்கு எதிரான கலவரம் “ஒரு துர்ப்பானது” என்றும், குஜராத் கலவரம் “நேருக்கு மேற்கொடு” என்றும்

அந்தாவது என்றார்.  
அரசியல் ரீதியாக பின்னடைவு ஏற்படும் என்று அங்கீய இடது சாரிகள், காங்கிரஸ்க்கு

# இன்னுமொரு தனிநாட்டுக் கோரிக்கை கைவிடப்படுகிறது



ஆுசியாவின் நீண்டதொரு உள்ளாட்டு யுத்தம் ஒன்றுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கக் கூடிய உடன்படிக்கை ஒன்று அன்மையில் பின்லாந்தின் தலைநகரான ஹெல்சிங்கி வெறும் சிங் கியில் கைச்சாத்திடப்பட்டுள்ளது. இந்தோனேசியாவின் ஆச்சே மாகாணத்திற்கு சுதந்திரம் கோரி, கடந்த 30 ஆண்டுகளாக, ஓர் ஆயுதப் போராட்டத்தை நடாத்திவந்த சுதந்திர ஆச்சே இயக்கத்திற்கும், இந்தோனேசிய அரசாங்கத்திற்கும் இடையே, பின்லாந்தின் முன்னள் ஜனாதிபதி மார்ட்டி, ஆலெந்திசாரி (Martti Ahtisaari) மேற்கொண்ட அறிவிப்பின்மீது கிடையும்.

மண்ணிப்பு வழங்கி இந்தோனேசியாவின் பிரதான அரசியல் நிறோட்டத்தில் அவர்களை இணைத்துக் கொள்ள மத்திய அரசாங்கம் முன்வந்திருக்கிறது. இவ் உடன் படிக் கையின் விளைவாக, இந்தோனேசியச் சிறைகளில் இருந்து நாற்றுக் கணக் கான போராளிகள் விடுதலை செய்யப்பட்டுள்ளனர். இவ் உடன்படிக்கை மூலம் இந்தோனேசியாவின் உள்நாட்டு யுத்தம் ஒன்று முடிவுக்கு வருவதுடன், அதன் வரலாற்றில் புதிய அத்தியாயம் ஒன்றினை ஆரம்பிப்பதற்கான நிலைமைகள் தோண்றியுள்ளன என்ற நம்பிக்கை சுகல தரப்பினராலும் வெளிப்படுத் தபப்பட்டிருந்தாலும், இருதரப்பினரும் எதிர்காலத்தில் எவ்வாறு செய்திப்படுவர் என்பதைப் பொறுத்ததான் இவ் உடன்படிக்கையின் வெற்றி தங்கியுள்ளது என்கிறார்கள் அவதானிகள். இவ் ஒப்பந்தம் வெற்றியிருக்கும் படச்சத்தில் அண்மைய சர்வதேச அரசியலில் அயர்லாந்தின், ஐ.ஆர்.ஏ. குடானின் S.P.L.A ஆகியவற்றிற்கு அடுத்ததாக, ஆயுதம் தாங்கிப் போராட வந்த அமைப்புகள், தமது இலக்கை கைவிட்டு ஓர் சமரசத்திற்கு இணங்கும் முன்றாவது அமைப்பாக இருக்கும். முன்னர் தனிநாட்டிற்காக போராடிய அமைப்புக்கள் இறுதியில் வெற்றியடைந்ததே வரலாறுக இருந்து வந்தது. கடந்த இருபது வருடங்களில் சோவியத் ஒன்றியத்தினதும், யூகோசிலவியாவினதும் உடைவின் போது பல சுதந்திர நாடுகள் தோண்றின. அதேபோன்று எத்தியோப்பியாவில் இதுவரையில், பேச்சுவார்த்தைகள் பலனளித்து ஓர் உடன்படிக்கை ஏற்பட்டாலும், எதிர்காலத்தில் இம் முயற்சியில் ஈடுபட்ட சகல தரப்பினரும் சுவால் களை எதிர் நோக்க வேண்டியிருக்கும் என்பதனையே அனைத்துத் தரப்பினரும், தின்கட்கிழமை நடைபெற்ற மத்தியஸ்தராகச் செயற்பட்ட பின்லாந்தின் முன்னாள் ஜனாதிபதி ஆஹ்திசாரி, ஆச்சே மாகான் மக்களுக்கு இது ஒரு புதிய யுத்தத்தின் ஆரம்பமென்றாலும், எதிர்காலத்தில் கடுமையான பணிகளை மேற்கொள்ள வேண்டியிருக்கும் எனக் குறிப்பிட்டார். இந்தோனேசியா அரசாங்கத்தின் ஹமீட் அலாவதீன், கடந்தகால கசப்பான அனுபவங்கள் எதிர்காலத்தை அழித்துவிடக் கூடாது என எச்சரித்தார். கதந்திர ஆச்சே இயக்கத்தின் சுதுக்குமுலிழ்றுக் குதலைமதாங்கிய மலீக் மஹ்முட், எதிர்காலத்தில் முகம் கொடுக்க வேண்டிய சுவால்களை மறந்துவிடலாகாது எனத் தெரிவித்தார். ஆக, முத்தரப்பினரும், எதிர்காலத்தில், சுகல முயற்சிகளும் பயனற்றுப் போய்விடும் அபாயம் பற்றி உணர்ந்துவள்ளதாகவே தெரிகின்றது. இவ்களது இந்த அச்சம் கலந்த எச்சரிக்கைகள், இப்பிரச்சினையின் சிக்காலான யதார்த்தையே கட்டிக்காட்டுகின்றது. ஆச்சே விடுதலை இயக்கத்திற்கும், இந்தோனேசிய அரசாங்கத்திற்கும் இடையே ஏற்பட்டுள்ள முதலாவது உடன்படிக்கை அல்ல இது. இதற்கு முன்னாம் 2002ம் அண்டு டசெம்பர் மாகும்

இருதரப்பினருக்கும் இடையே ஓர் உடன்படிக்கை ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஆச்சே மாகாணத்தில் மட்டுப்படுத்தப் பட்ட சுயாட்சியுடைய அரசாங்கத்தை ஏற்படுத்தி, அங்குள்ள எண்ணெண்ட வளங்களில் இருந்து கிடைக்கும் வருமானத்தின் கணிசமான பகுதி அம்மாகாண அபிவிருத்திக்காகச் செலவிடும் யோசனைகள் அதில் அடங்கியிருந்தன. ஆயினும் அரசாங்கம் சுதந்திர ஆச்சே இயக்கமும் தத்தமது உறுதிமொழிகள் நிறைவேற்றாத நிலையில் உடன்படிக்கை முறிவுடைந்து, ஆயுத மோதல்கள் தோன்றின. இந்தோனேசிய அரசாங்கமும் மேலதிகத் துறுப்புகளை அம்மாகாணத்திற்கு அனுப்பி, யத்தத்தைத் தீவிரப்படுத்தியது இதன்விளைவாக, இரு தரப்பினருக்கும் பாரிய இழப்புக்கள் ஏற்பட்டது. கனாமிப் பேரவைகாளால் ஏற்பட்ட அழிவுக்குப் பின்னர் ஏற்பட்ட மாறுபட்ட குழலில் தான் மீண்டும் பேச்சுவார்த்தைகள் அரும்பமாயின.

பல முறை பேச்க வார்த்தைகளில் ஏற்பட்ட இனக்கத்தின் அடிப்படையில் சமாதான முயற்சிகள் தோன்றியமைக்கு ஆச்சே மாகாணத்து மக்களின் ஆழமான பிரச் சினைகளுக்கு மேலோட்டமான தீவினை ஏற்படுத்திக் கொள்ள முயற்சித்ததே மூலகாரணமாக இருந்தது வரலாற்று நிதியாக, ஆச்சே மக்கள் சுதந்திரமாகவும் தமக் கென ஓர் இராச் சித்ததைக் கொண்டவர்களாகவும் இருந்து வந்துள்ளார்கள் ஆயினும், ஒல்லாந்தர்களின் காலனியாக இருந்து வந்த இன்றைய இந்தோனேசியா, விடுதலைப் பெற்ற போது ஆச்சே மாகாணமும் அதனுடன் இணைக்கப்பட்டது. பல முன்றாம் மண்டலங்களைப் போன்றே ஆச்சே மக்களின் பிரச்சினையும் ஜோப்பிய காலனித்துவ ஆட்சியின் விளைவே. காலனித்துவ ஆட்சியில் இருந்து விடுபட்டபோது, இந்தோனேசியா அரசு ஆச்சா மாகாணத்து மக்களுக்கு அளித்த வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்றாததாலேயே இங்கும் ஆயுதப் போராட்டம் வெடித்தது. இந்தோனேசியாவின் ஸ்தாபகர்களில் ஒருவரான ககார்னோ முதல் ஜனாதிபதி அப்துல் ரஹமான் வாஹித் வரையில் ஆச்சே மாநிலத்திற்கு அதிகாரப் பரவுவுடன் கூடிய சுயாட்சி வழங்குவதாக அளித்த வாக்குறுதிகளை என்றுமே கெளரவித்ததில்லை. தொடர்ச்சியாக மத்திய ஆட்சியாளர்களால் ஏமாற்றப்பட்டதுடன் மத்திய அரசின் இராணுவ அடக்குமுறையின் விளைவதான் ஓர் தளிநாட்டிற்கான போராட்டமாச உருவாகியது. முப்பு வருடாப் போராட்டத்தில் பல்லாயிரக் கணக்கான உயிர் கள் பல்கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வரலாற்று வடுக்கள் வெகு சலபமாக ஆறி விட மாட்டாது இந்தோனேசியாப் படைகளால் நீண்ட காலமாக வக்கியிருக்கப்பட்டு, வச்சே மாலிலக்சில் வாச

படைகள் பல குற்றச் செயல்களையும், மனித உரிமை மீறல்களையும் புரிந்துள்ளார்கள். இதற்கான நியாயம் கிடைக்காவிடில், ஆச்சே தரப்பினருக்கும் இந்தோனேசியாவுக்கும் இடையே பரஸ்பர நம்பிக்கை ஏற்பட முடியாது. இதனால், ஹெல் சி ங் கி யில் கைச் சாத் திட்ட உடன்படிக்கையில் கடந்த காலத்தில் நடைபெற்ற அட்ரூழியங்கள் தொடர்பான விசாரணைகளை மேற் கொண்டு உண்மைகளை அறிந்து கொள்ளவதற்காக 'மெய் ஆணைக்குமு' ஒன்றை அமைப்பதென இரு தரப் பின்றும் இணங் கியுள்ளனர். ஆச்சே விடுதலை இயக்கத்தின் ஆயுதக்களைவு என்பதும் ஓர் சிக்கலான விடயமாகவே இருக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. தமது ஆயுதங்களை ஒப்படைப்பதற்கு முன்னர், இதுவரையில் இந்தோனேசியப் படைகளுடன் இணைந்து செயற்பட்ட பல துணைப்படைகளைக் கலைத் துவிட வேண்டும் என ஆச்சே இயக்கத்தின் கோரிக்கைக்கு, இந்தோனேசியப் பொருளும் இதய சுத்தியிடன் இணங்குமா என்பதும் கேள்விக்குறியதே. அரசியல் ரீதியில், தமக்கு வழங்கப்படும் சுயாட்சியை, ஓர் தனிநாட்டிற்கான அடித்தளமாக உபயோகிக்கக் கூடாது என்பது மத்திய அரசின் நிலைப்பாடு. ஆச்சே விடுதலை இயக்கமும், இன்று பேச்சளவில் அதனை ஏற்றுக் கொண்டாலும், நடைமுறையில் அதனைச் செய்யாது என்பதற்கான உத்தரவாதத்தை எவ்வாறு பெற்றுக் கொள்வது என்பதற்கும் விடை கண்டாக வேண்டும். இதில் சர் வதேச மத்தியல் தர்களினதும் கண் காணிப் புக்குமுக்களின் பங்கு முக்கியமானது.

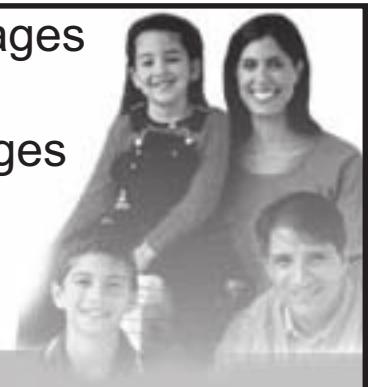
ஆுச்சே மாகாணத்தின் குதந்திரப் போராட்டத்திற்கு மற்று மொரு வலுவான காரணமும் உண்டு. ஆுச்சே மாநிலம் மிகவும் எண்ணெய் வளம் மிகக்கது. இந்தோனேசியாவில் இருந்து அண்மையில் பிரிந்து சென்ற கிழக்குத் தீவோர் போன்று இங்குள்ள எண்ணெய் வளத்தை அபிவிருத்தி செய்ய பலதேசியக் கம்பனிகள் ஆர்வமாக உள்ளன. இன்று உலக சந்தையில் அதிகரித்து வரும் எண்ணெய் விலையினால், ஆச்சே மாநிலத்து எண்ணெய்க்கு போட்டு அதிகரித்துள்ளது. உள்நாட்டுப் போர் தொடரும் பட்சத்தில் இவ் எண்ணெய் வளங்கள் பயன்பெறப் போய் விடும். குடானிலும் எண்ணெய் வளத் திற் கான போட்டியே உள்நாட்டு யுத்தத்திற்கு மூலகாரணமாக விளங்கியது. கிழக்குத் தீவோரிலும் எண்ணெய் வளத்திற்கான போட்டி நிலவியது. சுவ்வேச சமூகம் என்னதான் உயர்ந்த மனிதாபிமான நோக்குடன் சமாதான முயற்சிகளில் ஈடுபடுகின்றது எனக் காட்டிக் கொண்டாலும், அதன் பின் னணியில், மேற்குலகத்தின், பொருளாதார, அல்லது இராணுவ நலன்களே இருக்கின்றது என்பதுதான் உண்மை. கிழக்குத் தீவோர் போன்று தனிநாடாகப் பிரிந்து செல்வதன் மூலம் அதன் நலன்கள் பாதுகாக்கப்படும் என்றால் அது பிரிவினைக்கே இட்டுச் செல்லும். அல்லது குடான் போன்று ஓர் சுயாட்சியைக் கொண்ட சமஸ்தி முறையின் கீழ் அதன் நலன்கள் பாதுகாக்கப்படும் என்றால், பிரிவினை என்பது சாத்தியமாகமலே போகும். ஆச்சே மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரையில் இன்று பிரிவினை என்பது பலதேசியக் கம்பனிகளின் நலன்களுக்கு ஒவ்வாது என்றே தோன்றுகின்றது. ஆதனால் தான், இவ் உடன் படிக் கை வெற்றியளிப்பதற்கான சாத்தியங்கள் அதிகமாக உள்ளது. இவை தவிர மக்களின் இறைமை, நியாயமான அபிளாசைகள், சுதந்திரம், விடுதலை என்பதைல்லாம் அழகிய வார்த்தைகளே வல்லவால் வேலெண்ணையும் வில்லை.

# MORTGAGE

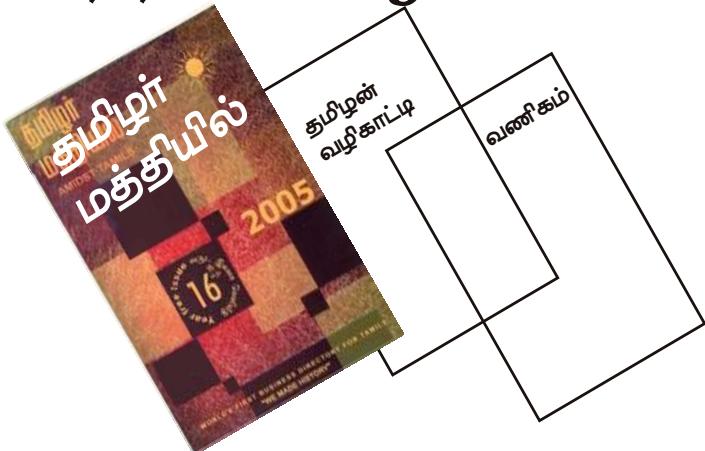
**Richi : 647-889-1466**

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | Laavanaham.org

**Low rate Residential Mortgages  
Refinancing  
First, Second, Third Mortages  
Line of credit**



எம்மவர் மத்தியில்  
வெளியாகும் முக்கிய  
வர்த்தக கைநூல்கள்...



# உங்களுக்கு தெரியுமா?

“தமிழர் மத்தியில்”  
நந்தா பப்ளிகேஷன்ஸ்  
**நந்தா**

“தமிழன் வழிகாட்டி”  
ஆகவன் பப்ளிகேஷன்ஸ்  
**செந்தி**

“வணிகம்”  
உலகத்தமிழர்  
**குழு**

	“தமிழர் மத்தியில்” நந்தா பப்ளிகேஷன்ஸ் <b>நந்தா</b>	“தமிழன் வழிகாட்டி” ஆகவன் பப்ளிகேஷன்ஸ் <b>செந்தி</b>	“வணிகம்” உலகத்தமிழர் <b>குழு</b>
இவ்வருட வெளியீடு (2005)	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>9</b>
உலகத்திலேயே முதன் முதலாக தமிழருக்காக வெளிவந்த கைநூல்	✓	—	—
சுயமான சிற்தனையின் உருவாக்கம்	✓	—	—
அதிகளவு எண்ணிக்கையோடு வெளியாகும் கைநூல்	✓	—	—
விளம்பரதாரர்களின் அனுமதியுடன் அதிகளவு விளம்பரங்களுடன் வெளியாகும் கைநூல்	✓	—	—
99% பிழைகளின்றி பலமுறை பிழைத்திருத்தம் பார்த்து பிரசரமாகும் கைநூல்	✓	—	—
100 இற்கு மேற்பட்ட பலவர்ன பக்கங்களுடன் வெளியாகும் கைநூல்	✓	—	—
முன்னடையில் விளம்பரங்களின்றி வெளியாகும் கைநூல்	✓	—	✓
முதன் முதலில் சீரிய இணைக் கைநூலை அறிமுகப்படுத்திய கைநூல்	✓	—	—
ஒன்றாறியோ வர்த்தக அமைச்சினதும், கனமிய தமிழர் சம்மேளனத்தினதும் விருது பெற்ற கைநூல்	✓	—	—
உலகத்தமிழர் வணிகத்தினால் விருது பெற்ற கைநூல்	✓	—	—
சனாமிபற்றிய தகவல்களோடு வெளிவந்த கைநூல்	✓	—	—
சர்வதேச (பிரத்தானியா, அமெரிக்கா) விளம்பரங்கள் அடங்கிய கைநூல்	✓	—	—

## நந்தாவின் “தமிழர் மத்தியில்”

புதிய விளம்பரதாரர்களே,



உங்களது விளம்பரம் நுகர்வோரை சென்றடைய வேண்டின் அதிகூடிய தொகையான புத்தகங்களை தரமாகவும் பிழைகள் மிகக் குறைவாகவும் அச்சிட்டு விநியோகிக்கப்படும் கைநூலிலேயே விளம்பரம் செய்யவேண்டும். “தமிழர் மத்தியில்” தரத்தினை மேலுள்ள அட்டவணை தெரியப்படுத்துகிறது. இம்முறை கைக்கடக்காமான முறையில் ஒரு இணை கைநூலையும் வெளிக்கொணர உத்தேசித்துள்ளோம்.

தொடர்புகளுக்கு: நந்தா பப்ளிகேஷன்ஸ்

Tel: 416.321.1354 Tel: 416.399.8442 Fax: 321.3944

Web: [www.thamila.com](http://www.thamila.com) Email: [nandapublications@bellnet.ca](mailto:nandapublications@bellnet.ca)

42 Herringay Cres., Scarborough, ON M1W 1Z3



# தமிழ்மொழி கற்றல் - மாதையும் மார்க்கடம்

## சி.நம்பியானுன் - கனடா

சென்றவாரத் தொடர்.....

இனி, ஆங்கிலம் இரண்டாம் மொழியாக உள்ள (English as a second Language) உள்ள ஓர் சூழ்நிலையினைப் பார்ப்போம். சங்பியா (Zambia) ஒரு ஆயிரிக்க நாடு. இலங்கை போல் ஆங்கில ஆட்சியிலிருந்து சுதந்திரம் பெற்றது. இங்கு ஆங்கிலம் இரண்டாம் மொழி என்ற நிலை கொண்டுள்ளது. இன்று, இங்கு ஆங்கிலம் கற்பவரின் பின்புலம் எத்தகையது? இங்கு பல தேசிய மொழிகள் உள்ளன. இவற்றிற்கு எழுத்து வடிவமில்லை. ஆங்கில எழுத்துக்களைப் பயன்படுத்தி சில தேவைகளுக்கு எழுதும் வழக்கம் உண்டு. வீட்டிலும் சமூகத்திலும் இம் மொழிகள் பேசப்படுகின்றன. ஆனால் அரசு மொழி ஆங்கிலம். நிர்வாகம், ஊடகங்கள், வங்கிகள், பெரும் வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள்,

**ஆங்கில (EFL) பகுதித்தலைவர், மலூற்றி ஆசிரியர் கல்விக் கல்லூரி  
முரான்ஸ்கை, தென்னுபிரிக்கா.**

தேவைப்படுகிறது. விஞ்ஞான, தொழில்நுட்ப நூல்கள் பிறமொழி இலக்கியம் பாத்தல் போன்ற குறுகிய நோக்கங்களுக்காகவே, ஒரு மொழி, தமிழ் ஆற்றலை வளர்க்கும் என்பது எட்டோடக் கூடியதுதான். ஆங்கிலமோ சரளமாகப் பேசக்கூடிய முதல்மொழியாகிவிடுகிறது.

தேவைப்படுகிறது. விஞ்ஞான, தொழில்நுட்ப நூல்கள் பிறமொழி இலக்கியம் பாத்தல் போன்ற குறுகிய நோக்கங்களுக்காகவே, ஒரு மொழி, தமிழ் ஆற்றலை வளர்க்கும் என்பது எட்டோடக் கூடியதுதான். ஆங்கிலமோ சரளமாகப் பேசக்கூடிய முதல்மொழியாகிவிடுகிறது.

தேவைப்படுகிறது. விஞ்ஞான, தொழில்நுட்ப நூல்கள் பிறமொழி இலக்கியம் பாத்தல் போன்ற குறுகிய நோக்கங்களுக்காகவே, ஒரு மொழி, தமிழ் ஆற்றலை வளர்க்கும் என்பது எட்டோடக் கூடியதுதான். ஆங்கிலமோ சரளமாகப் பேசக்கூடிய முதல்மொழியாகிவிடுகிறது.

இனி மொழிகற்கும் மார்க்கம், மொழி பல்வகையாக வெளியிடப்படுகிறது.

இனுதியாக, கண்டாவில் தமிழ் கற்பவர் பின்புலம். தமிழ்மொழித் தேவை என்பவையைப் பர்க்கலாம். தமிழ்ப்ள்ளி செல்லும் மாணவர்கள் வாரத் தில் ஒரு நாள் தமிழை அங்கு சந்திக்கிறார்கள். வீட்டில் காலை, மாலை, சனி,

வழக்கொழுந்து (archaic) சொற்களும், வாசக அமைப்புகளும் மாணவருக்குப் பயன்படப் போவதற்கில்லை. வள்ளுவர், ஒளவையார் பாரத் பற்றியோ, துமழைப் பற்றியோ பாடமாக்க வகுப்பிலோ மேடைகளிலோ முழங்குவதும் தமிழ் கற்பக்காது. அவ்வாறே இவைகள் பற்றிய நூடகங்களும். இவை மணவர்களின் அனுபவங்களையோ, நாட்டங்களையோ, தேவைகளையோ எவ்வாறாய்னும் தொடுவதற்கில்லை, ஏட்டுச் சூரக்காய் போல.

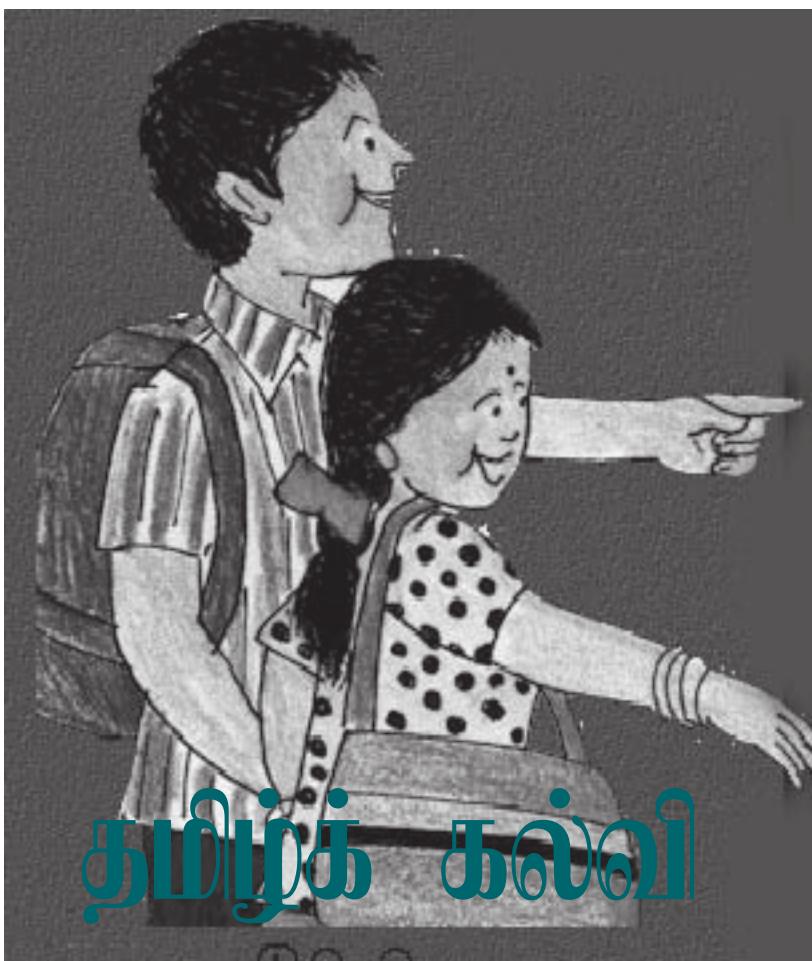
பள்ளிகளில் சகல பாடங்களும், பல்கலைக்கழகம் யாவுமே ஆங்கில மொழி மூலம் இயங்குகின்றன. முன்னேற்றுத்திற்கு ஆங்கிலம் தேவை என்பதை பெற்றோரும், பள்ளிப் பருவத்தினரும் உணர்வர். எனவே ஆங்கில மொழி நாட்டமும். கற்க உந்தலும் உண்டு. திணிக்கப்படுகின்ற மொழி என்ற ஒரு வெறுப்பு இருப்பினும், ஆங்கிலம் கற்கிக்கும் ஆசிரியர்கள் ஆங்கிலத்தை இரண்டாம் மொழியாக கற்பிக்கும் பயிற்சி பெற்றவர்கள். இரண்டாம் மொழி கற்பித்தலுக் கான ஆராய்ந்தறியப்பட்ட பாடத்திட்டங்கள், பாட அலகுகள், பொருத்தமான புத்தகங்கள் உதவு சாதனங்கள் கிடைக்கின்றன. ஆங்கிலம் வீட்டுக்கு வெளியே தேசிய மொழியின் இடத்தை எடுத்து நாட்டைப் பிணைக்கிறது. ஆங்கிலம் மூலம் பெற்ற அறிவை ஆங்கிலத்தில் வெளிப்படுத்தலில் லாவகம் உண்டு. இவ்வாறான அறிவைக் காலும் தகுதி அந்நாட்டு மொழிகளுக்கு இல்லை. தொழிலுக்கும், உயர் படிப்பிற்கும் ஆங்கிலம் தேவை.

ஞாயிறு சில நேரங்கள் தமிழைக் கேட்கச் சுத்தர்ப்பம் உண்டு. ஆங்கிலப் பிள்ளைகளுக்கு ராப் பிள்ளையரியும் வர்மின்ஸும் வாங்கனார்ஜு மொழிபெயர் ப்பதற்கு இது பயனாகியது மொழியைப் பேசுதல் ஆக்கமாக எழுதுதல் பிரபுவனுபின் ரோச்சும் இல்லை - 1920 -

முறையின்படி, பழைய முறைகள் எவ்வளவும் குறைந்த அளவில் பயன்படுத்தலாம். எந்த முறை, எப்போழுது, எந்தளவில் என்பது தனது மாணவரை அறிந்த ஆசிரியரின் பொறுப்பாகின்றது. நிலைமையை பொறுத்து எல்லா முறைகளுக்குமே மிகக் கட்டுப்பாட்டுடன் இடமுண்டு, கருத்து வெளிப்படுத்தும் அணுகலை ஒதுக்காதவரை.

தமிழ்மொழி கற்றவில்ல முதல் அடி தமிழ் பேசுதல். அன்றாடம் மாணவர் காலையிலும், மாலையிலும் என்ன பேசக் கூடும். பெற்றோர்கள் இவர்களுடன் என்ன பேசுவார்கள், நண்பர்களை வீட்டுக்கு வருவிப்பதற்கு, அல்லது மாணவன் நண்பன் வீட்டுக்குப் போவதற்கு, அங்கு இருவு தங்குவதற்கு அனுமதி கேட்டல், சந்தர்ப்பங்களில் நடக்கக் கூடிய மொழிப் பரிமாற்களை வகுப்பில் ஆசிரியர் தயாரித்து மாணவர்களைப் பழக்குதல் ஏரா வழியாகும்.

பார்வையிட்ட பழைய முறைகளின் குறைபாடுகளைப் பார்க்கும் பொழுது ஆத்திரை, திருக்குறள் அடிகள் மனனம் செய்வது தமிழ் கற்கப் பயன்படப் போவதில்லை. வழக்கொழிந்த (archaic) சொற்களும், வாசக அமைப்புகளும் மாணவருக்குப் பயன்படப் போவதில்லை. வள்ளுவர், ஒன்றையார் பாரதி பற்றியோ, தமிழைப் பற்றியோ பாடமாக்கி வகுப்பிலோ மேடைகளிலோ முழங்குவதும் தமிழ் கற்பிக்காது. அவ்வாறே இவைகள் பற்றிய நாடகங்களும். இவை மனவர் களின் அனுபவங்களையோ, நாட்டங்களையோ, தேவைகளையோ எவ்வாறாயினும் தொடுவதில்லை, ஏட்டுச் சுரக்காய் பிடிலு



முதல் மொழி. தமிழ்ப் பிள்ளைகளுக்கு கண்டாவில், ஆங்கிலம் முதல் மொழியாகி, தாய்மொழி தமிழோ நான்காம் மொழி என்ற ஒரு புதிய மிக எட்டமான ஒரு நிலையை அடைந்தமையைக் காண்கின்றோம். இங்கு தமிழ்ப் பிள்ளைகள் வாழ்வில் பிறந்த நாட்களிலிருந்தே டெலிவிஷனின் ஆட்சிக்குக் கீழ் வருகின்றார்கள். பகல் நேர பராமரிப்பிடங்கள், முன் பள்ளி, பிறகு முழுநோரப் பள்ளி என்று ஆங்கில மொழியின் ஆதிக்கம் கூடிக் கொண்டே போகிறது. தமிழின் இம் அருகியே போகின்றது. வீட்டில் பேசும் தமிழில் இடம் பெறும் சொற்கள், வீட்டையாறு, வான், பிரபோதம், ஏவ்வளவில்

1950 கால எல்லைகளுக்குள் மொழியைப் பேசுதல் முக்கியம் என்ற தேவையும் நோக்கமும் உருவாகியது. நேர்முறை (Direct Method) என்னும் மொழி கற்பிக்கும் முறையைப் புகுத்தினர். ஒருவர் தாய்மொழியைக் கற்கும் அதே வழிகளில் பிற மொழியைக் கற்க, அதில் கற் போரை ஆழ் த்தல் (immersion) இம்முறையின் நோக்கம். இதன்படி பிறமொழி கற்குமிடத்தில் தாய்மொழி பயன்படுத்தப்பட்டது படங்கள், அடையாளங்கள், சைகள் போன்றவற்றின் உதவிகொண்டே கருத்து வெளியாக்கப்பட்டன. 1950ல் ஏற்பட்ட ஒரு விரப்பும் 1970 வரை முனையில் இருக்கா

1950 கால எல்லைகளுக்குள் மொழியைப் பேசுதல் முக்கியம் என்ற தேவையும் நோக்கமும் உருவாகியது. நேர்முறை (Direct Method) என்னும் மொழி கற்பிக்கும் முறையைப் புகுத்தினர். ஒருவர் தாய்மொழியைக் கற்கும் அதே வழிகளில் பிற மொழியைக் கற்க, அதில் கற்போரை ஆழ் த்தல் (immersion) இம்முறையின் நோக்கம். இதன்படி பிறமொழி கற்குமிடத்தில் தாய்மொழி யயன்படுத்தப்பட்டது படங்கள், அடையாளங்கள், சைகள் போன்றவற்றின் உதவிகொண்டே கருத்து வெளியாக்கப்பட்டன. 1950ல் ஏற்பட்ட ஒரு சிரப்பாக 1970 வரை முறையில் சிருத்தாக

மேற்கண்ட மானைகளுக்கு மாப்பான சில மார்க்கங்களைப் பார்ப்போம். மொழிகற்றல் முயற்சியில் 80% வகுப்பு நேரம் கூட்டு முயற்சிகளில் அல்லது சோடி முயற்சிகளில் ஈடுபடுதல் கருத்து வெளிப்படுத்தல் ஆற்றலை வளர்க்கும் என்று சொல்லப்படுகிறது. இவ்வித முயற்சிகளில் மாணவர் தமிழ்மையே கூச்சமின்றி கருத்துப் பரிமாஜ ஸ்தந்திரப்பம் உண்டு எனக் கருத்து தெரிவிக்கப்படுகிறது. கணேஷ பள்ளிகளில் இவ்வித பயன்படுவதை நாம் அறிவோம். தமக்குள் உரையாடி, தமது முடிவுகளை, கண்டுபிடிப்புகளை வகுப்புக்கு வெளிப்படுத்தவார்கள். அவர்கள் குழுக்களின் மூலவகுவின் ஒவ்வொரு அப்சக்கை

( २९६ पृष्ठ संख्या १५८ )

**அன்பார்ந்க வைகறை வாச்சுகளுக்கு!**

கடந்த ஒரு வருடமாக வைகறை வாராந்தப் பத்திரிகையை இலவசமாக விநியோகித்து வருகின்றோம். ஓர் இலவசப் பத்திரிகையை வெளியிடுவதில் உள்ள சிரமங்கள் யாவரும் அறிந்ததே. ஓர் தனி விளம்பரப் பத்திரிகையாக வைகறையை வெளியிடுவதும் எமது நோக்கமல்ல. வாசகர்களுடன் ஓர் ஆரோக்கியமான கருத்து ஊடாட்டத்தை ஏற்படுத்துவதே எமது பிரதான நோக்கம். இதனை நிவர்த்தி செய்யும் பொருட்டு, வைகறைக்கான சந்தாதாரர்களைத் திரட்ட எண்ணியுள்ளோம் விநியோகச் செலவுகளை ஈடுகட்டுவதற்காக, ஓர் சிறு தொகையை சந்தாக்கட்டனமாக நிர்ணயித்துள்ளோம். வைகறையை கிரமமாகப் பெற விரும்புகின்ற வாசகர்கள் 416-385.2999 தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு அழைப்பதன் மூலம் உங்கள் வாசல் தேடி வைகறை வருவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொள்ளமுடியும். வாசகர்களின் ஆதரவை மூலவேராகக் கொண்டே இப் பத்திரிகையை வெளியிட விரும்புகின்றோம். அதுவே ஆரோக்கியமானதும் என என்னுகின்றோம்.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aayanaham.org

# கோடுகளினால் வண்ணத்திற்கு

-சி. அண்ணாமலை-

நாற்பதாண்டுக் கால ஓவியக் கலை அனுபவத்திலும் நிதானமாய்ச் செயல்படும் ஆதிமூலம், தமிழக-இந்திய ஓவியர்களில் முதல் வரிசைக்காரர். படைப்புகளில் தன் சுயத்தை அழுத்தமாய் வைத்து முதல் பார்வையிலேயே அடையாளப்பட்டுவிடுவேர். கோட்டோவியம், உருவ ஓவியம், அரூபம் என எதுவாக இருந்தாலும் தனித்துவத்தை எட்டிவிட்ட ஆதிமூலம் பயணித்த கலை உலகின் வீச்சு அவரது பேச்சில் வெளிப்படுகிறது.

இயல்பான தமிழ் வாழ்க்கையிலும், மற்பிலும் அழுத்தமாகக் காலாஸ்திரம் ஆதிமூலம், எப்போதும் தன்னை முழுதாய் நம்பும் ஒரு கலைஞராய்த் தெரிகிறார். தனது அனுபவத்தை, சுதந்திரத்தை முதன்மைப்படுத்திப் பிறவற்றைப் புதிந்தளிவிடுகிறார்.

ஆதிமூலத்தின் ஓவியப் படைப்புகள் தன்னாவில் சமநிலை கொண்டு நட்பப்

**ஓர் ஓவியம் முடிவு பெற்றவுடன், அது அக்கலைஞர்டமர்ந்து வடிப்பட்டுப் பார்வையாளர்கள் வசூலியாக மார்வுகிறது. எனது ஓவியம் ஒன்று முழுமை பெறும்போது, நான் அந்தந்து என்னை விடுவதுக்கொள்க்கிறேன் என்பதை வட்ட, அந்த ஓவியமே என்னால்ந்து வடிவத்துக்கொண்டு தன்னக்கையாக இயங்குத் தொடங்குகிறது.**

பார்வைகளை உள்ளிழுத்துச் செல்கின்றன. தொடர்பார் வையில் படைப்புகள் உருவங்களாகவோ, உணர்வுகளாகவோ மனதில் தங் கிவிடுகின்றன. மென்மையாய் ப் பார்வையாளர்களை நெருங்கும் ஆதிமூலத்தின் படைப்புகள், கலையின் சாராம் சத்தை அனுபவிக்கத் தாண்டுகின்றன. பெரும்பாலும் வெளிப்பரப்புகள் (outer space) உயிர்பெற்று மடிப்புகளில் இருப்பது போன்ற உணர்வேற்படுகிறது. பார்வையின் ரசனைத் தரத்தையும், ஓவிய அறிவையும் வேண்டுகின்றன

ஆதிமூலத்தின் அரூபப் படைப்புகள். அவை எனிலீல் பிடிப்பாமல், பார்வையாளனை வெறித்த வண்ணம் நிற்கின்றன.

'நாற்பதாண்டுக் கால அனுபவத்தைத் திரும்பிப் பார்க்ககையில் எவை நினைவுக்கு வருகின்றன?' என்றால், 'ஓவியத்திற்குப் பெரிய ஆதரவோ அங் கீர்மோ கிடைக்காது என்றிந்தபோதும் என்னவெல்லாம் செய்யலாம் என்று நினைத்து, சுடுபட்டால் செயல்பட்டது, இக் கலையில் உள்ள சுதந் திரத் தை அனுபவத்தைப் பெருமையாக நினைத்து வைராக்கியமாய் செயல்பட்டது முதல் நினைவுக்கு வருகிறது. அப்போது ஏற்றிய அந்தச் சூடு இன்னும் குறையவில்லை' என்கிறார்.

இயற்கை, சமூகச் சூழல் மற்றும் தனது இயல்பிழுந்து உற்சாகம் பெறும் ஆதிமூலம், 'ஓவியம் வரைய அரம்பித்துவிட்டால் அதுவாகவே நகர்கிறது. நான் அதனோடு உரையாடுகிறேன்,

ஓவியங்களைப் படைத்தபோது, ஆங்கைகள் பல்லுபுதுபுது அற்ததங்களில் 'உருவானார்கள்' சிறு கோடும் உயிர் பெற்றுத் தன்னை ஸ்தாபிக்க நிற்பதுபோல் அவை மாறியிருப்பதை, காந்தி, ராஜாக்களின் ஓவியம் போன்றவற்றில் காண முடியும்.

**கரும்பு வெள்ளைக் கோட்டோவியங்கள் நூற்று சாந்தியங்களை உணர்ந்து நீங்கள் ஏன் வண்ணத்திற்கு மாந்திர்கள்?**

'ஓர் ஓவியன் வண்ணத்தைத் தவிர்க்க முடியாது. ஆனால் அங்கு கோடுகளின் சக்தி குறையும் எனது அரூப வண்ண ஓவியங்கள், துவக் கத் தில் கூடுதல் தொழில் நுட்பம் கொண்டவையாக இருந்தன. பின்பு பின்னணியில் வேலைப்பாடுகளை மேற்கொண்டதன் பேரில் அந்தக் குறையை நீக் கிணேன். பின்பு இயற்கையில் பிரதேசங்களில் கடல், காலம் (time) என்று பயணிக்கத் தொடங்கிணேன். இப்பவும் மாறுதலுக் காக, தேவைக் காக கருப்புவெள்ளையில் படைக்கிறேன்.'

**உங்கள் வளப்படுத்தக்கொள்ள என்ன செய்கிறீர்கள்?**

'அவ்வப்போது படிப்பேன். இசை கேட்பேன். விளையாட்டு நிகழ்வுகள் சமயத்தில் பிடிக்கின்றன. எம்.டி.வி. பார்ப்பதுண்டு. என் பேரேக் குழந்தை பிரவ்வைச் எடுத்து லாவகமாய் வண்ணங்களில் விளையாடுப்போது, மனம் அந்தச் சுதந்திரத்தை உயர்த்திப் பார்க்கிறது. பயணத்தில் (travel) நேரம் மாறுப்போது, இடம் மாறுப்போது சுந்தி நடக்கிற விஷயங்கள். என்று எல்லையில் லாமல் இருக்கிறது.'

**உங்கள் படைப்புகள் மீது வைக்கப்படும் வர்சனத்தை ஏற்பிரகாரா?**

'இல்லை. அது என்னைப் பாதிக்காது. எனக்கு எனது படைப்புகள் மீதான நம்பிக்கை முக்கியமாகப் படுகிறது. எனது படைப்புகளின் முதல் விமரிசகள் நான். அதன் பலம், பலவீனம் அறிந்தவன் நான். கருத்துக் கருப்பவர்கள் சில வினாடு அல்லது சில நிமிடங்களில் ஒரு

முடிவெடுக்கிறார்கள். சில நேரம் சுமாரான ஒவியத்தைத் தூக்கி வைத்துக்கொண்டு ஆடுவர்கள். சில நேரம் நல்ல படைப்பைக் கடுமையாய் விமரிசனத்திற்கு உட்படுத்துவார்கள். இரண்டுமே என்னைப் பாதிக்க விடுவதில்லை.'

**செப்டம்பர் மாதம் லண்டனில் உள்ள பெர்க் ஸ்கோயர் (Berkeley Square) கேலரியிலிவரது ஒவியக் கண்காட்சி நடைபெறவேன்றது. தில் யிலுன்ஸ் தனுஜ் பேரி என்பவர் தான் கண்காட்சிக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்கிறார். லண்டனில் இருக்கும் பீட்டர் என்ற ஓவிய விற்பனையாளர் பேரியின் மூலம் ஆதிமூலத்தை அறிந்து, அவர் ஓவியங்களைப் பார்த்து, சராண் கூக்கு குழுன் இந்தியா வந் து ஆதிமூலத்தைச் சந்தித்தார். ஆதியின் ஓவியப் பார்வை பீட்டருக்கு மிகவும் பிடித்துப்போனதின் அடையாளமாகவும் இந்தக் கண்காட்சியைப் பார்க்க முடியும்.**

**உங்களுக்கும் உங்கள் ஓவியம் படைப்புக்குமான உறவு எப்படி அமைகிறது?**

'இயற்கைச் சூழல்களிற்குந் து சதா பெற்றுவரும் அனுபவங்களே புதிய வடிவில், கலைஞருடைய வெளிப்பாடாக, ஓவியமாகப் பதிகின்றன. அந்த நிலையை, சூழலை அனுபவிக்கும், புரிந்தும் இருப்பதால் ஒரு சரியான பார்வையாளரை அந்த ஓவியம் சென்றுடைந்து அவனுள் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது என்றும் அறிஞர்கள் எழுதியுள்ளனர். அதனாலேயே ஓர் ஓவியம் முடிவு பெற்ற வடிவுடன், அது அக் கலைஞரிடமிருந்து விடப்பட்டுப் பார்வையாளர்களின் விழுமாக மாறிவிடுகிறது. எனது ஓவியம் ஒன்று முழுமை பெறும்போது, நான் அதிருந்து என்னை விடுவித்துக்கொள்கிறேன் என்பதை விட, அந்த ஓவியமே என்னிற்கு விடுவித்துக்கொண்டு தன்னிச்சையாக இயங்கத் தொடங்கிவிடுகிறது. அடுத்த வினாடியே நான் அதற்கு அந்தியனாகி விடுகிறேன். பிறகு பார்வையாளர்களில் ஒருவனாகவே அதனோடு தொடர்புகொள்ள முயற்சிக்கிறேன். அதனாலேயே சிறந்த படைப்புகள் எப்போதும் ஜீவித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.' -நன்றி - காலச்சுவடு



# ஜெயதூர்க்கா தேவஸ்தானம்

வார நிகழ்வுகள்

- |            |  |
|------------|--|
| 04-09-2005 | ஞாயிறு - 3வது ஆவணி ஞாயிறு  |
| 07-09-2005 | புதன் - விநாயகர் சதுர்த்தி விரதம்<br>காலை 10.30 மணி - ஸ்நபன கும்ப பூஜை<br>மாலை 6.00 மணி - ஸ்நபன கும்ப பூஜை     |
|            | மலை 8.00 மணி - மூலஸ்தான பூஜை<br>மலை 8.30 மணி - வசந்தமண்டப பூஜையும்<br>தொடர்ந்து விநாயகர் விநாயகர் வீதி உலாவும் |
| 09-09-2005 | வெள்ளி - ஷஷ்டி விரதம்<br>வெள்ளி தேவானை சமேத மூரகப் பெருமாள் அபிவேகம்   |
| 11-09-2005 | ஞாயிறு - 4வது ஆவணி ஞாயிறு<br>காலை 10.30 மணி - விநாயகர் அபிவேகம்  |

மிசிசாகா இந்து மகா சபை  
ஜெயதூர்க்கா தேவஸ்தானம்  
1808 Drew Road, Mississauga  
905 612 1856



## **ஆரம்பம் என்றுமே சர்யானதாக அமைய....**

**Mortgage பற்றிய கோள்வீகள் உங்கள்டம் உண்டு..  
சர்யான வடிடகளும் வழகளும் எங்கள்டம் உண்டு..**



ROYAL BANK  
FINANCIAL GROUP

**Vince Sinnadurai**  
Account Manager  
Residential Morgages  
416-917-9462

**Milke Akilan**  
Account Manager  
Residential Morgages  
416-220.1184

**Abirami ( Abby ) Sri Haran**  
Mobile Mortgage Specialist

**போர்வேயின் வினோது விலங்குகள் -பிரம்மராஜன்-**

‘குத்துவத்தின் வரலாற்றுந்து ஒரு காட்சி  
பொருளைப் பற்ற நான் வ்வாத்தக்கவல்லை’ – போர்டே

பதினெட்டாம் நூற்றாண் டி ருந் து இன்றுவரையிலான உலக இலக்கிய வரலாற்றில் அகராதிகள் படைப்பாளிகளுக்குப் பெரும் ஏற்பினை அளித்துவந்திருக்கிற விஷயம் உறுதிப்படுகிறது. ஆங்கிலத்தின் முதல் அகராதித் தொகுப்பாளர் அல்லது லெக்சிகோகிரா.பர் (lexicographer) டாக்டர் சாமுவெல் ஜான்சன் கவிஞர், விமர்சகர். கடுமே சிரமங்களுக்கிடையே தனி ஆளாக அவர் ஆங்கிலத்தின் முதல் அகராதியைத் தொகுத்தார். இவர் அகராதியின் மூலம் இலக்கிய உலகில் பிரபலமடைந்ததோடு சர்ச்சைக்குரியவராகவும் ஆனார். 21ஆம் நூற்றாண்டில் ராபர்ட்டோ கலாஸோ (Roberto Calasso) என்கிற இத்தாலியர் ஏற்றதாழ அகராதி வடிவில் புனைக்கதை எழுதுபவராக இருக்கிறார். ஏற்கனவே மிலோரட் பாவிச் என்பவரின் காஸர்களின் அகராதி (Dictionary of the Kazars) என்னும் அகராதி வடிவிலான பின்நவீனத்துவப் புதினம் பற்றிய சிறிய சலசலப்புகள் தமிழ் இலக்கிய உலகில் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. ராபர்ட்டோ கலாஸோ இன்று கிரேக்கப் புராணிகத்தைப் புனைக்கதையளவுக்கு நிறைவு தரும்படி எழுதுவதற்கும் (The Marriage of Cadmus and Harmony) அவரது மிகச் சமீப நூலான காவில்(Ka') இந்தியப் புராணிகத்தைப் புனைவளவுக்கு எழுதியிருப்பதற்கும் ஆதர்ச

இந்தச் சமயத்தில் இதுவரை அதிகம் கவனிப்பிற்கு உள்ளாகாதிருக்கும் பேர்ஹேவின் புத்தகமான கற்பனை விலங்குகளின் நால் (The Book of Imaginary Beings) பற்றி இங்கு விவாதிப்பது பொருந்தும். ஒரு புதின எழுத்தாளருக்கு அகராதியையோ நிகண்டையோ தொகுக்கவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏன் ஏற்படுகிறது என்ற கேள்வியை எழுப்பிக்கொள்வேமானால், பேர்ஹேவின் காஸ்மோபாட்டன் கலாச்சாரம் நம் நினைவுக்கு வரும். அப்படி வந்தாலும் அது போதிய நிறைவளிப்பதாக இருப்பதில்லை. கட்டற்று விரியும் பல உலகப் புராணிக்கக் கதைகளை ஒரு அமைவுக்குக் கொண்டுவரும் செயல்பாட்டில் அவன் தன் அறிவிச் சேகரத்திற்கே ஒரு தனிநபரின் கட்டுப்பாட்டினையும் ஒழுங்கினையும் கொண்டுவர முயலும் யத்தனம் தெரிகிறது. மேலும் பேர்ஹேவின் The Universal History of Infamy என் நீ சிறுகதைத் தொகுப்புக்கூட ஒருவிதமான அகராதித் தன்மை நிறைந்தகாய்க்கான் காணப்படுகிறது.

போர்ஹேயின் விலங்குப் பிரபஞ்சத்தில் நிஜ விலங் குகளை விடக் கற்பனை விலங் குகளுக் கே அதிகப் பிரதானம் தரப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் இந்த விலங்குகள் பழநிய அகராதிக் குறிப்புகள் பெரும்பாலும் கடக்கவின் வடிவில் அமைந்திருக்கின்றன.

நாலாயிர திவ்யப் பிரபந்தத்தின் அனுபந்தத்தைப் படிப்பது போலிருக்கிறது ‘உலாப்பி’ பற்றிய குறிப்பு. மகாபாரதக் கதையில் அர்ஜுனன் தீர்த்த யாத்திரையின்போது கஞ்சகையில் இறங்கி நீராடிக் கரையேறித் திரும்பும்பொழுது உலாப்பி என்ற நாக கண்ணிகை அவனைப் பற்றி இழுத்து அவன் அவளைப் புனர்த்து மகிழ்ச்சிக்க வேண் டுமென் கிறாள். பிரம் மச் சரிய விரதத்திலிருக்கும் தான் எப்படி அவ்வாறு செய்ய இருக்க முடியும். ஆயினும் அந்தத் தனித்தன ஆசிரியர் எவருமே தான் ஒரு உன்னதமான புத்தகத்தின் கட்டுமானத்தில் உதவுவதாக நினைத் திருக்கமாட்டார். போர் ஹேவே குறிப்பிடுவதுபோல, ஆயிரத்தேர் இரவுகள் கீழை நாடுகளைவிட மேற்கு நாடுகளிலேயே அதிகம் சிலாகிக்கப்பட்டு ஏற்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆயிரத்தோ இரவுகள் எல்லையற்றதும் முடிவற்றதுமான ஒரு புத்தகம். அதில்தான் இருக்கிறது அதன் தீராத வசீகரம்.

விரதமும் கெடாமல் அவள் விருப்பமும் பழுதுப்பாமல் காரியமாகும்படியான உபாயத்தைச் சொல்லல்ச் சொல்லிக் கேட்கிறான் அர்ஜூனன். அவனைப் புணர்ந்து காம நோயிலீருந்து அவனை ரட்சிப்பதென்பதும் ஒரு தர்மம் ஆதலால் அவனது விரதம் கெடாது என்கிறாள் உலூபி. அதற்கிணங்கி அன்றிரவை அவனுடன் கழித்து இரவான் என்கிற மகனையும் அவளிடத்தில் பிறப்பித்துச் செல்கிறான் (மகாபாரதம், அந்தியாயம் 234). இதில் போர்வே கொடுக்காத ஒரே ஒரு தகவல் உலூபி, அர்ஜூனன் ஆசிய இருவருக்குப் பிறங்க குழந்தையின் பெயர் மட்டும்தான்.

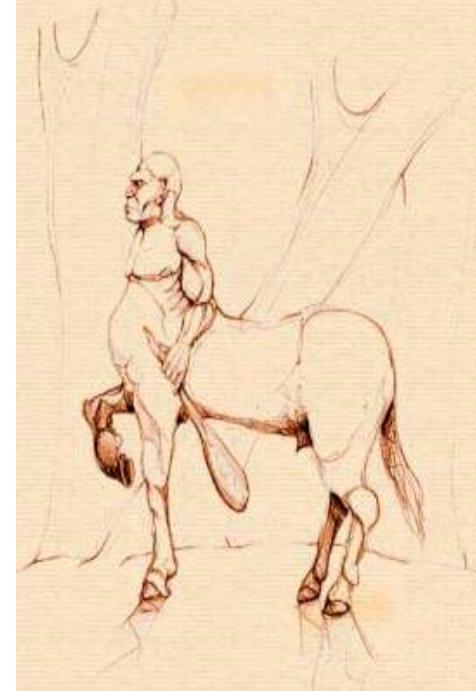
தனிமையில், அத்தி மரத்தடியில் புத்தர் தியானக்திருந்த சமயம் அவரைப் புயலும் மழையும்

வவுக்கொண்டு தாக்கின். அவரைப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு ஒரு நாகம்பு(ர) தன் உடலைக் கொண்டு ஏழு மடக்கு அணைப்பின் மூலம் அவரைச் சுற்றியுள்ள அரண் அமைத்தது. தன் ஏழு தலைகளைக் கொண்டு அவருக்குக் குடையிரித்ததைக் கண்ட புத்தர் அந்த நாகரைத் தன் நம்பிக்கையின் வழிக்கு மாற்றுகிறார். நாகர்கள் மேகங்களையொத்த பாம்புகள். அவர்கள் பாதாள லோகத்து அரண் மனைகளில் வசிப்பவர்கள். புத்தர் மனிதர் கணக்கு ஒருவித அரங்களையும் இன் எனாரு விதமான அறங்களைக் கடவுளர்களுக்கும் போதித்ததாக நம்பப்படுகிறது. இரண்டாவதுயிச் சொல்லப்பட்ட ரகசியச் சட்டங்கள் சொர்க்கத்திலும் நாகர்களின் அரண்மனைகளிலும் பாதுகாக்கப்பட்டிருந்தன. நாகர்கள் இவற்றைப் பின்னர் வந்த பிக்குவான் நாகார்ஜூனனுக்குப் பல நாற் றாண் கூகளுக் குப் பிற் பாடு வெளிப்படுத்தின். அசோகர் கண்டு இதுதங்க கட்ட நினைத்த மற்றொரு நாகர் அரண்மனை பற்றியும் அங்கே அவர் சந்தித்த பிராமணனுடனான உரையாடலும் பதிவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. நாகர்கள் பற்றிய இந்தக் கதைகளையும் குறிப்புகளையும் ஒரே ஒரு பக்கத்தில் போர்வே சொல்கிறார்.

சாம் பருந்தே மீண் டும் சுயசிருதி  
 செய்துகொள்ளும் பீனிக்லின் ஆதியாகமா  
 சிறுத்தை பற்றி யோனார்டோ டா வின்  
 உருவாக்கியிருந்த படிமம், விலங்குமல்லாத  
 தாவரமுமல்லாத இரண் டும் கெட்டானா  
 மாண்ட்ரேக் வேர், யூத அசர்ரகள், இப்படியா  
 இந்தச் சிறு நூல் வெளிக் கொண்டு  
 தகவலடுக்குகளும் அவற்றின் வாயிலா  
 வெளிக் கொண்ரப்படும் கதைகளு  
 பூரணிகங்களும் தமிழ்ப் புனைக்கதையாளர்களா  
 எழுதப்பட்டிருப்பின் பல தொகுதிகளு  
 ஆயிரக் கணக்கான பக்கங்கள்



வியக்கவைக்கிறது. போர்வேறவுக்கு இந்த வினாத் தீர்வு விலங்கியல் நூலை எழுத உதவிய பெண் எழுத்தாளர் மார்க்கிட்டா கருரோ என்பவர்.



ஆக்கிரமிக்கப்பட்டிருக்கும். வெறும் 15  
பக்கங்களில் இந்த விநோத விலங்கியா  
(Fantastic Zoology) போர்ஜேவுக்குச் சாத்தி  
மாகியிருக்கிறது.

தகவல் தொகுப்பின் வகைப்பாட்டியல் அவரிசை பிள்பற்றியப்பட்டிருப்பினும் காலங்களையும் தேசங்களையும் இடைவெட்டிச் செல்லும் இந்நாலை வேண்டியபோது படித்துவிட வைத்துவிடலாம். புராணிகங்கள் உலமதங்களையும் உள்ளிழுத்துக் கொள்வது போர் ஹேஹயப் பொறுத்தவரை பெரிய ஆக்சரியமில்லை. ஏனெனில் போர் ஹேஹயி கடவுளாகப்பட்டவர் பரிவுபாத ஒருவர். அந்தகடவுள் இன் நுழும் உருவாக கப்பட்டு கொண்டு பிரத்தினிட்டார்.

இந்த இடத்தில் யேசு கிறிஸ்துமை இணைக்கும் இரண்டு பதிவுக் குறிப்புகளை நினைவுகூரவது பொருந்தும். பெகன், சிறுத்தை ஆகிய அடுத்தடுத்த பதிவுகளாகவும் இன்னை அமைவதும் ஒருவித ஒழியுமைதான். யேசுவை ஒரு சிறுத்தை என்று நவீன ஆங்கிலக் கவிஞர் டி.எஸ். எய்ட் அள்ட் எலியாட் Ash Wednesday என்ற கவிதையில் வர்ணிப்பதை நினைவுகூர்ந்து அவர் தாந்தேவின் இன்.பர்ணோவில் பெகா பறவையாக அழைக்கப்பட்டிருப்பதையும் நூல்களில் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருகிறார். அதாவது மனித இனத்தின் பெகன் பறவை. ஏகிப்திய பறவையான பெகன் பற்றி டா வின்சியில் விலங்குலகத்தில் எத்தனையும் சித்திரை மாவாசிபிரத்தினிலைசென்றையும் வரசுதல் வழி

ஒன்றியப் பல்கலைக் கழகத்தினருக்கு அறநிலை முடியும். இலக்கியம், வாய்மொழிக் கலைகளைப் பிரினி போன்றோரின் இயங்கை வரலாறு (Natural History), வால்டர் ஸ்காட்டின் Letters on Demonology and Witchcraft, இவற்றுடன் நோவா வெப்ஸ்டர், ராப்ர்ட் ப்ர்டன் ஆகியோரின் அவதானிப்புகள் சேர்ந்துகொண்டு கிடைக்கும் அடித்துவம்.

விஷ்ணுவின் பக்தராக மாறிய ஹீயோடோரஸ் என்கிற கிரேக்க தேசத்தவரைப் பற்றிப் பெரும்பாலான இந்துக்களுக்குத் தெரிய வாய்ப்பில்லை. கருடன் பற்றிய குறிப்பில் போர்ஹே இதைச் சுட்டிக்காட்டுகிறார். கருடனும் பாதிக் கழகாகவும் பாதி மனிதனாகவும் இருப்பதாலேயே போர்ஹேவுக்கு ஆழந்த ஈடுபாடு. கருட புராணம் முழுக்கவும் படித்திருப்பாரோ என்ற சந்தேகம் எழுகிற அளவுக்கு இந்தப் பதிவினைச் செய்திருக்கிறார். பிரபஞ்சத்தின் தொடக்க நிகளையும் விஷ்ணுவின் சூரிய சாராம்சம் என்னவென்பதையும் விஷ்ணு வழிபாடு குறித்தும் சூரிய குலத்தில் (சந்திர குலத்திலும்) உதித்த மாமன்றகள் பற்றியும் ராமாயணத்தின் கதைத் திட்டம் பற்றியும் வேறு சில சாதாரண விஷயங்கள் பற்றியும் (அதாவது இலக்கணம், கவிதைக் கலை, மருத்துவம் இப்படி) விஷ்ணுப்ராணத்தில் கருடன் எடுத்துக்கணக்கிறார்.

கருடன் பற்றிய 17ஆம் நாற்றாண்டின் புத்த மதம் தொடர்பான நாடகமான Mirth of the Snakesஜயம் பேர்வே விட்டுவைக்கவில்லை. ஆனால் இந்த நாடகம் (எழுதியவர் பெயரில்லை) புத்த மதத்தை நையாண்டி செய்வதற்காக ஒரு பிராமணனால் எழுதப்பட்டதாக இருக்கும் என்று போர்வே சந்தேகிக்கிறார். நிம்பார்க்கன் என்கிற மறைஞானியின் கூற்றினைப் பொறுத்தவரை என்றென்றைக்குமாக விமோசனமளிக்கப்பட்ட ஒரு ஆன்மாதான் கருடன். கருடன் மனந்திருந்தித் தான் தினம் ஓவலவொன்றாய்க் கொன்று தின்ற பாம்புகளின் எலும்புகளை மீண்டும் உயிர்பிப்பதாக வரும் நிகழ்வுக்குக் காரணம், ஒரு பெளத்த இளவரசன் கொல்லாமை பற்றிக் கருடனுக்கு உண்ணாச் செய்வதுகான்.

“நிலவின் முயல்” என்ற குறிப்பிலும் புத்தர் பற்றித் தகவல் வருகிறது. அது சாதாரண முயல் தானெனில் எப்படி நிலவில் இடம் பிடித்திருக்க முடியும்? நிலவின் களங்கத்தைப் பற்றி ஒவ்வொரு சாராரும் ஒவ்வொரு கருத்துக் கொண்டிருந்ததை இலக்கிய வரலாற்றுப் பதிவுகள் காணத் தருகின்றன. நிலவின் நிழல் பற்றி வேஷ்டில்பியரின் A Midsummer Night's Dream என்ற நாடகத்தில் அது ஒரு மனிதன் என்ற மனப் பதிவு ஏற்படும்படியே இரண்டு மூன்று இடங்களில் சொல்லப்பட்டுள்ளது. தாந்தேயும் மற்றொரு இத்தாய்யான டோமாஸோ கேஸினியும் (Tomasso Casini) நிலவின் நிழல், தன்னுடன் ஒரு சுமை முட்களை எடுத்துச் செல்லுமாறு சபிக்கப்பட்ட கெய்ன் என்ற முடிவுக்கு வந்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. லூபோல்டோ லூ கோனஸ் (Lupoldo Lugones) தன் காவியத்தில் புளித்தக் குடும்பமே (வெள்ளை நிறக் கழுதை உள்பட) நிலவில் இருப்பதாக எழுதியிருக்கிறார்கள். சீஞ்கள்தான் முயலுக்குப் புனிதத்துவம் தந்தவர்கள். புத்தர் தன் முற்பிறவிகளில் ஒன்றில் பசியால் வாடியதைப் பார் த் த முயல் தன் னை நெருப்பில் வீழ்த்திக்கொண்டு புத்தருக்கு உணவாயிற்று இந்த நன்றியை மறவாத புத்தர் முயன் அுன்மாவினை நிலவில் சென்று சேந்று பல செய்க்கார்.

( 33 മുകളിൽ പറയുന്നതുമാണ് )

# കാർ വിംഗ്പത്തെൻകു Toyota Corolla 1989 4 Door, 240K km നേരം നിന്റെ

# வீடு வாங்க, விற்க



## Kumar Muthusamy

Sales Representative

**Direct: 416.518.0118**

**Office: 416.499.6100**


**Ching/Maj Wm Sharpe**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Located On A Quiet Crescent In North/West Brampton. Spacious Master Bedroom With 4-Pc Ensuite Bath

**\$269,000**


**Chincousy/Sandalwood**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Excellent Layout, Open Concept, Professionally Finished Basement With Separate Side Entrance,

**\$269,000**


**McLaughlin/Wanless**

Detached 2-Storey, 3+1 Bedroom, 3 Wahroom, Spent \$1000S On Upgrades. Fabulous Detached Home-In Excellent Neighbourhood,

**\$289,500**


**Bovaird/Chinquacousy**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, 5 Yrs Old Home Called A Healty Home, Steel Frame Construction, High Ceiling Entrance With Ceramic In Foyer

**\$324,900**


**Bovaird/Fletcher Cr**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Only 3 Years Old, Upgraded Bright Spacious Clean Home, Layout Featuring Huge 2nd Floor Family Room

**\$329,900**


**Lake Louise/Willick**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, Absolutely Stunning 4Bdrm Det. Appr. 2000 Sq.Ft. Comes With Broadloom,

**\$329,900**


**Bovaird/Eden Brook**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Beautiful 2 Yr New Fernbrook Home. Court Location On Premium Pie Shaped Lot 70' Across Back. No Homes Behind.

**\$334,000**


**Markham/Steeles**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Brand New All Brick Home, Never Lived In, Very Bright And Spacious Open Concept Layout, Steps To School, Close To Shopping Mall

**\$339,900**


**Markham/Steeles**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, 5 Month New Home, 2088 Sq.Ft., A++ Condition!! Excellent Location, Steps To Ttc, Minutes To Hwy 401/407

**\$359,000**


**Rossland/Westney**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, Fabulous "Nottingham Tribute" 4 Bdrm "Eastwood" Model W/Premium Lot Is Fully Fenced With No Homes Behind

**\$324,898**


**Salem/401**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, 1 Yr New Home, Location !!!, Five Minutes To 401\* Custom Quality Oak Staircase - Oversize Spindles & Oversize Baseboards

**\$329,000**


**Holloway & Audley Rd**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, Spacious One Yr New(5/04) Executive Home In Prime Lakeside Tribute Community. Entertainer's Delight Kitchen

**\$348,800**


**Rossland/Seggar**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, Gorgeous Upgraded Home In Desirable Nottingham Neighbourhood. Halogen Pot Lights, Upgraded Kitchen

**\$359,900**


**Danforth/Kennedy**

Detached 1 1/2-Storey, 3+1 Bedroom, 2 Wahroom, Absolutely Charming! Lots Of Older World Character In This Charming Hse. Bright, Reno'd Eat-In Kit,

**\$249,000**


**E/Brimley&S/Lawrence**

Detached Bungalow, 3+1 Bedroom, 2 Wahroom, This Detached Bungalow With Separate Entrance For Possible In Law Suite Features 3+1 Bedrooms, 2 Kitchens,

**\$249,000**


**Birchmount/Eglinton**

Detached Bungalow, 3+2 Bedroom, 2 Wahroom, Complete Basement Apartment, Lovely Home With Newer Carpet On Main Floor Renovated Washroom

**\$262,900**


**Lawrence/Birchmount**

Detached Bungalow, 3+1 Bedroom, 2 Wahroom, Great Bungalow. Very Clean. Flexible Closing. Very Well Maintained. Each Room Has Own Thermostat- Very Efficient!

**\$271,900**


**Bayview/Mulock**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Brand New All Brick Home, Never Lived In, Very Bright And Spacious Open Concept Layout, Steps To School

**\$329,000**


**Mulock/Yonge**

Detached 2-Storey, 4 Bedroom, 3 Wahroom, Tastefully Decorated 4 Bedroom Executive Home Situated In Desirable Summerhill! You'll Enjoy The Inviting Gas Fireplace

**\$337,990**


**Yonge/Mulock West**

Detached 2-Storey, 3 Bedroom, 3 Wahroom, Immaculate Acorn Built Home Backing Onto Pond And Ravine. Located On Quiet Tree-Lined Street In Desirable Summerhill.

**\$364,900**

சென்றவாரத் தொடர்ச்சி

# தமிழ் திரைப்பட வரலாறு

-எஸ். தியடோர் பாஸ்கரன்-

ஜே.மகேந்திரன் இயக்குநராக முள்ளும் மலரும் (1978) படத்தில் அறிமுகமானதும் இவ்வேளையில்தான். அவரது அடுத்த படமான உத்திரப்புக்கள் யதார்த்த பாணியில் அமைந்து தமிழின் முக்கியத் திரைப்படங்களில் ஒன்றாக இடம்பெற்றது. 1975ல் அவனும் ஒரு பெண்தானே படத்தின் மூலம் துணை இயக்குநராக

பயின்ற நுத்தரையாவின் அவர் அப்படிதான் (1980) இந்த ஆண்டுகளில் வந்த ஒரு முக்கியமான படைப்பு பெண்ணிய சித்தாந்தத்தை, சீரிய திரைப்படப் பண்பு நிறைந்த ஒரு படத்தின் மூலம் தமிழ்களுக்கு தந்தார் இவர். என்பதுகளில் மற்றுமொரு முக்கிய படைப்பாளியான மணிரத்தினம், பல்லவி, அனுபல்லவியுடன்

கே.எஸ்.ரவிக்குமார் ஆகிய புதிய இயக்குநர்கள் துறிப் திரையுலகிற்குள் அடியெடுத்து வைத்தனர். விக்கிரமனின் புது வசந்தம், ரவிக்குமாரின் புரியாத புதிர் போன்ற படங்கள் வெளிவந்தன. தொடர்ந்த வருடங்களில், கிராமப்புறக் கதைகளைக் கொண்ட சினின் கவுண்டர் (1992) உள்ளிட்ட பல வெற்றி படங்கள் வர, பல தயாரிப்பாளர்கள் அதே மாதிரி கதைகளை நாடிப் போயினர். ஜாதிப் பெயரைக் கொண்ட படங்களும், நிலப் பிரபுத்துவத்தை போற்றும் வகையில் அமைந்த கதைகளும் (நாட்டாமை-1994) வர ஆரம்பித்தன. இந்த ஆண்டுகளில் வந்த ஜெயபாரதி இயக்கிய உச்சி வெய்யில் (1990) இந்த கலாச்சார சூழலிலும் சீரிய திரைப்படம் மலர முடியும் என்பதை



## திரையும் கிழையும்

எஸ்பிபாலஸ்பிரமணியனுக்கு சிறந்த பின்னணிப் பாடகர் விருதும், சித்ராவிற்கு சிறந்த பின்னணி



மறுபக்கம் -சிவகுமார், ராதா

அறிமுகமானார். பசி (1979) இவருக்கு தமிழ் திரைப்பட வரலாற்றில் ஒரு முக்கிய இடம் பிடித்துக் கொடுத்தது, அப்படத்தில் நடித்த ஷோபா அகில இந்தியாவின் சிறந்த நடிகை விருதைப் பெற்றார். (விருது பெற்ற சில மாதங்களிலேயே ஷோபா தற்கொலை செய்துக் கொண்டார். நடிகைகள் தங்கள் உபினர் மாய்த்துக் கொள்வது தமிழ்த் திரையிலகிற்கு புதிதல்ல. விஜயல்ரீ, படாபாட் லட்சமி, கல்பனா, லட்சமில்ரீ, சில்க் ஸ்மிதா என பட்டியல் நீள்கிறது).

திரையுலகில் பிரவேசித்தார். தமிழ்த் திரையில் பெரிய பாதிப்பை ஏற்படுத்திய அவரது மௌன ராகம் (1986) சிறந்த தமிழ்ப்பத்திற்கான விருதைப் பெற்றது. தேசிய அளவில் புகழ் ஈட்டியது 1987 இல் வந்த இவரின் நாயகன், ரோஜா, பம்பாய் ஆகிய பாங்கள் இவருக்கு அகில இந்திய அளவில் புகழிட்டி தந்தது. 1980 ஆம் ஆண்டில்



அகத்தியன்

மற்றொரு அம்சம் கிராமிய பின்னணியில் எடுக்கப்பட்ட படங்கள். கவர்ச்சி நடிகை சில்க் ஸி மிதா தனது காந்த நடிப் பால் தமிழ்த் திரையுலகில் கோலோச்சியிதழும் இந்த ஆண்டுகளில்தான். 1987இல் எம்.ஐ.ஆர். மறைவுக்குப் பின் அவரது மனைவியும் நடிகையுமான வி.என். ஜானகி தமிழக முதல்வரானார். பின்னர் 1991இல் எம்.ஐ.ஆருடன் பல பாங்களில் ஜோடியாக நடித்த ஜெயலல்து முதலமைச்சரானது நிகழ்கால வரலாறு.

1990 ஆம் ஆண்டு இந்தியாவிலேயே முதல் முறையாக ஒரு திரைப்படம் தயாரிக்கும் நிறுவனம் பப்ளிக் லிமிடெட் கம்பெனியாக உருவெடுத்தது. மணிரத்தினத்தின் சகோதரரும், திரைப் படத் தயாரிப் பாளருமான ஜி.வெங்கடேஸ்வரன் ஜி.வி.பிளிமஸ் கம்பெனி என்ற நிறுவனத்தை துவங்கினார்.

1990 ஆம் ஆண்டு கே.எஸ் சேதுமாதவன் இயக்கிய மறுபக்கம் இந்தியாவில் தேர்வு செய்யப்பட்டது. இந்த நிறுவனத்தை துவங்கினார்.

அடையாறு திரைப்படக் கல்லூரியில்



காதல்கோட் வா

நிருபித்தது. இது கல்கத்தாவில் நடந்த சர்வதேச திரைப்பட விழாவிலும், கனடா நாட்டில் டோரோன்டோ நகரில் நடந்த திரைப்பட விழாவிலும் திரையிடப்பட்டு விமர்சன ரீதியில் புகழிப்பெற்று. மணிரத்தினத்தின் செல்வாக்கு அகில இந்திய அளவில் பரவ ஆரம்பித்ததும் இந்த ஆண்டுகளில்தான். ரோஜா (1992) காஷ்மீர் தீவிரவாதிகள் பிரச்சனையை அடிப்படையாக வைத்து பின்னப்பட்ட கதை. இதைத் தொடர்ந்து



இந்துமுஸ்லீம் உறவு பற்றிய கதையைக் கொண்ட பம் பாய் (1995) பல தடைகளையும் பிரச்சனைகளையும் எதிர்க் கொண்டாலும், வெற்றிப்பாக அமைந்தது. ஏ.ஆர்.ரகுமான் இசை இதன் வெற்றிக்கு ஒரு முக்கிய காரணமாக அமைந்தது. ரகுமானின் புகழ் அகில இந்திய அளவில் வெளிப்பட துவங்கியது.

இந்த ஆண்டுகளின் முக்கிய அம்சம் ரஜினிகாந்தின் நட்சத்திர அந்தஸ்தும் அவரது படங்களின் வர்த்தக வெற்றியும்தான். அவரது நட்சத்திர அந்தஸ்து பாட்ஶா (1995) போன்ற படங்கள் மூலம் பன்மடங்கு உயர்ந்தது. அவரது ரசிகர் மன்றங்களுக்கு அரசியல் பலம் உண்டு என்று தலைவர்கள் பலர் நம்பினார்கள். 1996ம் ஆண்டு தமிழ் திரைப்படத் துறைக்கு ஒரு முக்கிய மைல் கல்லாக அமைந்தது. எந்த ஆண்டும் இல்லாத அளவிற்கு பல தேசிய விருதுகள் தமிழகத்திற்குக் கிடைத்தன. சிவாஜி கணேசனுக்கு தாதா சாகேப் பால்கே விருதும், அகத்தியனுக்கு சித்ராவுக்கு விருதும், சிறந்த நடிகராக காலனாசனுக்கு வெள்ளித் தாமரை விருதும்,

பாடகி விருதும், சிறந்த திரைக்கதை மற்றும் சிறந்த படத் திற் கான விருது காதல் கோட்டைக்கும், திரைப்படம் குறித்த சிறந்த நால் எழுதியமைக்காக தியடோர் பாஸ்கரனுக்கு தங்கத் தாமரை விருது என்று பல்வேறு விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

ஆயினும், தமிழ் திரைப்படத் தின் உள்ளடக்கம், அரம்ப வருடங்களில் இருந்த அளவிலேயோதான் உள்ளது. சித்தாந்தம் மற்றும் தர ரீதியில் வனர்ச்சியில்லை. இயக்குநர்கள் அனைவரும் பாட்டு, குழு நடனம், துரத்தல் சண்டை, பாலியல் கிஞகிஞப்பு இவைகளையே ஒரு ஜனரஞ்சகமான கேளிக்கை சாதனமாக செயல்படுத்தினார். வியாபாரத்தனமே முக்கிய அம்சமாக நிலைத்தது. இந்த நாற்றாண்டின் இறுதியில் விருந்து பரவிய தொலைக்காட்சி தமிழ் திரைப்படத்துறையின் மற்றொரு விரிவாக்கமாக உறைந்து விட்டது. படமாக்கப்பட்ட பல்கலை நிகழ்ச்சிகள் போல தமிழ் திரைப்படங்கள் உருவெடுத்தன. இன்றும் அதே பானியில் தொடருகளின்றன. திரைப் படத் தின் பிற பரிணாமங்களான விவரணப்படங்கள், கார்டுன் படங்கள், செய்திப் படங்கள் போன்றவை உருவாகவில்லை.

ஜூயாயிரம் படங்களுக்கு மேல் தயாரித்தும், அகில அளவில், திரைப்பட விழாக்களில் தமிழ் திரைப்படங்கள் கவனிக்கப் படுவதில்லை. விமர்சன ரீதியில் வெகு சில படங்கள் விவாதிக்கப்படுகின்றன. இதற்கு முக்கிய காரணம் திரைப்பட சரசனை மக்களிடையே வளராததுதான். சங்கீதத்துறைப்பற்றி விமர்சிக்கவோ, நடனத்தைப் பற்றி எழுதவோ அந்தக் கலை வடிவத்தின் குணாதிசயங்கள் பற்றி பரிச்சயம் தேவை என்பது நமக்குத் தெரிகிறது. இந்த மரியாதையை நாம் திரைப்படத்திற்கு தருவதில்லை.

தமிழ்த் திரைப்படம் பற்றிய ஆய்வில் இங்கள் எல்கலைக்கழகங்கள் ஆர் வம் காட்டுவதில்லை. (சில தமிழ் துறைகளில் திரைப்படம் குறித்த ஆய்வு நடக்கிறது). திரைப்படத் தின் தனிப்பண்புகள் மற்றும் குணாதிசயங்கள் பற்றிய பரிச்சயம் மக்களிடையே ஏற்பாடுகின்றன. எந்தக் கலைவடிவமும், வளமும் ஊட்டுவதாக அமைய வேண்டும். தமிழ் திரைப்படம் அவ்வாறு உருவாவதற்கான அறிகுறிகள் இன்னும் தென்படவில்லை.

- தகவல்கள்- மனோரமா இயர்புக் 2000
- நன்றி - ராமன் - துணையாசிரியர்.
- தமிழ் சினமா

# ஜெயம் ரவி - த்ரிவா இணையும்

## “சம்தின் சம்தின்” பூஜை

‘சம்தின்... சம்தின்...’ பத்தின் பூஜை ஏவி.எம்.ஸ்டூடியோவில் அமர்க்களமாக நடந்தது.

ஸ்ரீலட்சுமி புராடக்ஷன்ஸ் மற்றும் ஜெயம் கம்பெனி இணைந்து தயாரிக்கும் ‘சம்தின்... சம்தின்...’ பத்தை ரவி இயக்குகிறார். ‘ஜெயம்’ ரவி, த்ரிவா முதன்முதலாக இணைந்து நடிக்கும் இப்பத்தின் பூஜையில் திரையுலகப்பிரமக்கள் பலரும் கலந்துகொண்டார்கள். இயக்குனர்கள் சரண், மனோபாலா, எஸ்.ஏ. சந்திரசேகரன், கே. பாக்யராஜ், கே.எஸ். ரவிக்குமார் நடிகர்கள்



சுத்யராஜ், சுரத்குமார், சிபிராஜ் தயாரிப்பாளர்கள் சூப்பர் குட் செளத்ரி, ஏவின் சுவங்கள், இப்ராஹிம் ராவுத்தர், இசையமைப்பாளர் தேவிழீபிரசாத் ஆகியோர் கலந்துகொண்ட பூஜைக்கு பத்தின் நாயகி த்ரிவா தனது தயாடன் வந்திருந்தார். பத்தின் நாயகன் ‘ஜெயம்’ ரவி, இயக்குனர் ராஜா, தயாரிப்பாளர் எட்டர் மோகன் ஆகியோர் பூஜைக்கு வந்திருந்தவர்களை வரவேற்றனர்.

தயாரிப்பாளர் தியாகராஜன் ‘கிளாப்’ அடிக்க, ராஜா இயக்கத்தில் ‘ஜெயம்’ ரவி, த்ரிவா நடித்த முதல் ஷாட் படமாக்கப்பட்டது. பிரபுதேவா தெலுங்கில் இயக்கி பெரிய வெற்றி பெற்று ‘நூவொல்தானென்டே...’ பத்தின் ரீமேக்தான் ‘சம்தின் சம்தின்’. தெலுங்கில் நாயகியாக நடித்த த்ரிவாவே தமிழிலும் நடிக்கிறார். இதுபற்றி த்ரிவா நிருப்பகளுக்கு அளித்த பேட்டு வருமாறு:

‘சம்தின் சம்தின்’ கதை பற்றி....

இது நல்ல காதல் கதை. காதலோட படத்துல உணர்ச்சிகரமான பேமிலி ட்ராமாவும் இருக்கு.

பிரபுதேவாவின் இயக்கத்தில் நடிச்சது பற்றி?

அவர் முதல் பட டைரக்டர் மாதிரியே தெரியல். 100 படம் பண்ணுன டைரக்டர் மாதிரி, டைரக்ஷன்ஸ் ரொம்ப தெளிவா இருந்தார்.

ரஜினிக்கு ஜோடியா சிவாஜில் நடிக்கத் தயாரா?

வாய்ப்பு வரட்டும், பார்க்கலாம்.

தமிழில் நீங்க நடிக்க ஆசைப்படுற ஹீரோ? கமல்ஹாசன்.

# பிரவாந்த் திருமணம்



‘வைகாசி பொறுந்தாச்சு’ நாயகனுக்கு ஆவணி திங்களில், இன்று (01.09.05) கெட்டி மேளம் கொட்டப்பட்டது. சென்னை எம்.ஆர்.சி. நகரில் அமைந்துள்ள ராமநாதன் செட்டியார் மண்டபத்தில் திருமணம் நடந்தது.

## விஜயகாந்தின் அரசியல் வெப்பை

தனது அரசியல் கொள்கைகளை எடுத் துரைக்கும் வகையில் புதிய இணையதளத்தை தொடங்கியிருக்கிறார் விஜயகாந்த்.

‘www.namadhuvijayakanth.com’ என்ற இந்த வெப்பைட்டுக்கள் சென்றால் விஜயகாந்தின்



அரசியல் மேடைப் பேச்சுகள், நேர்காணல்கள், அவர் எழுதும் கடிதங்கள், கட்சி செய்திகள், அரசியல் பயணத்தைப் பற்றிய அனைத்து தகவல்களையும் பெறலாம் என்கிறது இந்த வெப்பைட் உருவாக்க குழு.

புகைப்படங்கள், அவரது வாழ்க்கை குறிப்பு, திரைப்படப் பட்டியல், பெற்ற விருதுகள் என பலவகைப்பட்ட தகவல்கள் இதில் இடம்பெறும்.

இந்த இணையதளத்தின் பொறுப்பாளர்களாய் கே.எஸ். மஸ்ரமணன், சபீதாஜோசப், சி. ஆண்தல் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

## நமது விஜயகாந்த்

Welcome to [www.NamadhuVijayakanth.com](http://www.NamadhuVijayakanth.com)

Official Political Site For CAPTAIN



English Version

Download And Print here

Total Visitors 001221

அரசியலுக்காக ஒரு தனிநபர் பற்றிய அனைத்து விவரங்களையும் வெளியிட்டு இணையதளம் ஆரம்பித்திருப்பது இதுவே முதன்முறை, நமது விஜயகாந்த் டாட் காம் இணையத்தைப் பார்த்தால் விஜயகாந்தின் அரசியல் பயணத்தைப் பற்றிய அனைத்து தகவல்களையும் பெறலாம் என்கிறது இந்த வெப்பைட் உருவாக்க குழு.

## உன்னால் ஒரு கலிதை



அன்னை சினி கிரியேஷன்ஸ் தயாரிக்கும் படம் ‘உன்னால் ஒரு கலிதை’.

பாலகுரியா, வினோத்குமரன் ஆகிய இருவர் ஹீரோக்களாக அறிமுகமாகின்றனர். சாயாசின் ஹீரோயினாக நடிக்கிறார். அனுமோகன், ‘காதல்’ சுகுமார், பொள்ளாஷி ஆர். பாஸ்கர் சேட், சீதா, இளவரசி நடிக்கின்றனர்.

ஓளிப்பதிவு -ஜி. கனகராஜ். பத்தொகுப்பு -வி.எம். உதயசங்கர். இசை - எல்.வி. கணேசன். தயாரிப்பு - வி.னோத் குமரன். கதை, திரைக்கலைவசனம், இயக்கம் - கலி.

**Cash Point**   
The Buck Starts Here!

- காசோலை மாற்றல்
- அந்திய செலாவணி மாற்றுச் சேவை
- கோவிலுட் பிரபலங்கள் என பலரும் கலந்துகொள்ளவுள்ளனர்.

3852 Finch Ave. E. SuiteG-03, Scarborough, Kennedy & Finch) 416-284-7000 [www.cashpoint.ca](http://www.cashpoint.ca)

**CHEQUES CASHED**  
PAYDAY LOANS  MONEY TRANSFERS

தொடர்புகளுக்கு Kumar (V. Manickam & Bro.)

Digitized by Noolaham Foundation [noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

## Money Transfers

எங்களுடைய உணவு வழியும் சாலை நீச்சுயமாய் உங்கள் உதவுகள் அந்தமான சுற்றுத்தைப் பெற்றுகிறீர்கள்.

## மல்லிலவல் மார்க்கெட்டின்கில் மருதநாயகம்

கமலின் கனவு மருதநாயகம். ஒரு கட்டத்தில் கமலின் கனவு தமிழ் சினிமாவின் பெருங்கனவானது. இப்போது, கமலும் அவர் ரசிகர்களும் மட்டுமல்ல, இந்தியாவே எதிர்பார்க்கிறது மருதநாயகத்தை!

தமிழ் இந்தி மட்டுமின்றி ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு மொழிகில் மருதநாயகத்தை எடுக்க கமல் விரும்புகிறார். இதனை செயல்படுத்த கமலின் பாஸ்யில் கூறினால் - டாலரில் பணம் தேவைப்படுகிறது. ஒன்றில் பத்தல் எழுபது கோடிக்கு மேல்!

இவ் வளவு பெரிய தொகையை முதலீடு செய்யும் வலிமையான தயாரிப்பாளர்கள் தமிழில் ஏன் இந்தியாவிலேயே இல்லை வெளிநாட்டு தயாரிப்பு நிறுவனங்களுடன் கமல் மேற்கொண்ட பேசு வார்த்தைகள் எதுவும் கையெழுத்துவரை போகவில்லை. அதனால் புது ரூப்டல் மருதநாயகத் தை புதுப்பிக் கார்த்திரிக்கிறார் கமல்.

இவரது ‘மும்பை எக்ஷ்பிரஸ்’ பாகஸ் ஆயிலின் கதவைகூட தட்டவில்லை. ஆனால், படத் தின் ஆடியோ, படம் தயாரிப்பில் இருக்கும் போதே இரண்டு லட்சங்கள் விற்றுத் தீர்ந்தன. இதில் ஒரு லட்சத்தை வாங்கியவர்கள் தீவிர கமல் ரசிகர்கள். இன்னொரு லட்சம் கேஸ்ட்டுகளை வாங்கியது விகேன்.

விகேன்?

பிரபல மல்லிலவல் மார்க்கெட்டின்



கம்பெனி. மல்லிலவல் எனும் சங்கிலித்தொடர் வியாபாரத்தை தமிழ் சினிமாவில் கொண்டுவர விரும் புகிறார் கமல். விகேனி வினியோகல்தர்கள் ஆளுக்கு சில ஆயிரம் கொடுத்தாலே நூற்றூம்பது கோடிகளுக்கு மேல் வரும். இந்த தொகையை மருதநாயகம் மூலம் திருப்பி வசூலித்தால்...? இதுதான் கமலின் திட்டம். இதற்கான பிள்ளையார் சுழி விகேனின் தேசிய மாநாட்டில் போடப்பட்டுள்ளது.

ஆக, கடைசியில் கமலின் கனவு நிறைவேறும் திசை பிரகாசமடைந்துள்ளது. வாழ்க, மல்லிலவல் மார்க்கெட்டின்.

## சிம்பு ஜோதிகா நடிக்கும் சரவணா

கே.எஸ். ரவிக்குமார் இயக்கத்தில் சிம்பு ஜோதிகா இணைந்து நடிக்கும் படம் ‘சரவணா’.

தெய்வானை மூவி மேக்கர்ஸ் சார்பில்

ராம்கோபால் வர்மாவின் ‘சர்கார்’ படத்தில் வில்லனாக நடித்தவர் ரவிகானை. இவர் இப்படத்தில் வில்லனாக நடிப்பதன் மூலம் தமிழில் அறிமுகமாகிறார்.



மன்மதன் - சிம்பு, ஜோதிகா

துவராஜ், கே.சி.என். சந்திரசேகர் இப்படத்தை தயாரிக்கின்றனர்.

முக்கிய வேடத்தில் மேக்னா நாட்டு நடிக்கிறார். பிரகாஞ்சாஜ், நாகேஷ் பைவ் எஸ்ர் கிருஷ்ண நடிக்கின்றனர். அமிதாப் நடித்த

## மறை படத்தின் ஆடியோ

மழை படத் தின் ஆடியோ கேசட் வெளியீட்டு விழா சென்னை கிர்ன்பார்க் ஹோட்டில் நடந்தது. அவ்வப்போது வந்து போக்கு காட்டிலிட்டு போகிற மழையை அன்று ஹோட்டலுக்குள்ளேயே பொழிய வைத்திருந்தார் அப்படத்தின் ஆப்ட் டெர்க்டி. இயற்கை மழையோ, செயற்கை மழையோ, மழை அழுகுதானே? வாயை பிள்ளையான் ரசித்துக் கொண்டிருந்தது கூட்டம்! (ஆனாலும் கொஞ்சம் ஓவரான கூட்டம்தான்)

சொன்ன நேரத் திற்கு விழாவை ஆழப்பிப்பதே அரிதாகி போன இந்த நாட்களில் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் மைக்கை ஆன் பண்ணினார்கள். சிறப்பு விருந்தினரான்

ஒளிப்பதிவு - ஆர். தர் வில் ச. சன் படத்தொகுப்பு - கே. தணிகாசலம். இசை - ஸ்ரீகாந்த் தேவா. திரைக்கதை, வசனம்,

இயக்கம் - கே.எஸ். ரவிகுமார்.

**கேசட் வெளியீட்டு விழா**  
அரூர். ரஹ்மான் சென்னையில் ஒரு ரெக்கார்ட்டின் தியேட்டர் கட்டி வருகிறாராம். அன்றைக்குதான் அதன் திறப்பு விழாவும். அதனால்தான் சொன்ன நேரத்தில் ஆரம்பித்தார்கள் போலும்.

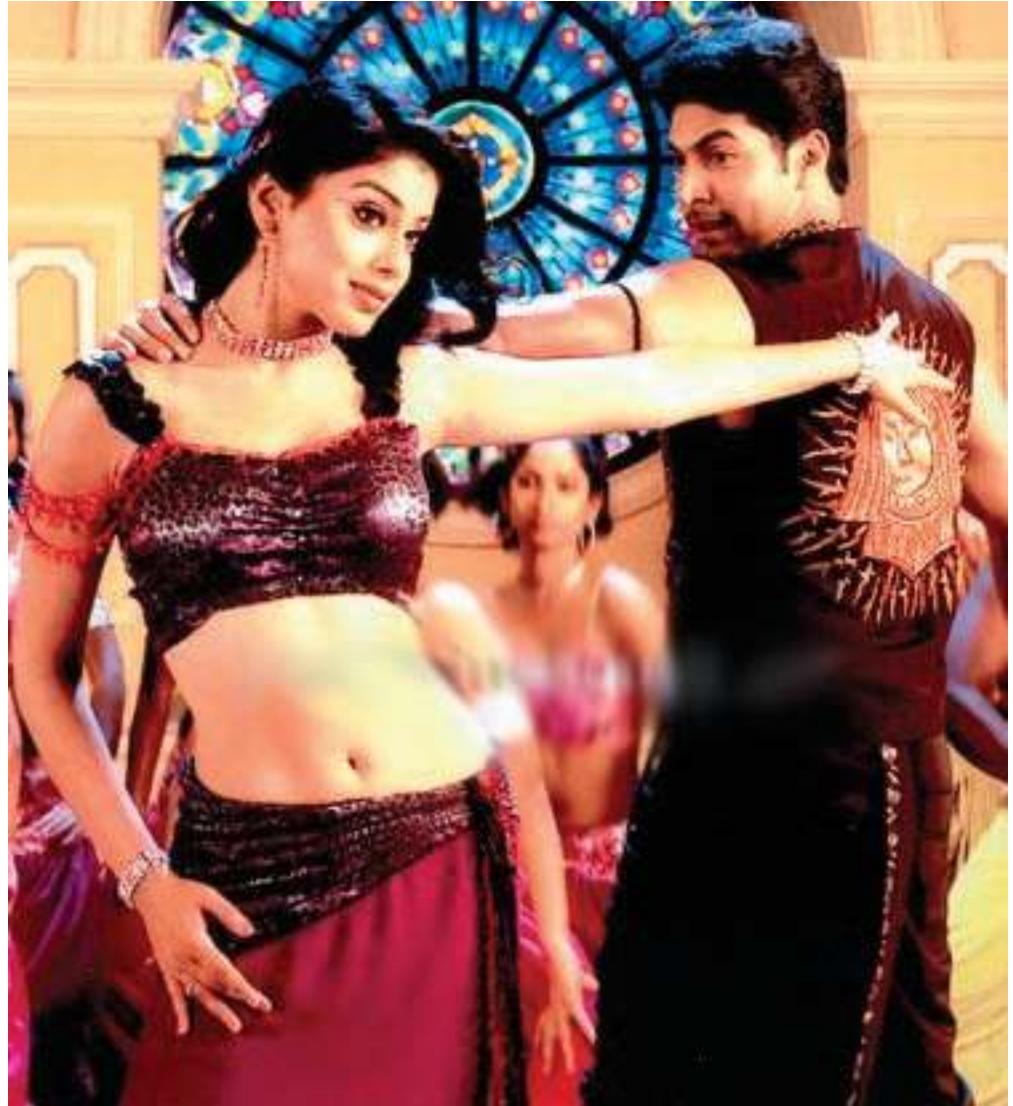
மழை....! நம்ப ஊரில் வராத் விழயம். என்று கனக் கச் சிதமாக தன் நுடைய பேருரையை(?) துவங்கிய ஏ.ஆர். ரஹ்மான் வரிசையாக வந்த அத்தனை பேருக்கும் ஆழயோ கேசட் டை தன் கையால் வழங்கி கீழ்க்கீழ்க்கிட்டனார்.

படத் தின் இகையை மூலமாக வெளியீட்டு தேவீன் செயல்கை செய்து வேறு சாதியை சேர்ந்தவனாகவும்

ஆட்டோகிராப் ரஹ்மான் சாரிடம் வாங்கிட ணும்கிறதுதான் என்னோட கனவா இருந்திச்சு. நான் இசையமைச்ச பாடல்களை அவரு கையால் வெளியிடுங்கற்று எனக்கு கிடைச் செய்ய பாக்கம் என்று நெகிழ்ந்தார் தேவிஸ்ரிபிரசாத். ரஹ்மானும் தான் பேசும்போது, ‘தானு என்கிட்ட

முகத்தில் பெருமிதம் எட்டி பார்த்தது.

முதன்முதலில் மழையில் நனைந்த அனுபவத்தை சொல்லுவார் என்று முக்கிய விருந்தினரான நடிகர் விழய் பக்கம் மைக்கை நீட்டினார் அறிவிப்பாளர். அந்த மழை



தேவிஸ்ரிபிரசாத் பற்றி சொல்லியிருக்கார்’ என்றார்.

சற்று தாமதமாக வந்த வடிவேலு உட்கார் சீட் கிடைக்காமல் தடுமாற, தன் சீட்டை வலுக்குட்டாயமாக கொடுத்துவிட்டு சில நிமிடங்கள் நிற்று கொண்டேபிருந்தார் எஸ்பிபாலஸ்ரமணியம் சும்மாவா... படத்தின் தயாரிப்பாளர் ஆச்சே!

கடைசியாக பேச வந்த எஸ்பி.பி படத்தின் பெட்கனிலியிங்கள் அத்தனை பேருக்கும் நன்றி சொன்னார். கூடவே இது மாதிரி விழாக்களுக்கு போகும் போது அவங்கவங்க செல்போனை வைபிரேட் மோடில் வச்கக்ட்டா எல்லாருக்கும் நல்லது என்றார். நான் ஒருநாள் கூட செட்டுக்கு போனதே வைக்கிறேன். இப்போ வருகிற இளைஞர்கள் மீண்டும் ரொம்ப பொறுப்பாகவும் அரைப்பாகவும் இருக்காங்க என்று சர்டிபிகேட் கொடுக்க, பொறுப்பை கூட்டு கொண்டிக்கும் எஸ்.பி.பி.சரண்

அனுபவத்தை தவிர மற்றதையெல்லாம் பேசியில் விழய், இந்த படத்தோ கதை எனக்கு தெரியும். கண்ணுக்கு தெரிஞ்ச வெற்றிப்படம் இது என்றார்.

மழையின் நாயகன் ஜெயம் ரவி, இந்த படத்தின் ஸ்ரேயாயின் ஸ்ரேயாவை கூட அழகாக காட்டியிருக்காங்கள்னா பார்த்துக்கோங்க என்று கேமிராமேனை புகழ், அடக்கடவுளே என்று தலையை தொங்க போட்டுக் கொண்டார்கள் மேடையிலிருந்த ஸ்ரேயாவின் பேனரை, பார்த்த மாத்திரத்திலேயே ஜோள்ளுவிட்ட ரசிகர்கள்.

இதுமன சாராக இருந்திருக்க வேண்டிய மழை அளவுக்கு மிஞ்சிய கூட்டத்தின் காரணமாக அமில மழையாக மாறியதை என்னவென்று சொல்ல?

-அ.ஏ.எஸ்.அந்தணன்

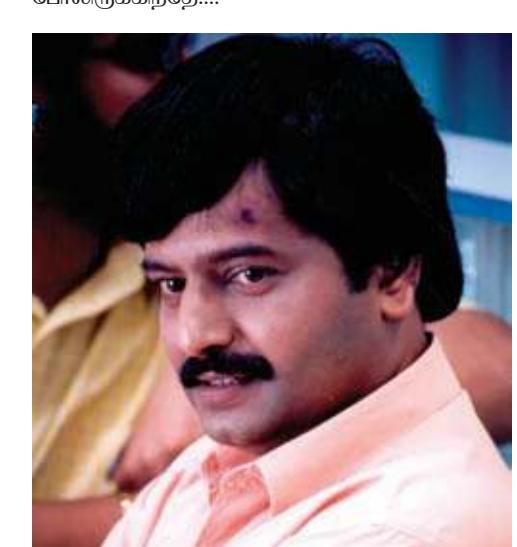
## எனக்கும் சாதிப்பற்று இருக்கிறது

கலைவாணரின் மினியேச்சர், தாடியில்லாத பெரியார் என்றெல்லாம் மூலாம் பூசப்பட்ட நாகைச்சுவை நடிகர் விவேக, சமிப்தில் கோவை போயிருந்தார். எதற்கு தெரியுமா? அங்கு நடந்த ஜாதி சம்பந்தப்பட்ட கூட்டங்களில் கலந்து கொள்வதற்காக!

தமிழ்நாட்டில் மொத்த ஐந்துதொகை ஆற்றை கோடி. அதில் மூன்றாற்கு கோடி நமது தேவர் இன்மதான். நாம் நினைத்தால் அரசியலில் எதையும் செய்ய முடியும் என்று திருவாய் மலர்ந்திருக்கிறார் மைக் முன்பாக!

விவேக் வருகையை பிரமாண்டமாக கொண்டாடிய தேவர் பேரவையினர், அவர் செல்லும் வழியெல்லாம், மறவர் குல மாணிக்கமே... விவேக் தேவரே... என்றெல்லாம் கோஷங்கள் எழுப்பினார்கள். அதையெல்லாம் புன்முகத்தோடு ஏற்றுக் கொண்ட விவேக் தேவர்(!) பசும்பொன் முத்துராமலிங்க தேவரின் சிலைக்கு மாலையெல்லாம் அணிவித்து அக்மார் குருப்பாகவே மாறினார்.

எனக்கும் சாதி பற்று இருக்கிறது. சினிமாவில் மற்று சாதியை சேர்ந்தவர்களும் இப்படத்தில் வேறு சாதியை சேர்ந்தவனாகவும்



1945ம் ஆண்டு ஆகலஸ்ட் மாதம் அமெரிக்கா ஜிப் பான் மீது அனு ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தியதும் இரண்டாம் உலகப்போருடன் இரண்டாம் சீன-ஐப்பனியப் போரும் ஒரு முழுவக்கு வந்தது. இந்த இரண்டு போரிலும் பல மிலியன் கணக்கான சீன மக்கள் மழிந்து போயினர். ஆனால் இவ்வளவு அழிவுக்குப் பிறகும், அரசியலில் ஈடுபட்ட சீன மக்கள் பாடம் கற்றுக் கொண்டதாகத் தெரியவில்லை. கோமிண்டாங்குக்கும் கம்யூனிஸ்ட்டுகளுக்குமான உள்ளாட்டுப் போர் மீண்டும் ஆரம்பயாகியது. இந்த



முறை கம்பியனில்டுக்கூளின் கை ஒங்கியிருக்கத் தொடர்ந்து. அதற்கு முக்கிய காரணம் அவர்கள் ஜப்பானியர்களிடமிருந்து மீட்டிய நிலப்பரப்பும், சரணடைந்த ஜப்பானியர்களிடமிருந்து கைப்பற்றப்பட்ட மிகப்பெரிய அளவிலான போர் ஆயுதங்களும் போர்த்தளவாடங்களும் ஆகும். மேலும் இப்போது கம்பியனில்டுக்கூளின் ராணுவமும் 1 மில் லியனுக்கு மேல் வீரர்களைக் கொண்டிருந்தது. இருந்தும் கோமிண்டாங்கின் ராணுவம் அந்த நிலையிலும் கம்பியனில்டுக்கூளை விடப் பெரியதாக இருந்தது. ஆனால் அவர்களின் அரசாங்கத்தில் தலைவரித்தாடிய உணவும் அதைத் தொடர்ந்த நிச்சயமற்ற தன்மையும் அந்த ராணுவத்தின் பலத்தை வலுவிழக்கச் செய்தது. அமெரிக்கா ஒரு பக்கம் கோமிண்டாங்கிற்கு உதவிகளைத் தொடர்ந்த போதிலும், மறுபக்கம் சன் டையிடும் இரண்டு தரப்பினர்களை பேச்சுவார்த்தைக்கும் தூண்டியது. ஆனால் பேச்சுவார்த்தையில் எந்த முன்னேற்றமும் ஏற்படாமல், 1946ம் ஆண்டு இரு தரப்பினர்க்கும் இடையில் முழு அளவிலான உள்நாட்டுப் போர் வெடித்தது. அந்த உள்நாட்டுப் போரில் சியாங்கின் போர்த்தலைவர்கள் ஒவ்வொருவராக கம்பியனில்டுக்கூளிடம் சரணடையவும் கோமிண்டாங்கின் ராணுவம் தோல்வியைத் தழுவியது. 1949ம் ஆண்டு ஐனவரி மாதம் மாவின் கம்பியனில்டுக்கூள் பெய்ஜின்கை எந்த ஒரு எதிர்ப்பும் இல்லாமல் கைப்பற்றினார்கள். சியாங்கும் ஆயிரக்கணக்கான அவரது வீரர்களும் தாய்வான் தீவிற்கு தப்பியோடினர். தப்பிப்பதற்கு முன் அரசு கஜானாவிலிருந்து சமார் 300 மில்லியன் அமெரிக்கா டாலர் களையும் சுருட்டிக் கொண்டனர். அதன் பின்னரியாக இன்றைவும் சீனாவுக்கும் தாய்வானுக்கும் இடையே சீற்றிந்த உறவே நிலவி வருகிறது. உறவு மேம்படும் போல் இருந்த போதலைம் பிரிவினைக்குத் தூண்டும் தாய்வான் அரசியல் வாதிகளால் நிலைமை மோசமாகிவிடும். பின்னர் சிலகாலம் கழித்து உறவில் முன்னேற்றம் தெரியவாரம்பிக்கும். அப்படிப்பட்ட ஒரு சமயம் தான் இது. தாய்வானின் தற்போதைய அதிபர் சென் சூ பியான் சீனாவுக்கு சமீபத்தில் அதிகாரப்பூர்வமாகச் சென்று வந்த பிறகு அந்நாட்டு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் சீனாவுக்குச் சென்றிருக்கிறார். இம்முறையாவது இருநாட்டு உறவில் ஏதாவது சமரசம் ஏற்படுகிறதா என்று பார்ப்போம்.

1949ம் வருடம் கோமின்டாங் கட்சியினர் தாய்வானுக்குத் தப்பியோடியதைத் தொடர்ந்து அதே வருடம் அக்டோபர் முதல் தேதி நடந்த ஒரு நிகழ்ச்சியில் மா சே துங் அதிகாரபூரவாக சீன மக்கள் குடியரசை (People's Republic of China - PRC) அறிவித்தார். அவர் தலைமையின் கீழ் CCP சீனா முழுவதையும் ஆளவாரம்பித்தது. அப்போது CCP சமார் 4.5 மில்லியன் உறுப்பினர்களையும் அதில் 90 விழுக்காடு விவசாயிகளையும் கொண்ட ஒரு மாபெறும்

# தலைவர்களும் புரட்சியாளர்களும்

## மட் கே துங் - பாகம் 3

-கே.ஜே.ரமேஷ்-

கட்சியாகத் திகழ்ந்தது. மாவின் வலது கரமாக விளங்கிய சூ யென்னலயை அதிப்ராகக் கொண்ட அரசு மிதமான மறுமலர் ச் சித் திட்டங்களை அறிமுகப்படுத்தி மக்களின் ஆதரவைப் பெற்றது. உலக நாடுகளின் அங்கீகாரத்தையும் பெற்ற சீன அரசு பண வீக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தி, நிதி நிலைமையைச் சீராக்கி, போரில் பாழ்டைந் த தொழிற்சாலைகளையும் கட்டுமானத் தளங்களையும் சீர் செய்தது. அந்த வருட கடைசியில் மா தனது அதிகாரப்பூர்வமான முதல் பயணமாக சோவியத் யூனியனுக்குச் சென்றார். ஜோசப் ஸ்டாலினிடம் பேச்சு வார்த்தை நடத்தி நிதியுதவியும் ராணுவ உதவியும் பெறுவதற் கான ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டார்.

ஆணால் 1950ம் ஆண்டு சீனா கொரிய தீபகற்பத்தின் விவகாரங்களில் எடுத்த முடிவுகளால் ஜக்கிய நாட்டுச் சபையின் அதிருப்திக்கும் அமெரிக்காவின் சீற்றத்திற்கும் உள்ளாயின. மா வட கொரியாவின் தலைவரான கிம் II சுங்கின் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி வட கொரியாவையும் தென்கொரியாவையும் மீண்டும் ஒருங்கிணைக்கும் அவரது பேர் முயற்சிக்கு ஆதரவு அளித்தார். அந்த வருடம் ஜன் மாதம் 25ம் தேதி தொடங்கிய கொரியப் பேர் 3 வருடங்கள் நீடித்தது. ஆணால் இறுதியில் ஒரு முடிவும் ஏற்படவில்லை. சுமார் 3 மில்லியன் மக்கள் மழந்தது ஓன்றே அந்தப் பேர் கண்ட பலனாகும். மேலும் அந்தக் கொரியப் போரில் சீனாவின் நேருடப் பங்கும் 40 வருடங்கள் திபேத்திய சுயாட்சியை முடிவுக்கு கொண்டுவந்த சீனாவின் திபேத் மீதான ஆக்கிரமிப்பும் உலக நாடுகளின் ஆதரவை சீனா இழக்கக் காரணமாயிற்று. 1951ம் ஆண்டு ஜக்கிய நாட்டுச் சபை சீனாவை ஒரு ஆக்கிரமிப்பாளர் என்று அறிவித்து உலக நாடுகள் சீனாவுக்கு போராட்டுங் கடனையும் அனுப்புவதற்குத் தடையும் விதித்தது. இதனால் ஜக்கிய நாட்டுச் சபையில் சியாங்கின் கோமிண்டாங்கை நீக்கிவிட்டு மாவின் CCPI அதிகாரப்பூர்வமாக அங்கீரிக்கும் வாய்ப்பு கை நடுமில்போயிற்று.

அதே நேரம் உள்ளாட்டு விவகாரங்களில் பெரும் மாற்றுங்கள் ஏற்படலாயின. மிதவாத போக்கைக் கைவிட்டு மாவுக்கு எதிரானவர்களை நாட்டின் எதிரிகள் (enemies of state) என்று முத்திரைக் குத்தி அடக்கி ஒடுக்கும் முயற் சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. வெளிநாட்டவர்களும் கிறிஸ்துவ மதப் பிரசாரகர்களும் உள்வாளிகள் என்று இழிவு படுத்தப் பட்டனர். நிலச்சுவாந்தர் களிடமிருந்தும், வசதியான விவசாயிகளிடமிருந்தும் அவர்களுக்குச் சொந்தமான நிலங்கள் பிடிநுக்கப்பட்டன. அறிவாளிகள், திறமை மிகக் அதிகாரிகள், விஞ்ஞானிகள், கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள் என்று எந்த பாகுபாடுமின்றி கம்யூனில் சித்தாந்தகணைப் பரப்புவதில் அவர்கள் அடைந்த தோல்லிகளை கூயவிமரிசனம் செய்துகொள்ளவும் பொதுமன்றிப்பு கோரவும் கட்டாயப் படுத்தப் பட்டனர். திறமையில்லாதவர்களும் அரசியலில் நம்பகத் தன்மையிழந்தவர்களும் நீக்கப்பட்டனர். ஊழல் மிகுந்த வணிகர்களும் தொழிலதிபர்களும் அப்பறப்படுத்தப் பட்டனர். பணம் படைத்த நன்கு படித்த மேல் தட்டு மக்கள் அரசின் சுந்தேகத்துக்குள்ளாயினர். இந்த காலகட்டத்தில் 1 முதல் 3 மில்லியன் வரையிலான சீன மக்கள் கொல்லவும் காக நாஸ்ட்ரி இகிறது.

1953ம் ஆண்டு அறிமுகப்படுத்திய முதல் ஜந்து ஆண்டு திட்டம் சீனாவை சோவியலிலை பாதைக்கு இட்டுச் சென்றது. சோவியத் யூனியனை பின்பற்றி சீனாவும் எ.கு போன்ற முக்கிய தொழிற்சாலைகளை நிறுவியது. பாதுகாப்புத் துறையின் ஆற்றலைப் பெருக்கி தனது ராணுவத்தை வலிமைப் பொருந்தியதாக ஆக்கியது. வங்கக்கண்ணாடும், தொழிற்சாலை,

வரலாற்றில் சில



நாடாக உருமாறிக்கொண்டிருந்தது. இந்த முதல் ஜந்து ஆண்டு திட்டக் காலத்தில் சீனாவின் மொத்த உள்ளாட்டு வருமானம் வருடத்திற்கு 8.4மு



வணிகத்துறை ஆகியவற்றையும் தேசிய மயமாக்கியது. அதே சமயம் விவசாயத்திற்கும் முன்னுரிமை வழங்கி சீனா ஒரு சோஷலிஸ் ஆக உயர்ந்து கொண்டிருந்தது. 1954 முதல் 1956ம் ஆண்டு வரை மா சே துங் மறுபடி (26 ம் பாக்கம் பார்ட்கலூப்)

ம் ஆண்டு வரை மா சே துங் மறுபடி  
( 26 ம் பக்கம் பழக்கவாம்)

( 26 ம் பக்கம் பார்க்கவும்)

# லைகச் மருத்துவ நிலையம் Legacy Medical Centre



# Family Physicians Walk-in Clinic

## கடும்ப வைத்திய நலையம்

( MBBS - Srilanka ) ( CCFP - Canada )

Dr. க்ருஷ்ணக். ஆரணா ஸ்போகுள்

( MBBS - Srilanka ) ( Diploma in Obstetrics-  
New Zealand ) ( CCFP - Canada )

**9 A.M. - 9 P.M  
7 Days a Week**

**416-299-8100**

Finch Air

37 Finch Ave. East  
unit #7 ( Finch & Tapscott  
arborough, On  
தாலை பூர்வை அம்மன் கே



வாசிப்பில் தீவிர வெறிகொண்டமை என் சிறுவயதிலேயே என்னிடத்தில் நிகழ்ந்து விட்டிருந்தது. வாசிப்பென்றால் அப்படியொரு வாசிப்பு. மண்ணெண்ணெய் விளக்கினைத் தலைமாட்டில் எரிய வைத்துக்கொண்டு நடுசூ சாமம் கடந்தும் படுத்தபடி வாசிப்பு. என் தாய்நான் விளக்கை ஊதி நூர்த்துவிட்டு நித்திரை கொள்ளும்வரை தான் நித்திரைகொள்ளாமல் எனக் காகக் காத் திருப்பதை இப்போது நன்றியோடும், கருணையோடும் நினைத்துக் கொள்ளுகிறேன்.

வாசிப்பதற்கான நூல்கள் பெற்றுக்கொள்வதும் கடினமானதாகவே இருந்த காலம் அது. இந்திய நூல்களின் இறக்குமதி மட்டுப்படுத்தப்பட்டிருந்தது. தமிழகத்தில் பேண நன்பர்களை ஏற்படுத்தியே கண்மாழி, எழுத்து, தாமரை போன்ற சஞ்சிகைகளை சஞ்சிகைப் பரிமாற்றத்தில் பெற்றுக்கொண்டிருந்தோம். புத்தகங்கள் இன்னும் பெறல் கடினமானதாகவே இருந்தது. இவற்றையும் வளர்ந்த பெரியவர்களிடமே இரவல் பெற முடிந்திருந்தது. இதற்கான அலைச்சலே மிக உபத்திரவுமானதாயிருக்கும். யாழ்ப்பாண நூலகம் திறக்கப்படுகிறவரையில் இந்த உபத்திரவுமும் இருந்து என்றே சொல்லத் தோன்றுகிறது.

என் எழுத்து முயற்சிகளுக்கெல்லாம் சிறிது முந்தியது இந்த வாசிப்பு அதற்கு ஆதாரமானது என்றும் கூடச் சொல்லமுடியும். ஆனால் தமிழ்நாட்டில் என் வாசிப்பு வேட்கைக்கு நிறையத் தீனி கிடைத் தது. சமூகத் தின் பிற இயங்குதலாங்களில் நுபாட்டம் அறும் அளவுக்கே வாசிப்பு என்னை ஆக்கிரமித்துவிட்டிருந்தது என்றுகூடச் சொல்லுவேன். ‘நிலாவரை’ சிற்றிதழ் நின்றுபோன பிறகு எனக்கும் பெரிதாக ஏழுதவும் அலையவும் வேண்டியிருக்கவில்லை. சொந்தமாக வாங்கியும், இரவலெடுத்தும், வாடகைக் கெடுத்துமாய் என் வாசிப்புத் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது. தமிழகத்துப் பழைய நூல்கடைகள் வாசகர்களுக்குப் பெரிய கொடை. இந்த இடத்தில் நான் தந்தை பெரியார் நூலகத்தையும், சென்னை கன்னிமாரா நூலாகத் தையும் குறிப்பிட்டேயாகவேண்டும். இலங்கையில் பல்கலைக் கழகத் துறையினருக்குமட்டுமே வாசிக் க வாய் த் திருக் கக் கூடிய நூல்களையெல்லாம் நான் வாசித்தேன். பல நூல் கள் அவை பிரசரமான கதி குறையுமின்னமே என் கைவசமாகின. அவற்றைக் காச கொடுத்து வாங்கியே நான் வாசிக்க வேண் டியிருந் தது. ஏன் அன் நாட வாழ் வியக் கத் தின் ஆதாரத் தை அது அசைக் கிறவளவுக் குப் போய் விடும் சிலவேளைகளில். அவை ஒரு தீவிர வாசகனை எந்த விதத் திலும் பின்வாங்கச் செய்து விடுவதில்லை.

கலவி போல்தான் வாசிப்பும். அந்த வெறி அடங்குவதில்லை. என்றும்தான். வெறுமனேயான ஒரு பரந்துபடும் வாசிப்பு நாளைடைவில் ஒரு தீவிர வாசிப்பாக மாறும். அப்படி அது மாறவேண்டும். தீவிர வாசிப்பாக அது மாறுகிறவளவில் துறை சார்ந்ததாக ஆகியிருக்கும். அந்த வாசிப்பில் ஒரு நுட்பம் சேர்ந்திருக்கும். படைப்புச் சார்ந்த நூல்களில் நீத்த ஒரு நடையை அது ஒதுக்கித் தள்ளுகிறது. பிற துறைகளில் அது அதற்கான நடையை இசுசிக்கிறது. நூல்களை இவ்விதமாகத் தன் ரசனைக்கேற்றபவும், தரத்துக்கேற்றபவுமே ஒருவன் எதிர்பார்க்கிறான். தீவிர வாசிப்பின் மனம் நாளைடைவில் வெகுஜன இலக்கியத்திலிருந்து பிரிந்துகொண்டு சிறுபத்திரிகைகளை நோக்கி நகர்வதின் சூக்குமாம் இதுதான். கல்கி, நா.பா.,அகிலன் போன்றோரது எழுத்துக்களின் ஆதர் ஷத் தி லிருந்து புதுமைப் பித் தன், ஜேயகாந்தன், கு.அழகரிசாமி, தி.ஜூனகிராமன் போன்றோரது படைப்புகளுள் நான் நுழைந்ததை

# சிதைவும் கட்டமைப்பும் தமிழகத்து அனுபவங்கள் குறித்தாலே ஒரு இலக்கிய விசாரணை - 3 -நேவகாந்தன்-

இப்படித்தான் விளங்கிக்கொள்ள என்னால் முடிகிறது. சாண்டில்யனை நா.பா. வின் வாசிப்பின்போதே நிராகரித்துவிட்டாயிற்று. ஏன் அடுத்தகட்ட வாசிப்பு மெளனி, நாகராஜன், சுந்தர ராமசாமி, கி.ராஜநாராயணன், வா.ச.ரா. என்று விரிந்ததுக்கும் இந்த விதி பொருந்தும்.

இந்த நிலையிலேதான் ‘புதிய மனிதன்’ சிற்றிதழாளரோடு எனக்குத் தொடர்பு ஏற்படுகிறது. இத்தழை ஆசிரியராக இருந்து நடத்தியவர் சீமகிளாணன் என்ற நண்பர் இங்குவர் கூறப்படுகிறார்கள் அடையாளம் கொண்டு வருகிறார்கள் என்று.



இதழிலேதான். பல இடுகாரித் தோழர்கள் அறிமுகமானார்கள். அவர்களில் இன்குலாப்பும், அக்னிபுத்திரனுமே நீண்டநாட்களாய் நட்பைத் தொடர்ந்தவர்கள். ‘மனுசை’ என்ற மக்கள் கலை இலக்கியக் கழகத்தினரின் இதழ் அப்போது வெளி வந்து கொண்டிருந்தது. பா.செய்ப்பிரகாசத்தை அந்த இதழில்தான் அறிமுகமானேன்.

இந்தக் தொடர்பில் இலக்கிய இதழாக என்னிடம் வந் துசேர் ந் தது ‘முன் றி ல்’. இந் தத் தருணத்தில்தான் க.நா.ச.வின் இரண்டாம் கட்ட தெங்க ஒரு கனதாயா என நூல் உறைந்துபோகும் ஒரு காலகட்டத்தில் நா செய்வது காணாமல் போய்விடுகிறதுதான் என்னிலிருந்துமே காணாமல் போய்விடுவேன்.

தமிழ்நாடு பூராவிலுமே ஒரு சிற்றிதழ் அலை அடித்துக்கொண்டிருந்த காலமாகவும் அதைச் சொல்லலாம். சென்னை தியாகராய் நகரில் முன்றில் புத்தக மையம் படைப்பாளிகளின் சங்கம ஸ்தானமாகியிருந்தது. விக் கிரமாதித்யன், சி.மோகன், பிரமிள், மா.அரங்கநாதன், அராமசாமி போன்றோரை அங்குதான் அறிமுகமானேன். முன்றில் புத்தக மையம் என் வாசிப்பின் கச்சாப் போருளளைக் கொண்டிருந்ததெனின், அது ஏற்பாடு செய்திருந்த எண்பதுகளில் கலை இலக்கியம் என்ற இரண்டு நாள் கருத்தரங்கம் இன்னும் பெரிய இலக்கிய வாசலை எனக் குத் திறந்து விட்டதெனலாம். நாகார்ஜூனன், சாரு நிவேதிதா, லதா ராமகிருஷ்ணன், கோபி கிருஷ்ணன், ராஜமார்த்தாண்டன், சுகுமாரன் என்றும், இன்னும் பல தீவிரமற்ற எழுத்தாளர் பலரையும்கூட நான் அறிமுகமானேன். என் வாசிப்பின் திசை திரும்பல் முற்றுமுழுதாய் நிரணயமாகிறது. இக் காலத்தில் காக்கிராப் பிரகாரமாகவே வெள்ளோடு வெள்ளை

தொடர்புகாண் டு இவையல்லாம் நடந்தேறுகின்றன என்பது முக்கியம்.

இது பின்நவீனத்துவம் பேசப்படுகிற காலமாக இருந்தது. நாகரர்ஜூன் நிறைய அது குறித்து ஏழுதினார். சாரு நிவேதிதாவின் ‘பேன் சி பெனி யன்’ நாவல் அப் போதுதான் வெளிவிட்டிருந்தது. பின்னவீனத்துவம் படையாக்க அலை பெரிதாகவில்லையெனினும் தமிழ்ச் சூழலில் அது அடிக்கத் துவங்கிய காலமாக அதைச் சொல்லமுடியும்.

நான் தொடர்ந் தும் சிறி தாகவேனும் எழுதிக்கொண்டே இருந்தேன். ஏன் மாற்றத்தின் வாசிப்பு என் எழுத்திலும் மாற்றத்தை விளை வித்திருத்தல் சாத்தியமே. அது ஒருவரால் திட்டமிட்டுச் செய்யப்படுவதில்லையென்றாலும், மாற்றும் தலீர்க்கப்பட முடியாதது. ஏன் எழுத்தைப் படித்த வேறுபேர் சொல்லினாட்டு விடுபடுத்தி ஆணாலும் என் எழுத்தில் உய்போடு பொரிய இயல்புடைய நிகழ்வாயே அப் பிரிவுகளிருந்தலையிக்காமல் என்ன இப்போதும் முடியவில்லை என்னால். மறுபக்கம்1, மறுபக்கம்2, தீர்ப்பு திசைகள் எட்டும் போன்ற சிறுகதைகள் இந்த என் அனுபவத்தின் விளைச்சலே. ‘யுத்தத்தில் முதலாம் அதிகார’த்தில் ராஜனுக்கும் அவனுமான் மகனவிங்கும் இடையில் மிக அந்தாசமமான ஏற்பாடும் பண்ணச்சியும், மறுநாளில் பழை

சமுகத்தோடு இயைந் தவனாயிருந்து அச் சமுகத்துக்குப் பொருத்தமான கலகங்களை நான் எழுத்தில் விழுத்த இந்தக் காணாமல் போகும் காலம்தான் காரணமாய் இருந்திருக்கிறதென்பதை இப்போது நான் புரிகிறேன். என் சமுக அக்கறையின் தாத்பர்யம் இப்படியேதான் இருந்திருக்கிறது. இருந்துகொண்டுமிருக்கிறது.

ஒரு பெரும் காலத்துக்கு நான் எழுதாமல் மட்டுமில்லை, வாசி காதவனாயும் இருந்திருப்பினும், என்னைத் தொலைத் திருந்துவிட்டுத் திரும்பிய பிறகு நான் முன்னிலும் மூர்க்கங்கொண்டு வாசிப்பில் இருங்குவேன்.

இந்திலையில் 1987 வருகிறது. இலங்கை இந்திய ஒப்பாந்தம் கைச்சாதத்தாகிறது. இந்தியப் படை இலங்கை செல்கிறது. விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இந்திய ராணுவத்துக்குமிடையே யுத்தம் தொடர்க்கிறது. தமிழகத்தில் அகதிகளின் குழந்தையில் பெரிய மாற்றம். அகதிப் பதிவுகள், பொலிஸ் கெடுபிடிகள் வெகுக்கின்றன. தமிழக மக்கள் ஒருபகுதியினரின் மனோபாவம் தஞம்பு நிலைக்குச் செல்கிறது. தமிழக மக்களின் ஈழ மக்கள் தான் அனுதாப அலை வழித்துவங்கிய காலப் புள்ளி இந்த இடத்தில்தான் விமகிறு.

ஆழத்தில் இந்தியப் படைகளின் வெறியாட்டத்தைக் காதுகொண்டு கேட்கமுடியாதிருந்தது. இந்தியப் பதீ திரிகைகள் அங்கு நடை பெறும் அக்கிரமங்களையெல்லாம் ராஜ விக்வாசத்தோடு மூடிமறைத்தே எழுதின். மனது கொதித்துக் கொண்டிருந்தது. தாயக நிலபரத்தைத் தொடர்ந்தும் சகிக்கமுடியாதிருந்தும் என்ன செய்வதென்றும் தெரியாதிருந்தது. புகல் தந்த பூமிக்கு எதிராகப் பேச, எழுத மனவழுத்தலாயிருந்தது. அதைச் செய்வதெனில் அம் மண்ணைவிட்டு நீங்கிய பிறகே செய்தல் அழும். அதை உடனடியாகச் செய்யமுடியாத வசதியீணங்களின் வாழ்வு. என்ன செய்ய? அந்த நிலையில் எழுதத்தான் முடிந்தது. கவிதையாய் எழுதினேன். அதையும் பிரசுரிக்காது ஒருபக்கத்தில் போட்டே வைத்தேன். அவ் வாறிருந்து நெடுங்காலத்தின் பின் சில திருத்தங்களுடன் அக் கவிதை என் ‘கனவுச் சிறை’ மகாநாவலின் மூன்றாம் பாகமான ‘அக்னி திரவ’த்தில் ராகினி என்கிற பாத்திரமுடாக வெளிவந்தது. அது இது:

கறுத்த மேகம்  
திரண்டு வந்து  
மெல்லக் கவிந்தது  
இடியும் மின்னலும்  
அர்க்கக் குவங்கிள்

ஒவ்வொரு இடியிலும்  
மாதிரம் குலுங்கின்று  
பெருமழைக் குறிக்களை  
மின்னல் தயார்ப்பி

சிப்பி வாய் விரித்தது  
விடாய் பெருத்த மண்  
கரும் சின்னம் கண்டதுப  
புழுதியைக் கிளப்பிற்று  
தாங்கு தொண்டி மாங்கு

பச்சைகள் சிலிர்த்தன  
சுழன்றிட்டதன் மரம் செடி  
மானுட நெஞ்சங்கள்  
துக்கம் உதிர்த்தன  
முகங்களில் விகாசம்  
நாளை ஓர் பொழுதுக்குள்  
நல்மழை வருமென்று  
நம்பிக்கை விரிந்தது  
அடங்கிக் கிடந்த வேட்கை  
சிற்கைச் சிலிர்த்தது  
சுகத்தினின் சங்கீதம்  
காங்றிலுதம் இழைந்தது  
திடீரென  
அகண்ட வெளியில்  
பூவல்பொல வைசாதி

மக்கள் எழுந்தனர்  
மழையு...எனக் கூவினர்  
ஓடினர்  
வெளியினை அண்ணாந்து பார்த்தனர்  
வானக் கூரையில்  
கறுத்த மேகம் அசைவது நின்று  
( 29 ம் பக்கம் பார்க்கவும் )



(சென்றவாரத் தொடர்ச்சி)

**பாகம் 10.2**

அப்பொழுது பயங்கர அமைதி நிலவியது. அச்சத்துடன் கலவரமும் தீகைப்பும் அடைந்தபடி நோமான வரிசையாகப் பண்ணிகள் அவ்வெளிதனில் இரண்டு கால்களில் மேதுவாகப் பவனி வருவதை விலங்குகள் பார்த்துக்கொண்டிருந்தன. உலகம் தலைகீழாகப் புரண்டுவிட்டதுபோன்ற தோற்றும் கொடுத்தது. ஆரம்ப அதிர்ச்சியிலிருந்து மீள முன்பாக மேலாக நாய்களின் பயங்கரக் குறைபுகளுக்கு மத்தியில் என்னதுன் நடந்தாலும் அதையிட்டுப் பலவருடக் கணக்கில் கண்டிருத்தோ

**பண்ணிகளே சொந்தக்காரர்களாகப் பண்ணைகள்ல் அமைத்தியீட்டை வளர்க்கிறார்கள் பண்ணையீல் துங்கள் பண்ணை வ்வலங்களுக்கும் அங்கே**

யாரோ ஒருவர் தனது தோள் பக்கத்தில் முக்கினால் அழுத்துவதை பெஞ்சமின் கழுதை உணர்ந்தது. திருப்பிப் பார்த்து அது குணோவர் பெண்குதிரை என்று தெரிந்தது. அதனுடைய கண்கள் எப்போதுமில்லாத வகையில் மங்களாகக் காணப்பட்டது. அது எதுவுமே பேசாமல் பெஞ்சமினின் பிடரி மயிரைப் பலமாக இழுத்து ஏழு கட்டளைகள் பொறிக்கப்பட்ட நவதானியக் களஞ்சியத் தொங்கல் இடத்துக்குச் சுற்றிக் கூட்டிச் சென்றது. தார் பூசப்பட்ட சுவரில் பொறிக்கப்பட்ட வெள்ளை நிற எழுத்துக்களை அவை ஓரிரு நிமிடங்கள் நோக்கிப் பார்த்த வண்ணம் நின்று கொண்டிருந்தன.

நான் இளமையாயிருந்த காலத்தில்கூட அங்கே எழுதப்பட்டிருப்பதை என்னால் வாசித்திருக்க முடியாது. எனது பார்வை குறைந்து வருகின்றது. ஆனாலும் சுவரில் வித்தியாசமான மாற்றும் பாதங்களில் சுவக்குகள் கொண்டிருந்தன. காட்சி அதிசயமானதாகத் காணப்படவில்லை. பெயிலிமிற்றி ரிற் பிட் ஸ் ஜோன் புல் சஞ்சிகக்கஞ்சுக் கு மாதாந்த சந்தா

# விலங்குப் பள்ளை

**மூலம்: எறிக் ஆர்தர் பிளையர்(ஜோர்ஜ் ஓவ்வெல்)**

**தமிழாக்கம்: கந்தையா குமாரசாமி(நல்லைக்குமரன்)**

இங்கலாந்தன் ப்ரபல எழுத்தாளர் ஜோர்ஜ் ஓவ்வெல் எழுத்ய அரசால் வீர்சன நூலான Animal Farm அவஸ்த்ரேலியாவில் மெல்பேஸில் வத்யும் எழுத்தாளர் குமாரசாமி (நல்லைக்குமரன்) அவர்களால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு அவஸ்த்ரேலியாவில் வெள்வந்து உதயன் பத்திரிகையில் தொடராக வெள்வந்தது. வைக்கரை வாசக்களுக்காக மறுப்ரசரம் செய்கிறோம்.

பாதங்களில் சுவக்குகள் கொண்டு செல்லும் காட்சி அதிசயமானதாகத் காணப்படவில்லை. பெயிலிமிற்றி ரிற் பிட் ஸ் ஜோன் புல் சஞ்சிகக்கஞ்சுக் கு மாதாந்த சந்தா

கிழமைகளில் அணியப்பட்ட மெல்லிய பட்டு ஆடையை அணிந்து கொண்டு காட்சி யளிப்பதெல்லாம் அதிசயமானதாகக் கருதப்படவில்லை.

**பண்ணை அவர்களாலேயே பர்பாலக்கப்படுவது என்பது அசாதாரணமானதாகும் . அக்களைய நீலையை அயல் நல்வருத்தை ஏற்படுத்தலாம் என்று உணரப்பட்டது. பல பண்ணைச் சொந்தக்காரர்கள் உண்மை நீலையை கட்டுக்கடங்காமையும் ஒழுங்கீனமும் நல்வுவதாக ஊகம் கொண்டிருந்தார்கள். அதனால் அக்களைய தூக்கங்கள் அங்கு வேலைசெய்யும் யன்தர்களுக்கும் ஏற்பட்டுவிடுமோ என்ற யை அவர்கள்டம் காணக்கூடியதாக இருந்தது.**

இருப்பதுபோல் தெரிகின்றது. பெஞ்சமின் !7 கட்டளைகளும் அதே மாதிரியாக இன்றும் காணப்படுகின்றதா? தன் வழையைன் போக்குக்கு எதிராகப் பெங்களின் சுவரில் பொறிக்கப்பட்டிருக்கும் வாசகங்களை வாசித்துச் சொல்லச் சம்மதம் தெரிவித்தது. அங்கே சுவரில் ஒரேயொரு கட்டளை தவிர வேறு எந்த வாக் கியங்களும் காணப்படவில்லை. அக்கட்டளையாவது:

சுகல விலங்குகளும் சமமான உரிமை உள்ளவை. ஆனால் சில விலங்குகள் எதிர்ப்புத் தெரிவிப்பதற்குப் போதிய கால அவகாசம் கொடுக்காமல் பண்ணிகள் அதற்கிடையில் பண்ணை வீட்டுக்குள் மீண்டும் இரண்டு கால்களில் பவனியாகத் திரும்பிச் சென்றுவிட்டன.

அடுத்த நாள் பண்ணிகள் விலங்குகள் வேலை செய்வதை மேற்பார்வை செய்யும் சமயம் தங்கள்

செலுத்தப்பட்டதும் ரெவிபோன் இணைப்புக்கான நடவடிக்கை எடுப்பதும் வாணோலிப் பெட்டி ஒன்று பண்ணிகளின் பாவனைக்காக விலைக்கு வாங்கப்பட்டதும் அதிசயமான ஒன்றாகக் கருதப்படவில்லை. நெப்போலியன் தனது வாயில் ஒரு குழாயை வைத்துக்கொண்டு பண்ணை வீட்டுத் தோட்டத்தில் பொழுதுபோக்கான நடை நடப்பதும் அதிசயமாகத் தென்படவில்லை. ஜோன்ஸ் அவர்களின் உடைகளை அலமாரியிலிருந்து பன்றிகள் எடுத்து அணிந்துகொண்டு தீரிவதும் நெப்போலியன் கறுத்த மேல் சட்டையணிந்தவண்ணம் காலுறைகளோடு எலிகளை அழிக் கப் புறப்படும் நீர் அனிந்துகொள்ளும் பாதுகாப்பான கால் சட்டையுடன் தோற்றும் காண்பிப்பதும் நெப்போலியனின் பிரியமான பெண் பண்ணியானது ஜோன்ஸ் அவர்களின் சீமாட்டியால் ஞாயிற்றுக்

ஒரு வாரத்தின்பின்பு மாலை நேரம் இருவர் உட்கார்க்கூடிய சிறிய இருசக்கர வண்ணிகள் பல பண்ணைக்குள் வருகை தந்தன. அயல் பண்ணையாளர்களின் பிரதிநிதித்துவக் குழுக்கள் விலங்குப் பண்ணையைச் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்ய அழுகக்கப்பட்டிருந்தனர். அக் குழுவினருக்குப் பண்ணை முழுவதும் கற்றிக் காணப்பட்டது. அவர்கள் காற்றாடி யந்திரம் உட்பட விலங்குப்பண்ணை எங்கும் தாங்கள் கண்டதைப் பாராட்டி வியப்புத் தெரிவித்தார்கள். விலங்குகள் சீமைச் சிவப்பு முளாங்கிக் கிழங்குகள் பிடிக்கும் வேலையில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தன. மானிட விருந்தாளிகளையோ அல்லது பண்ணிகளையோ தூக்கிப் பார்க்க அச்சம் கொண்டு என்ன செய்வது என்று தெரியாமல் நிலத்தையே நோக்கியிட இடையிடையே மட்டும் நிமிர்ந்து ( 27 ம் பக்கம் பார்க்கவும் )

# வீடு வாங்க, விற்க.. திரவி.முருகேசு

**Kennedy & Ellesmere**



- 3 Bedroom
- 2 Washrooms
- Hardwood Flooring
- Oakwood Kitchen
- Finished Basement
- Asking Price \$228,000

**Neilson & Finch**



- Semi-Detached
- 3+1 Bedrooms
- 2 Kitchens
- 4 Washrooms
- Finished Basement with Separate Entrance, TTC, Schools, Mall, Park
- Asking Price \$302,000

**Kennedy & Sheppard**



- 3 Bedrooms Condominium
- 2 Washrooms
- 1 Parking
- Asking Price \$164,900

**Neilson & McLevin**



- Detached House
- 3+2 Bedrooms
- 2 Kitchens
- 3 Washrooms
- Asking Price \$294,000

**Markam & Lawrence**



Asking Price \$320,000

**Dir: 416.473.6650**



Thiravie Murugesu B.A  
(Sales Representative)

**Bus: 416.752.7277**

**Dir: 416.473.6650**

**Res: 416.298.8643**



**HomeLife Ultimate Reality Inc.**

BROKER MEMBER

INDEPENDENT OWNED AND OPERATED BROKER

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

ஸ்டேட் ரோடும், விபர்ட்டி ரோடும் சந்திக்கும் முனையில் இருந்த ம்பூலியம் அப் ஆற்ற முன்னே கிடந்த கல் பெஞ்சில் அமர்ந்திருந்தான் கொதும்.

பல் கலைக் கழக மாணவர் கள் சிலர் சுறுசுறுப்புதனும், சிலர் மந்தமாகவும், சிலர் பிரகாசமாகச் சிரித்தபடியும், சிலர் உலகத்தின் பாரமே தன் தோலில் மட்டுமே என்பது போலவும் போய்க் கொண்டிருந்தனர். "இவர்களுக்கெல்லாம் வாழ்க்கை இந்த பல்கலைக்கழகமும், பாடங்களும், ஆண் தோழனும், பெண் தோழியும், விடுமுறை நாட்களில் சந்திக்கும் பெற்றோர்களும், உடன் பிறந்தவர்களும் மட்டுமா, இல்லை அதற்கு மேலும் வேறு தேடல்கள் உண்டா?" என்று நினைத்தான். இதில் எத்தனை பேருக்குத் தாய் வேறு ஒருவனுடன் போயிருக்க முடியும்? எத்தனை பேருக்குத் தந்தை - நண்பனும், ஆசானும் போல் இருந்து வளர்த்த தந்தை இறந்து போயிருக்க முடியும்? மாருடைய முகத்திலும் துயரத்தின் அறிகுறி தெரியவில்லை. எல் லோரும் மாணவர்களாக அவரவர் கடமையை நோக்கிப் போய்க் கொண்டிருப்பது போலத்தான் தெரிந்தது. ஏதோ ஒரு அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கையை நோக்கி அவர்கள் யாவரும் நகர்ந்து கொண்டிருப்பதாகத் தோன்றியது. அவனுக்கு மட்டுமே வாழ்க்கை அர்த்தமில்லாததாகவும், துயரம் நிறைந்ததாகவும் தோன்றியதும், மீண்டும் அன்றே தான் இறந்து விட வேண்டும் என்ற முடிவு உறுதியானது. ஆற்ற ம்பூலியத்தின் படிகளில் அமர்ந்து ஒரு ஆயிரக்கு கடித்துக் கொண்டே ஏதோ புத்தகத்தை நிறுப்பிக் கொண்டிருந்த பெண் இவனைப் பார்த்து புனிகைக்க முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டான்.

கடந்த ஒரு மாதமாக ஆற்ற ம்பூலியத்தில் ஜார்ஜியா ஓ“ கிளின் ஓவியங்கள் பொது மக்களின் பார்வைக்கு வைக்கப் பட்டிருந்தன.

விக்ரம் கெளதமை போன வாரம் தான் வலுக்கட்டாயமாக அழைத்துப் போனான் ஒவியங்களைப் பார்க்க. கெளதமுக்கு ஒவியங்களில் எல் ஸாம் அவ்வளவாக ஆய்வுமில்லை. விக்ரம் ஓவ்வொரு ஓவியத்துக்கும் முன் பத்து நிமிடங்களாவது நின்றான்.

"என்ன ஒரு வெரைட்டி அப் தீம்ஸ் பார். வித விதமான பூக்கள். அப்பூம் நியூ மெக்சிக்கோவின் செம்மன் மலைகள். அப்பூம் மிருகங்களின் எலும்புகள்...கல்வர் காம்பினேஷனைப் பார்த்தாயா? பூக்களின் நிறங்களையும், செழுமையையும் வரைந்த அதே கைகள் நியூ மெக்சிக்க மலைகளின் வாய்த்தீயையும் வரைந்த அமைத்தையையும் வரைந்த அமைத்தையையும் வரைந்துள்ளதே! என்ன காரணத்துக்காக இப்படி வரைந்திருப்பார்ணு நினைக்கிறே?" என்றான். விக்ரம் மருத்துவமாணவன். நியூரோ சர்ஜனாகும் லட்சியம் அவனுக்கு. மனித மூலையின் ஆழத்தையும், வீர்யத்தையும் அவனால் வியக்காமல் இருக்கவே முடியாது.

"பச்," என்றான் கெளதம் அஸ்வாஸ்யமாக. விக்ரம் அதையெல்லாம் கண்டு கொள்வதாகக் கூட தெரியவில்லை. ஒரு ஓவியத்தின் முன்னே தீவிர யோசனையுடன் நின்று கொண்டிருந்த ஒரு வெள்ளைக்கார தாடிக்காரர் ஆற்ற ப்ரொபசராக இருக்க வேண்டும். அவருடன் விக்ரம் ஒரு அரை மணி நேரம் அந்த ஓவியத்தைப் பற்றி விவாதித்தான். அவரும் பொறுமையாக விளக்கிக் கொண்டிருந்தார். இவர்களுக்கெல்லாம் இதற்கு நேரமும் இருக்கிறதே! மருத்துவ மாணவனுக்கு, ஓவியத்தில் என்ன ஈடுபாடு? ஆனால் விக்ரம் அப்படித்தான். அவனுடைய பலமும் அதுதான், பலக்கைமும் அதுதான். பல விஷயங்களில் ஈடுபாடு கொண்டதால், அவனுடைய மருத்துவப் படிப்பில் அவனால் தீவிர கவனம் செலுத்த முடிகிறதா

# தீரும் நன்றும்

## அலர்மேல் மங்கை

என்று கெளதம் எப்போதும் வியந்திருக்கிறான். நேரம் காலம் இல்லாமல் படிக்கும் மருத்துவப் படிப்பின் நடுவே அவனுக்கும் இதற்கெல்லாம் எப்படியோ நேரம் இருக்கத்தான் செய்கிறது!

ஒரு தாயும் மகனும், ஆற்ற ம்பூலியத்தின் படிகளில்

"எனக்கு மட்டும் அப் படி ஒரு தாய் அமைந்திருந்தால் நானும் விக்ரமப் போலத்தான் இருந்திருப்பேன்," என்று கெளதமின் என்னை ஒடியது. அப் படி ஒரு தாய் அமையாத கொடுமைதான் இன்று இப்படி உயிரை மாய்த்துக் கொள்ள வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளியுள்ளது



ஏறிக் கொண்டிருந்தார்கள். இப்படித்தான் விக்ரமின் தாயும் அவனை ஆற்ற ம்பூலியத்துக்கும், பல்கலைக் கழக வளாகங்களில் நடக்கும் இலவச விரிவுரைகளுக்கும் அவனை அழைத்துச் சென்றதாக விக்ரம் கூறியுள்ளன.

"எல்லா இந்திய அம்மாக்களும் தங்கள் பிள்ளைகளை பஜனை களாலிலும், ஸ்லோகக் களாலிலும் சேர்த்து விட்ட கால கட்டத்துல், என்னோட அம்மா என்னை ஆற்ற ம்பூலியத்துக்கும் ப்ளோன்டெரியத்துக்கும், நோபல் ப்ரைஸ் வாங்கின விஞ்ஞானி பல்கலைக் கழகத்துக்கு வந்த போது அவருடைய லெக்சருக்கும் கூட்டி போனா. இன்னிக்கு நான் பலதரப் பட்ட விஷயங்களில் ஆர்வம் உள்ள வளரா இருக்கிறேன்னா அதுக்கு அம்மாதான் காரணம்" என்றான் பெருமிதமாக. அப்போது அவனைப் பார்க்கப் பொறுமையாக இருந்தது கெளதமுக்கு. இப்போது ஆற்ற ம்பூலியத்தின் படிகளில் ஏறிக் கொண்டிருக்கும் அந்தத் தாயையும், மகனையும் உற்று நோக்கினான். இவனும் ஒரு நாள் விக்ரம் போல இதே பல்கலைக் கழகத்தில் படிக்க வரலாம். அப்போதும் அவனுடைய படிப்புக்கு நடுவே கிடைக்கும் சில நிமிடங்களில், ஆற்ற ம்பூலியத்துக்கு ஒடி வரலாம். ஏன் சிலருக்கு மட்டும் இது போன்ற அந்தப் படியை கொண்டிருந்தான். விக்ரம் கூறியிருந்தான். இவனும் ஒரு நாள் விக்ரம் போல இதே பல்கலைக் கழகத்தில் படிக்க வரலாம். அப்போதும் அவனுடைய படிப்புக்கு வந்த போது அவனுக்கு விபரம் தெரிந்த போது புரிய வந்தது. அம்மா மாபோலைக்கும் அந்த விஷயத்தையே என்னைவெத்துக்கொண்டு, டாக்டருக்கு, தான் இன்னும் இளமையாகவே இருப்பதாகவும் காட்டிக் கொண்டாள்.

என்ற நினைப்பும் ஒடியது.

இரு மாதங்களுக்கு முன், அப்பா தீவரென்று மாரடைப்பில் இருந்து போனது முதலாகத் தாயின் மீது அவனுடைய வேறுப்பு கூடிக் கொண்டுதான் இருக்கிறது. விக்ரம் கூறியது போல எல்லா இந்திய அம்மாக்களும் போலக் கெளதமின் அம்மாவும் அவனுக்கு எட்டு வயதாகும் வரை அவனை ஒரு இந்தியப் பையனாக, அதுவும் ச்லோகங்களும், சாஸ்திரங்களும் தெரிந்த ஒருவனாக வார்க்கப் பிரயத்தனம் செய்ததான் செய்தாள். அவன் செய்த பூஜைகளுக்கும், செய்த ஹோமங்களுக்கும் குறைவில்லை. ஆனால் அதனாலெல்லாம் என்று அவனுக்கு அன்றும் புரிந்தில்லை, இன்றும் புரியவில்லை. அர்த்தம் பொன்டெரிக்கப் பெண் இருந்தாள். ஆறாயிரம் சதுர அடிகள் கொண்ட வீட்டில் வசிப்பதில் அவன் ஜென்மீப் சாஸ்ப்யாகி விட்டதாகத்தான் தெரிந்தது. வீட்டில் இருந்த டென்னில் கேர்ப்பிடில் விளையாடி, நீச்சல் குளத்தில் நீந்தி, உடலையும் சிக்கென வைத்துக் கொண்டு, டாக்டருக்கு, தான் இன்னும் இளமையாகவே இருப்பதாகவும் காட்டிக் கொண்டாள்.

எல்லாத் தவறுகளும் செய்து கொண்டு அவன் வாழ்க்கை சந்தோஷமாகத்தானே கழிகிறது? கெளதமுக்குத் தொண்டை கசந்தது அப்பா என்ன பாவும் செய்தார்? தன் கடமைகளை எப்போதும் தவறாமல் செய்து கொண்டு, மனித நேயம் பேணிய அவரை வாழ்க்கை என்ற விவரம் கூடுதலாக இருக்கிறது? கெளதமைக்குத் தொண்டை கசந்தது அப்பா என்ன பாவும் செய்தார்? தன் கடமைகளை எப்போதும் தவறாமல் செய்து கொண்டு, மனித நேயம் பேணிய அவரை வாழ்க்கை என் இவ்வளவு அலைக் கழித்தது? இதில் எந்த விதத்தில் நியாயம் இருக்கிறது? அம்மா சொகுசான வாழ்க்கை வாழ்ந்து கொண்டிருக்க, அப்பா தனியாக, இந்த அமெரிக்க மண்ணில் அவனை வளர்க்க எத்தனை சொல்கிறேன்? அவன் பாவும் செய்தார்? அவன் மனமெல்லாம் பரவியிருந்தார். அவருக்கு ஒன்றிரண்டு வருடங்கள் கீழோடு போன பாவும் செய்தார்? அவன் மனமெல்லாம் பரவியிருந்தார். அவருக்கு ஒன்றிரண்டு வருடங்கள் கீழோடு அம் மா மீது இருந்த வருத்தமெல்லாம் மாறி விட்டது.

"We were not meant to be together" என்பார் ஒரு நாள்.

( 26 ம் பக்கம் பார்க்கவும் )

## சிறுகளுக்காக

அடிப்படை மனித நல்லியல்புகளையும் கற்றுத் தரவில்லையென்றே அவனுக்கு இன்றும் தோன்றுகிறது. அதற்குப் பின்னும் அவன் தன் ஜெப தபங்களையும் மந்திரங்களையும் முழங்கிக் கொண்டுதான் இருக்கிறபேன்," என்று கெளதமின் என்னை ஒடியது. அப் படி ஒரு தாய் அமையாத கொடுமைதான் இன

# வளமான வாழ்க்கை அமைந்திட..... மேட்கேஜ்... Mortgage.. மேட்கேஜ்

**Low rate Residential Mortgages  
Refinancing  
First, Second, Third Mortages  
Line of credit  
Bad Credit, Bankruptcy, No Credit history.... ??  
Still We Can help you....  
We can help for Credit Repair also**

East Part of GTA &amp; Neighbourhood

**Kumar**  
(Mortgage Consultant)

**1.866.270.6969  
416.857.4253**

West Part of GTA &amp; Neighbourhood

**S.Waran**  
(Mortgage Consultant)

**416.948.1349**

**We Work for All Most Every Lenders**

**Dreams Come  
True**



**5 Years Close  
3.45%  
Variable  
2.45%**

வெளுங் ரீ கெம் 26

( 21 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)மா சே.... படித் தவர் களையும் அறிவாளிகளையும் ஊக் குவித் து கட்சிப் பணி களிலும் , அரசாங்கத்திலும் பங்கு பெற வைத்தார். மாவோயிஸத்திற்கு மாறான சிந்தனைகளையும் அனுமதிக்குமளவுக்கு சகிப்புத் தன்மையையும் பறந்த மனப்பாண்மையையும் வெளிக்காட்டினார். ஆனால் மிகக் குறுகிய காலமே இந் த பெருந்தன்மை நீடித்தது. இந்தப் போக்கினால் கட்டுப்பாடு கை மீறிப் போய்விடுமோ என்ற அச்சுத்தில் மீண்டும் கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்பட்டது. அரசாங்கத்தையும் கட்சியையும் விமர்சிப்பவர்களை மேல்தட்டு வலதுசாரிகள் என்று இழிவு படுத்தும் இயக்கம் மீண்டும் தலை தூக்கியது. மேலும் 1957ம் ஆண்டு சோவியத் யூனியனுக்கு இரண்டாவது முறையாகச் சென்று வந்த மார்ஷ்யர்களின் ஆய்வி முறை சீனாவுக்கு ஒத்து வராது என்று முடிவெடுத்து நாட்டை ஒரு புதுப் பாதையில் வழிநடத்திச் செல்ல முனைந்தார். அனு ஆயுதப்போர் குறித்தான் அவரது கருத்துகளும் மாற்றமடைந்திருந்தன. அனு ஆயுதப்போரால் மனிதச் சமுதாயத்தில் பாதிக்குப் பாதி அழிந்தாலும் மீதமுள்ளவர்கள் ஏதாதிபத்தியம் முற்றிலும் வழிந்து சோவெலிஸத்தை அனுபவிக்க முடியும் என்று நம்பினார். அதற்குப் பிறகு தான் 1958ம் ஆண்டு தனது 'Great Leap Forward' என்ற அதிவேக தொழிற் துறை முன் நேற்றுத் திற் கானத் திட்டத் தை அறிமுகப் படுத்தி நினார். அது திட்டம் எதிர்ப்பார்த்ததற்கு மாறாக முரண்பாடான விளைவுகளை உண்டாக்கியதை முன்பே பரந்தோம். மேலும் மா அமெரிக்காவிற்கு எதிரான பிரசாரத்தினால் அவர்களுடைய அதிருப்பிக்கு ஆளானார். இவை போதாதென்று சோவியத் யூனியனுடனான உறவும் மோசமடையத் தொடங்கியது. ஸ்டாலினுக்குப் பிறகு வந்த சோவியத் யூனியனின் அதிபர்கள் சோவெலிஸ கோப்பாடுகளை மாற்றுவதாக மா நினைத்ததால் அவர்கள் மேலிருந்த நம்பிக்கையையும் இழிந்து கொண்டிருந்தார். இவை எல்லாவற்றினாலும் அவருக்கு உட்கட்சி எதிர்ப்புகள் வலுவடைந்து பின்னர் ஒரு கட்டத்தில் தான் அறிமுகப்படுத்திய

திட்டம் தோல்வியடைந்து விட்டதாகவும் அத்தோல்விக்குத் தானே முழு பொறுப்பையும் ஏற்றுக்கொள்வதாகவும் CCPயின் மத்திய கமிட்டியிடம் ஓப்புக் கொள்ள வேண்டிய கட்டாயத்திற்கு உள்ளானர். அதைத் தொடர்ந்து குடியரசின் சேர்மன் பதவியையும் ராஜினாமா செய்தார். ஆனால் கட்சியின் சேர்மன் பதவியைத் தக்க வைத்துக் கொண்டார். விழு தெளைகி, தென் வழியோபெங் போன்ற மிதவாதத் தலைவர்கள் நாட்டை வழி நடத்திச் சென்று பொருளாதாரத்தை விழசியிலிருந்து தடுத்து முன்னேற்றப் பாதையில் கொண்டு சென்றனர்.

விழவும் டெங்கும் அமல் படுத்திய பொருளாதார மறுமலர்ச்சித் திட்டம் வெற்றியடையவே மக்கள் மத்தியிலும் கட்சி உறுப்பினர்கள் மத்தியிலும் அவர்கள் செல்வாக்கு அதிகரித்தது. அவர்கள் இருவரும் சேர்ந்து மா சே துங் கை அதிகாரத்திலிருந்து விலக்கி விட்டு அவரைப் பெயருக்காக ஒரு பொம்மைத் தலைவராக வைத்திருக்கத் திட்டம் தீட்டினார்கள். இந்த சூழ்சியை மா எவ்வாறு முறியடித்தார்? அதை முறியடிக் க அவர் கையாண்ட ஆயுதம் எப்பேர்ப்பட்ட அழிவுகளை ஏற்படுத்தியது என்ற விவரங்களை அடுத்த பாகத்தில் பார்ப்போம்.

( 24 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)தீதும்...

" நானே அவள் பண்ணியதை ஏத்துக்கிட்டாச்சு. அவளை மனிசிக்டுடேனான்னு நீ கேக்கறே? போசிக்க யோசிக்க, அவள் பண்ணியது ஒண்ணும் பெரிய பாயில்லன்னுதான் தோனுது. அம்மா அப்பா சொல்லாங்கள்னு என்னக் கல்யாணம் பண்ணிக்கிட்டா. இப்பத்தான் தெரியது, அவ என் கூட இருந்த எட்டு வருஷமும் அவ்வளவு சந்தோஷமா இல்லன்னு. எந்த மனுஷனுக்கும் வாழ் க கையில முக் கிய குறிக் கோள் சந்தோஷம்தான? ஸோ, சந்தோஷத்துக் கேடு அவ போன்று நான் தப்பு சொல்ல மாட்டேன். என்னோட நடந்த அவ கல்யாணமும் நீ பிறந்தும் அவ வாழ்க்கையில அவ சந்தோஷத்துக்கு இடையில வந்த குறுக்கீடுகள்னுதான் நாம எடுத்துக்கணும். நீ ஒரு தாயில்லாமல் வளர்வது உண்ணுடைய தூதிர்ஷ்டம்தான். ஆனா, ஒன்னு

ஞாபகம் வச்சக்கோ. உன்னிடம் இருந்து ஒன்று பறிக்கப் பட்டுவந்நா, வேறு ஒன்று உனக்குக் கிடைக்கும். அம்மா செஞ்சது பெரிய தப்புனு நினைச் சியானால், அவளை மனிசிச்சுடு. உன் னுடைய வெறுப் பே உன் னுடைய கைவிலங்கா மாறிடுமோன்னு பயமா இருக்கு," என்னைர் இன்னொரு நாள்.

அவருக்கு அடுத்தபடியாக அவனால் விக்ரமுடன் மட்டுமே அப்படியெல்லாம் பேச முடிகிறது. விக்ரம் உடன் அவன் கழிக்கும் நேரமெல்லாம் அவன் மிக சந்தோஷமாக உணர்கிறான். விக்ரம் மிகவும் சந்தோஷமானவன். எதையும் கலப்பாக எடுக்கத் தெரிகிறது அவனுக்கு, மறுஞால் "அணாட்டமீ"யில் பரிட்சை வைத்துக் கொண்டு, இன்று அவனால் சியெர்ரா களைப் பிடிடுங்கில் கலந்து கொண்டு சுற்றுப் புரச் குழலைப் பற்றிப் பேச முடிகிறது. மருத்துவக் கல்லூராரியில் உடன் படிக்கும் மாணவியை டின்னருக்கு அழைத்து அவன் வரமறுத்ததை, அவன் அம்மாவிடம் சொல்லி, அவன் கேட்கும் ஆயிரம் கேள்விகளுக்கும் சிரித்துக் கொண்டே புதில் சொல்ல முடிகிறது. வீட்டுக்குத் திழவர்ன்று எட்டு இந்திய மாணவர்களை அழைத்துச் சென்று, அவன் அம்மாவின் சமையல்லையில் நின்று அவன் அம்மாவுக்கு எடுப்பியாக எட்டு பேருக்கும் சமைக்க முடிகிறது. தந்தாரிசு



சிக்கனையும், ரசத்தையும் ருசிக்கும் அளவு, மங்கோலியன் பார்ப்பெட்டு உணவையும் ரசிக்க முடிகிறது. மதுங்கள் ஏதிலும் நம்பிக்கை இல்லை என்று சொல்ல கூட்டுரை சொல்லி கொண்டே, தலாய் லாமாவின் புத்தகங்களை வாசிக்க முடிகிறது. நேரம் கிடைக்கும் போதெல்லாம், குப் கிச்சனுக்குச் சென்று ஏழைகளுக்குப் பரிமாறி, பாத்திரம் கழுவ முடிகிறது. இதையெல்லாம் அவன் எங்கிருந்து கற்றான் என்ற ஆயுச்சியம் கெளதமுக்கு எப்போதும் அவனுடன் சந்தோஷமாக எதைப் பேசினாலும், கடைசியில், அது அம் மாவைப் பற்றி பேசுவதில்தான் முடிகிறது. இன்னையும் ரசத்தையும் ருசிக்கும் அளவு, மங்கோலியன் பார்ப்பெட்டு உணவையும் ரசிக்க முடிகிறது. அதன் அம்மாவுக்கு விதிச்சது அவனுக்கு. அப்பாவுக்கு இப்படி விதிச்சுருக்கு. அதது அதன் போக்கிலேதான் போகுது. இதுதான் முரண்பாடே. நீ அம்மா தப்பானவள்ளு நினைக்கிறே. Right and wrong is very relative தான் இல்லியா? உனக்கு ஜூபாத் தோண்றுது எனக்குத் தப்பாத் தெரியலாம். உன் அம்மா கெட்டவள் அப்படின்னு நீ நினைக்கிறே? எதனா? அவன் உன்னையும், உன் அப்பாவையும் விட்டுப் போனதாலா? அவளைப் பொறுத்த வரை அவனுக்குப் பணம் முக்கியமா இருந்திருக்கு. அவள் மனசு அவனுக்குக் காட்டிய பாதையில்தான் அவ போயிருக்கா? அவள் எடுத்த அந்த முடிவு உன்னையும், உன் அப்பாவையும் பாதிச்சிருக்கு. ஆனா, உன் அப்பா அவளை மனிச்ச மாதிரி நீயும் மனிச்சுப் பாரேன், உன் னுடைய வருத்தங்களும், சோகங்களும் மறைஞ்சிடும். இன்னொண்ணும் தமிழில் இருக்கு, "தீழம், நன்றும் பிறர் தர வாரா", அப்படின்னு, "என்றவள், "அப்படின்னா என்ன தெரியுமா? நல்லதும், கெட்டும் மற்றவங்களால் நமக்கு வற்றது இல்லை," என்றதும்,

இறந்த பின்னே அவன் இருப்பின்கே அர்த்தம் இல்லாதது போன்றியது. விக்ரம்தான் அவன் முழுதும் உடைந்து போகாமல் இன்று வரை தாங்கிக் கொண்டிருக்கிறான். ஆனாலும் வெறுமை அவனைச் சூழ்ந்து இருப்பது போன்ற துயரம்! மிச்சிகள் பல்கலைக் கழகத்தில் எம்.பி.ஏ சேர்ந்த போது இருந்த சந்தோஷம் எல்லாம் அப்பாவின் மரணத்துடன் மறைந்து விட்டது. படிப்பதிலும் ஆர்வம் குறைந்து விட்டது. எந்த நேரத்திலும், ப்ரொபஸர்கள் கூப்பிட்டு அவனை எச்சரிக்கலாம். எதிர்காலமே ஒரு சூன்யமாகத் தெரிந்தது.

அப்பா இறந்த புதிதில் இரு வாரங்கள் விக்ரம் விட்டில்தான் தங்கி இருந்தான். அப்போது ஒரு நாள், அவன் துக்கத்தில் கண்ணீர் வடத்த போது விக்ரமின் தூய் அவனை அணைத்துக் கொண்டாள். அதிகரம் சுருக்காக உணர்கிறான். விக்ரம் மிகவும் சந்தோஷமானவன். எதையும் கலப்பாக எடுக்கத் தெரிகிறது. அவனுக்கு ஒரு புது அனுபவமாக இருந்தது.

"உன்னை அழூதேன்னு சொல்ல முடியாது. நல்லா அழு. அழுது உன் துக்கத்தையெல்லாம் கரைச்சுடு." என்றாள். அவனுடைய தாய் அவனை அணைத்த ஞானதை தூயமாக விட்டது. அன்றும் அவனுக்கு ஒரு புது அனுபவமாக இருந்தது. அதையும் விட்டில்தான் தூயமாக விட்டில் சொல்ல விட்டில்தான் தூயமாக ஜேரோப்பா டீர் போன நேரம், அப்பா தனியாக விட்டில், இரவில் மாரடைப்பில் சாவானேன்? அன்றும் இப்படித்தான் அம்மா மீது கோப வெறியில் குழினான்.

வெளுஷ ம் தின் ரி யக்ஸ் டி

( 23 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) விலங்குப்..  
பார்த்தவண்ணம் கடுமையான உழைப்பில் ஈடுபட்டுக்பொண்டிருந்தன.

அன்று மாலை பண்ணை வீட்டிலிருந்து பாட்டுக் கச்சேரிகளும் பலத்த கும்மானச் சிரிப்புகளும் கேட்டன. சுடுதியாகக் கலகலப் பான



பேசுக்குருங்கள் கேட்டதும் விலங்குகள் ஆவளால் ஆட்கொள்ளப்பட்டன. சரிசமான அந்தஸ்து நிலையில் மானிட்களும் விலங்குகளும் முதன் முதலாக ஒன்றுக்கூடி என்னதான் செய்து கொண்டு இருக்கின்றனர்? சகல விலங்குகளும் ஒரே மனதாக ஒசைப்படாமல் மெதுவாக நகர்ந்து சென்றன.

வீட்டின் கதவு வாசலில் விலங்குகள் நின்றன. தொடர்ந்து செல்வதற்கு அச்சம் கொண்டன. எனினும் குளோவர் பன்றி அவைகளை வழிநடத்தியது. அவை கால்விரல் நூனியில் ஒசைப்படாமல் மெல்ல நடந்து வீட்டுக்கள் சென்றன. உயரமான விலங்குகள் சாப்பாட்டு அறை யன்னலுடாகக் கூர்ந்து கவனித்தன. அங்கே நெப்போலியன் பன்றி நீள்வட்டவடிவமான மேசையின் முகப்பில் கொரவமான ஆசனத்தில் தலைமைதாங்க 6 பண்ணையாளர்களும் 6 பிரசித்திபெற்ற பணிகளும் மேசையைச் சுற்றிவர இரு பக்கமாக உட்கார்ந்திருந்தனர். பணிகள் தங் கள் கதிரைகளில் சாவகாசமாக உட்கார்ந்திருந்தன. அந்தக் கூட்டத்தினர் சீட்டாட்டத்தில் ஈடுபட்டுக் கொண்டாடிக் கொண்டு அதை சில வினாடிகள் நிறுத்தி விட்டு

வாழ்த்துக்கறிப் பியர்பானம் பருகத் தொடங்கினர். ஒரு பெரிய கஜா மேசையைச் சுற்றிவந்து கொண்டிருக்கக் குவளைகள் மீண்டும் மீண்டும் பியரால் நிரப்பப்பட்டன. இக்காச்சிகளை மிகுந்த அதிசயத்துடன் யன்னலுடாகப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த விலங்குகளை அவர்கள் எவரும் அவதானிக்கவில்லை.

பொக்ளவூட் பண்ணையைச் சேர்ந்த பில்கிங்டன் அவர்கள் தனது கையில் குவளையை எடுத்துக்கொண்டு எழுந்து நின்றார். தான் அங்கு கூடியுள்ளவர்கள் எல்லோரையும் வாழ்த்துக்கறிப் பானம் அருந்துமாறு வேண்டிக்கொள்வதாகச் சொன்னார். அதற்கு முன்னதாகத் தான் சில வார்த்தைகள் சொல்லவேண்டிய கடமை உண்டென்று உணர்ந்துள்ளதாகக் கூறினார்.

பலகாலமாக நிலவிவந்த அவநம்பிக்கையும் தப் பபிப் பிராய மும் இன் யூ முடிவுக் கு வந்துள்ளதாகத் தான் எண்ணுவதாகவும் தனக்கும் அங்கு வருகை தந்துள்ளவர்களுக்கும் இந்த ஒன்றுக்கூடினால் மிகுந்த மனத்திருப்பி ஏற்படுவதற்கு மூலகரணமாகும் என்று சொன்னார். அப்படியான ஒரு உணர்வலைகளை முன்னைய காலகட்டத்தில் தானோ அல்லது இங்கு வந்துள்ளவர்களோ பகிர்ந்துகொள்ளவில்லை. ஆனால் ஒரு காலத்தில் மானிட்ர் விலங்குப் பண்ணையின் சொந்தக்காரர்கள்மீது மதிப்பும் மரியாதையும் பகை மனப்பான்மையுடனல்ல அல்லது ஏதோ ஒருவிதமான அவநம்பிக்கை வைத் திருந்தார்கள் என்றே என்னால் சொல்லமுடியும். முன்னர் துரதிர்வீடுவசமான சம்பவங்கள் நடைபெற்றன. தற்பொழுது தப்பாயிராய எண்ணங்களே உள்ளன. பண்கிகளே சொந்தக்காரர்களிக்கப் பண்ணை அவர்களையே பிரபாலிக்கப்படுவது என்பது அசுதாரணமானதாகும். அத்தகைய நிலைமை அயல் பண்ணைகளில் அமைதியின்மை நிலவரத்தை ஏற்படுத்தலாம் என்று உணரப்பட்டது. பல பண்ணைச் சொந்தக்காரர்கள் உண்மை நிலையை விளங்கிக் கொள்ளாமல் பண்ணையில் கட்டுக்காட்டுமொழுங்கீரும் நிலவுவதாக ஊகும் கொண்டிருந்தார்கள். அதனால் அத்தகைய தாக்கங்கள் தங்கள் பண்ணை விலங்குகளுக்கும் அங்கு வேலைசெய்யும் மனிதர்களுக்கும் ஏற்பட்டுவிடுமோ என்ற பயம் அவர்களிடம்

காணக்கூடியதாக இருந்தது. ஆனால் அந்தச் சந் தேகங் கள் யாவும் இப் பொழுது நீக்கப்பட்டுவிட்டது. இப்பொழுது அவர்கள் அனைவரும் விலங்குப்பண்ணைக்கு விஜயம் செய்து தங்கள் கண்களாலேயே ஓவ்வொரு அங்குல நிலத்தையும் பார்த்துக் கொண்டார்கள். அவர்கள் கண்டது என்ன? எங்கெல்லாம் பரந்து ( 32 ம் பக்கம் பார்க்கவும் )

( 26 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) தீதும்..

தாக்கினாலும், அந்த உண்மையை அவன் மனம் நிராகரித்து விட்டது.

இன்று இந்த ஆர்ட் ம்யூஸியத்தின் முன்னால் அமர்ந்து, தற்காலைக்கு உரிய நாளாகத் தேர்ந்தெடுத்த இந்த நாள் முதல் அம்மாவின் மேல் கோபம் கூடத்தான் செய்கிறதே தவிர குறையவில்லை. தான் தற்காலை செய்து கொண்ட செய்தி கிடைத்ததும் அம்மா என்ன செய்வாள் என்ற என்னம் ஓடியது. அவனால் முகம் சுழித்துப் பெருங்குரலெடுத்து அழக் கூட முடியாது. வெள்ளைக்காரக் கணவன் முன்னே எப்போதும் அழகு முகத்தை மட்டுமே காட்ட வேண்டும் என்று நினைப்பவள் அல்லவா என்று தோன்றியது. விக்ரமுக்குத் தெரிய வரும் போது அவன் என்ன செய்வான் என்று நினைத்தான். விக்ரம் வருத்தமாக இருந்தே பார்த்ததில்லை அவன். இவனுடைய மரணத்தையும் அவன் ரொம் பச் சாதரணமாகத் தான் எடுத்துக் கொள்வானோ என்று தோன்றியது. கொதமுக்கு. இல்லை, இவ்வளவு பரந்து, விரிந்திருக்கும் யுனிவர்ஸில் கலந்து விட்ட துளி என்று கூட அவன் நினத்துக் கொள்வான் என்று நினைத்த போது, கொதமுக்குச் சிரிப்பு வந்தது. தந்தொலை என்னம் மனத்தைக் கான்சராக அரித்துக் கொண்டிருக்கும் நாள் முதலாக அந்த எண்ணத்தைப் பற்றி விக்ரமிடம் சொல்லவில்லை, அவன். விக்ரமிழுத்துக் கெரிந்திருந்தால் வற்புறுத்திக் கவுனிசிலிங்கிற்கு அழைத்துச் சென்றிருப்பான், உயிர் வாழ மில்லியன் காரணங்களாத் தொகுத்து வழங்கியிருப்பான், “வாழ்க்கையில் மாற்றங்கள் மட்டுமே நிற்றாம்” என்று தலைப்பாமா புத்தகத்தில் படித்திருப்பதைச் சொல்லவியிருப்பான். விக்ரம் நினைவில் சிறிது நேரம் அமர்ந்திருந்தான்.

இரண்டு மணி நேரம் அந்தப் பெஞ்சிலேயே பரிப்பான் என்றும் நினைத்துக் கொண்டான். கலையையும், வாழ்க்கையையும் ரசிக்கத் தெரிந்த மனிதனாக வளரும் அதிர்வசீலியாக இருப்பான்.

அமர்ந்திருக்கும் உணர்வ வர, பாரவையை ஒடிப்பான். பல்கலைக் குழகு வகுப்பு நேரம் துவங்கி விட்டிருக்கும். தெருக்களில் மாணவர்கள் நடமாட்டம் குறைந்திருந்தது. இனி பகல் உணவு நேரம் மீண்டும் தெருக்களில் கூட்டம் கூடும். அந்த இடத்தைத்தான் அவன் தற்கொலைக்குத் தேர்ந்தெடுத்திருந்தான். ஸ்டேட் ரோடும், லிப்ப்ட்டி ரோடும் சந்திக்கும் இடத்தில் எலக்ட்ரிக் சிக்ளில் இல்லை. வெறும் ஸ்டாப் சைன் மட்டுமே உள்ளது. போக் குவரத்து குறைந்த நேரங் களில், ஹார்மோன்களின் உத்துதலில் அலிவேகமாக கார் ஓட்டி வரும் அமெரிக்க மாணவர்கள் அங்கு வேகத்தைக் குறைக்காமலேயே போய் போலீஸில் மாட்டியதை கொட்ட கொட்ட அடிக்கடி கடிக்கிறான். அது போன்ற ஒரு கார் வேகமாக வரும் தருணத்துக்காகக் காக்கத் துவங்கினான். ஆர்ட் ம்யூஸியத்துக்குள்ளே வெளியேவும் வரும் கூட்டம் குறைந்திருந்தது. உள்ளே போயிருந்த அந்தத் தாயும், மகனும் வெளியே வந்து கொண்டிருந்தன். அந்தச் சிறுவன் முகத்தில் சந்தோஷம் துள்ளிக் கொண்டிருந்தது. ரோடுகள் சந்திக்கும் முனையில் “ஹாட் டாக்” ஸ்டாண்டெப் பார்த்ததும் ஏதோ தாயிடம் கேட்பது தெரிந்தது. அந்தக் குட்டிப் பையனின் வாழ்க்கை இது போன்ற தாயால் சந்தோஷமாக இருக்கும் என்ற நினைப்பு மின்னல் போல கொதமுக்கு ஓடியது. இப்போது அவனுக்கு ஆர்ட் காலரியில் பார்த்த எதுவும் பாதித்திரா விட்டாலும், வளர்ந்தவனானதும் இவன் ஒரு பண்பட்டவனாக இருப்பான் என்றும் நினைத்துக் கொண்டான். கலையையும், வாழ்க்கையையும் ரசிக்கத் தெரிந்த மனிதனாக வளரும் அதிர்வசீலியாக இருப்பான்.

பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போதே அந்த விரீதம் நடந்தது. ஹாட் டாக் ஸ்டாண்ட் அருகே போன போது, அந்தச் சிறுவன் திழரென்று ஓடி ஓட்டமாகச் சாலையை கடக்க, அதிர்ச்சியில் உழைந்த அவனது தாய், பின்னாலேயே ஓடும் போது, ஸ்டாப் சைனில், நிழ்காமலேயே போன கார் அவளைத் தூக்கி எறிந்தது.

அதன் பிறகு நீண்ட நாட்களுக்குக் கொதமுக்குக் கவுன்ஸிலிங் வேண்டியிருந்தது.

பதிவுகள் சிறுக்கைப் போட்டியில் மூன்றாம் பரிசு பெற்ற கதை - நன்றி தின்னளை

## GRANT INSURANCE BROKERS!

THE GRANTERS

இன்குரன்ஸ் பிரச்சனையா?????

LOOKING FOR CHEAP CAR INSURANCE?

HAVE PREVIOUS ACCIDENTS?

CLAIMS?

TICKETS?

NEW DRIVER?

NO PROBLEM!

# 4 ஆவது டெஸ்ட் போட்டியில் இங்கிலாந்து 3 விக்கிட்டுகளால் வெற்றி



இங்கிலாந்து, அவுஸ்திரேலிய கிரிக்கெட் அணிகளிடையே நடைபெற்ற ஆஸ் கிண்ண 4 ஆவது டெஸ்ட் போட்டியில் இங்கிலாந்து அணி 3 விக்கெட்டுகளினால் வெற்றிபெற்றது. இப்போட்டியில் 1 ஆவது இன்னிங்ஸில் இங் கிலாந் து 477 ஓட்டங் களையும், அவுஸ்திரேலியா 218 ஓட்டங்களையும், 2 ஆவது இன்னிங்ஸில் அவுஸ்திரேலியா மொத்தம் 387 ஓட்டங்களையும் பெற்றது.

வெற்றி ஒட்டத்தை அடித்த மகிழ்ச்சியில் இங்கிலாந்து வீரர் கெயில்ஸ் துடுப்பாட்ட மட்டையை உயர் த் தி பிடிப்பதையும், வெற்றிக்களிப்பில் இங்கிலாந்து வீரர்கள் ஒரு வரை ஒருவர் கட்டித் தழுவுவதையும் காணலாம். 129 ஓட்டங்களை வெற்றி இலக்காகக் கொண்டு 2 ஆவது இனின்னைச் சூதுப்பெடுத்தாத ஆழப்பித்த இங்கிலாந்து அணியினர் மிக கலப்பாக வென்று விடும் என்றே நினைத்தனர். ஆனால், விடவில்லை அவஸ்திரேலியா. ஒவ்வொரு ஓவரிலும் டென்ன் யாருக்கு வெற்றி? என்ன நடக்கும் என்ற நிலை. இறுதியில் பதற்றுத்தை சமாளித்த இங்கிலாந்து 3 விக் கெட்ட வித்தியாசத்தில் திறில் வெற்றிபெற்றது. கடந்த 8 முறை ஆஃஸ் கோப்பையை வென்ற அவஸ்திரேலியா பேராடிய போதும் சாதிக்க இயலவில்லை. இங்கிலாந்து வந்துள்ள அவஸ்திரேலிய அணி 5 டெஸ்ட் போட்டிகள் கொண்ட பாரம்பரியமிக்க ஆஃஸ் தொடரில் பங்கேற்கிறது. தொடர் 1-1 என்ற சமநிலையில் இருக்க, முக்கியமான நான்காவது டெஸ்ட் நொட்டிங்காமில் உள்ள டிரன் பிரிட் ஜ் மைதானத்தில் நடந்தது. நான்காம் நாள் ஆட்டத்தில் கிளார்க், கேட்ச் இனைந்து இனின்னைச் சோல்வியை தவிர்த்தனர். ஹோகார்ட் வேகத்தில் இளம் கிளார்க் (56), நம்பிக்கை கீல்கிறிஸ்ட் (11) வெளியேறினர். ஏனவக்கு வீழ்த்தினர். பின்னர் 129 ஓட்டங்களை எடுத்தால் வெற்றி என்ற எளிய இலக்குடன் இங்கிலாந்து களமிழுங்கியது. வார்ன் சுழலின் திரஸ்கோதிக் (27), வான் (0), எஸ்டிராஸ் (23), ஜெரைன் ட் ஜோன்ஸ் (3) அவுட்டாயினர். அடுத்து பிரட் லீ அசர வேகத்தில் பெல் (3), பிட்டர்சன் (23), பிளின்டாப் (26) அவுட்டாயினர். இப்பாடி சுழலும் வேகமும் மிரட்ட இங்கிலாந்தின் வெற்றிகேள்விக்குறியானது. ஆனாலும், கடைசிக் கட்டத்தில் கைலை (7), ஹோகார்ட் (8) பொறுப்பாக ஆடி வெற்றியை உறுதி செய்தனர். இவர்கள் இருவரும் அவுட்டாகாமல் இருக்க, இங்கிலாந்து அணி 31.5 ஓவரில் 7 விக்கெட் இழப்புக்கு 129 ஓட்டங்களை எடுத்து வெற்றி பெற்றது அவஸ்திரேலியா தரப்பில் வார்ண் 4. பிரட் லீ 3 விக்கெட் வீழ்த்தினர். ஆட்ட நாயகனாக இங்கிலாந்தின் பிளின்டாப் தேர்வு செய்யப்பட்டார். இப்போட்டியில் வென்ற இங்கிலாந்து தொடரில் 2-1 என்ற முன்னிலை பெற்றது. 1997 இங்கு பிறகு முன்னிலை பெறுவதே இதுவே முதல் முறை. ஐந்தாவது டெஸ்ட்டை குறைந்தப்பட்சம் டிரா செய்தாலே 1986-87 இங்கு பிறகு முதல் முறையாக ஆஃஸ் தொடரை வென்று சாதிக்கலாம். இரண்டாவது டெஸ்டில் இரண்டு ஓட்டங்கள் வித்தியாசத்தில் வென்ற இங்கிலாந்து, இப்போட்டியில் 3 விக்கெட் வித்தியாசத்தில் இன்னொரு திறில் வெற்றி பெற்றது.

**இலங்கை அணி 88 ஒட்டங்களினால் வெற்றி**



இலங்கை, பங்களாதேவுட் கிரிக் கெட் அணிகளிடையே கொழும்பு எஸ்.எஸ்.ஸி. மைதானத்தில் நடைபெற்ற 1 ஆவது ஒரு நாள் போட்டியில், இலங்கை அணி 88 ஓட்டங்களினால் வெற்றி பெற்றது. இப் போட்டியில் முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய இலங்கை அணி 50 ஓவர்களில் 9 விக்கெட்டுகள் நஷ்டத்துக்கு 269 ஓட்டங்களைப் பெற்றது. இதில் ஆரம்ப துடுப்பாட்ட வீரரான உப்புள் தரங்க வேகமாகத் துடுப்பெடுத்தாடி 60 ஓட்டங்க னையும், அணித்தலைவர் மாவன்

தாக்குப்பிடித்த சைன் கேடச் (59) சுர்க்கைக்குரிய முறையில் ஹார்மிசன் பந்தில் அவுட்டானார். விரைவாக ஓட்டம் சேர்த்த வார்ன் 45 ஓட்டங்களை எடுக்க, அவுஸ்திரேலிய அணி இரண்டாம் இன்னின்ஸில் 387 ஓட்டங்களை மட்டும் எடுத்து ஆல் அவுட்டானது. போராடிய பிரட் லீ 26 ஓட்டங்களுடன் அவுட்டாகாமல் இருந்தார். இங்கிலாந்து தரப்பில் ஹார்மிசன் 3, ஹோகார்ட், பிளின்டாப், கைல்ஸ் தலா 2 விக்கெட் வீழ்த்தினர். பின்னர் 129 ஓட்டங்களை எடுத்தால் வெற்றி என்ற எரிய இலக்குடன் இங்கிலாந்து களமிறங்கியது. வார்ன் சமூலின் டிரஸ்கோதிக் (27), வான் (0), ஸ்டிராஸ் (23), ஜெரைன்ட் ஜோன்ஸ் (3) அவுட்டாயினர். அடுத்து பிரட் லீ அகர வேகத்தில் பெல் (3), பீட்டர்சன் (23), பிளின்டாப் (26) அவுட்டாயினர். இப்படி சமலும் வேகமும் மிரட்ட இங்கிலாந்தின் வெற்றி கேள்விக்குறியானது. ஆனாலும், கடைசிக் கட்டத்தில் கைல்ஸ் (7), ஹோகார்ட் (8) பொறுப்பாக ஆடி வெற்றியை உறுதி செய்தனர். இவர்கள் இருவரும் அவுட்டாகாமல் இருக்க, இங்கிலாந்து அணி 31.5 ஓவரில் 7 விக்கெட் இழப்புக்கு 129 ஓட்டங்களை எடுத்து வெற்றி பெற்றது அவுஸ்திரேலியா தரப்பில் வார்ன் 4. பிரட் லீ 3 விக்கெட் வீழ்த்தினர். ஆட் நாயகனாக இங்கிலாந்தின் பிளின்டாப் தேர்வு செய்யப்பட்டார். இப்போட்டியில் வென்ற இங்கிலாந்து தொடரில் 2-1 என்ற முன்னிலை பெற்றது. 1997 இற்கு பிறகு முன்னிலை பெறுவதே இதுவே முதல் முறை ஜன்தாவது டெஸ்ட்டை குறைந்தப்பட்சம் டிரா செய்தாலே 1986-87 இங்கு பிறகு முதல் முறையாக ஆ'ஸ் தொடரை வென் ரூ சாதிக்கலாம். இரண்டாவது டெஸ்டில் இரண்டு ஓட்டங்கள் வித்தியாசத்தில் வென்ற இங்கிலாந்து, இப்போட்டியில் 3 விக்கெட் வித்தியாசத்தில் இன்னொரு திறில் வெற்றி பெற்றது.

அத்தபத்து 55 ஓட்டங்களையும், மஹேல ஜெயவர் த் தன 50 ஓட்டங்களையும், சனத் ஜயசுரியி, குமர் சங்கக்கார, சமிந்தவாஸ், ரசல் ஆற்றல்ட் ஆகியேர் முறையே 25, 22, 16, 12 ஓட்டங்களையும் பெற்றவர்.பந்து வீச்சில் அப்டப் 55 ஓட்டங்களுக்கு 2 விக்கெட்டு களையும், ரசல் 42 ஓட்டங்களுக்கு 2 விக் கெட்டு களையும் கைப்பற்றினார்கள். பதிலுக்குத் துடுப்பெடுத்தாடிய பங்களாதேஷ் அணி 50 ஒவர் களில் 9 விக்கெட்டுகள் இழப்புக்கு 181 ஓட்டங்களைப் பெற்றது. இதில் நவீஸ் 39 ஓட்டங்களைப் பெற்றார் .இவ் வணியின் கடைசி சோடிகளான மகுட்டும், பலியாவும் இணைந்து 50க்கு மேற்பட்ட ஒட்டங் களைப் பெற்றது குறிப் பிடித் தக்கது. மகுட

ஆட்டமிழக்காது 39 ஓட்டங்களையும் பலியா  
ஆட்டமிழக் காது 22 ஓட்டங் களையும்  
பெற்றனர்.பந்து வீச்சில் மஹ்ரூப் 29 ஓட்டங்களுக்கு  
3 விக்கெட்டுக்களையும், டில்லார் பெர்னாண்டோ  
26 ஓட்டங்களுக்கு 2 விக்கெட்டுக்களையும் உட்புள்  
சந்தன 38 ஓட்டங்களுக்கு 2 விக்கெட்டுக்களையும்  
கைப் பற் றினார் கள் . இப் போட்டியின்  
ஆட்டநாயகனுக்காலை விடுது மற்றொலை  
ஜெயவர்த்தனாவுக்கு வழங்கப்பட்டது.

A collage of four sports images: a soccer player kicking a ball, a tennis player serving, a cricket batsman in a helmet, and a baseball pitcher in mid-pitch.

# ய.എൽ. ഓപൻ ടെനിസ് മന്ത്രക്കാര് പിരിവില് ഇന്ത്യ വീരാന്തക്കണ 2മ് സർവ്വക്കു മുൻനേത്രമ്



ஒபன் டெனில் வரலாற்றில் வெற்றி பெறும் முதல் இந்திய வீராங்கனை என்ற மகத்தான சாதனை படைத்துவர் சானியா மிர்சா. அழகான ஆட்டத்தை வெளிப்படுத்திய இவர் இரண்டாம் சுற்றுக்கு முன்னேற்னார்.கிராண்ட் ஸ்லாம் அந்தஸ்து பெற்ற யூ.எஸ். ஒபன் டெனில் தொடர் நியூயோர்க்கில் தொடங்கியுள்ளது. பெண்கள் ஒற்றையர் முதல் சுற்றில் நமது நட்சத்திர வீராங்கனை சானியா மிர்சா, அமெரிக்காவின் 19 வயதான மஹேஷானா வானிடனை சந்தித்தர். உலக துறப் பட்டியலில் 42 ஆவது இடத்துக்கு முன்னேறிய உற்சாகத்தில் களமிறங்கினார் 18 வயதான சானியா. முதல் செட்டில் அசராமல் போராடினார். 6-6 என்ற நிலை எட்ட, டைட் பிரேக்கர் வந்தது. இதில் அபாரமாக செயற்பட்டு வெற்றியை (8.6) தனதாக்கினார். இருவருமே ணன்ஏஜ் வீராங்கனைகள் என்பதால் இரண்டாவது செட்டிலும் போர்டம் தொடர்ந்தது. ஆட்டம் மீண்டும் டைட் பிரேக்கர் வரை சென்றது. இம்முறை வாழிங்டன் வெற்றி (8.6) பெற்றார்.

# ஆட்டமிழந்ததும் கோபமடைந்ததற்கு மன்னிப்பு கோரினார் பொன்னியும் **600 விகுடுளை விடுமொரி சேன் கோன்**

நூல்களாந்து, அவஸ்வகிரியம் கரிக்குடு அணிகளிடையே நடைபெற்ற 4 ஆவது டெஸ்ட் போட்டியின் போது அவஸ்திரேலிய அணியின் தலைவர் ரிக்கி பொன்னிங்கும், சகவீர் சைமன் கேட்சுக் கூடிய மைதானத்தினுள்ளும், வெளியிலும் நடந்து கொண்ட முறைகேடான நடவடிக்கைகளினால், போட்டி மத்தியஸ்தரான ரஞ்சன் முடுகல் அபராதம் விதித்துள்ளார். நூட்டங்றாமில் சனிக்கிழமை நடை பெற்ற 4 ஆவது டெஸ்ட் போட்டியின் 3 ஆம் நாள் ஆட்டத்தில், 48 ஓட்டங்களைச் சேர்த்திருந்தபோது ரன் அவுட் ஆளார் பொண்டிங் இங்கிலாந்து அணியின் பதில் வீரர் காரி பிராட் நேராக எறிந்த பந்து ஸ்டம்பை பதம் பார் த் தது. ஆனால் பொண்டிங் திருப்தியடையவில்லை. மூன்றாவது நடுவின் தீயுக்காக காத்திருந்தார் பொண்டிங் அங்கிருந்தும் “அவுட்” என சைகை வர பொண்டிங் அதிருப்தியடின் வெளியேறினார். களத்தில் இருந்த பாகிஸ்தான் நடுவர் அலீம் தர்ருடன் சிறிது நேரம் விவாதித் துவிட்டு பெவிலியன் நோக்கி திரும் பினார். அதன் பிறகும் கோபம் போகவின்னால் வெளியேறும் போது இங்கிலாந்து கோபத்துவன் ஏதேனும் குடும்பத்திற்கு சென்றுவருவது முடிவுற்றதும் நடந்து கொண்ட விதத்துக்கு மன்னிப்புக் கேட்டு அறிக்கை அளித்தார் பொண்டிங் அதில் கூறியதாவது “இக்கட்டான நிலையில் அணி உள்ள போது ஆட்டமிழுந்ததால் ஏமாற்றம் அடைந்தேன். அந்த 48 ஓட்டங்களைச் சேர்க்க மிகவும் கட்டப்பட்டேன். நான் அச் சூழலில் வெளிக்காட்டிய கோபத்துக்கு, என்னை “ரோல் மாடலாக” கொண்டிருப்பவர்களிடம் மன்னிப்பு கேட்டுக் கொள்கிறேன்“ எனக் கூறியள்ளார். இதேபோல் மற்றொரு அவஸ்திரேலிய வீரரான சைமன், பாகிஸ்தான் மத்தியஸ்தரான அலீம் தர், எல்பிடின்பூ. முறையில் தான் ஆட்டமிழுந்ததாகத் தெரிவித்த தீர்ப்பை ஆட்டேசிவித்து சம்பந்தப்பட்ட மத் தியல் தருடன் வாக் குவாதப் பட்டு மைதானத்தை விட்டு வெளியேறினார். இவ்விரு சம்வங்களும் போட்டி மத்தியஸ்தரின் கவனத்துக்கு கொண்டு வரப்பாட்டத்தினால் இதனை விசாரணை செய்த ரஞ்சன் முடுகல், சம்பந்தப்பட்ட போட்டியில், றிக்கிள் பொண்டிங்குக்குக் கிடைக்கும் பணத்தில் 75 வீதத்தையும் சைமனுக்கும் கிடைக்கும் பணத்தில் 50 வீதத்தையும் அபராதமாகச் சொல்லுகின்றன.

# கலைஞர் பொழுது

## மீளாதபொழுதுகள்

அமைதியான காலைப்பொழுது  
காலைச் செம்மை கண்களைக் கவரும்  
காகம் கரைதலும் இனிமையாய் ஒலிக்கும்  
நீண்டு பரந்த தோட்ட வெளிகளில்

தென்றல் தவழ்ந்த மேனியதைத்தழுவும்  
எங்கும் அமைதி ! எதிலும்இனிமை



நேற்றுவரையும்  
அமைதியான காலைப் பொழுது

பொழுது புலராக் கருமை வேளையில்  
தட்டத்துறுவின் வண்டிகள்  
அவலக்குரல்கள்! ஜபோ அம்மா  
தோட்டவெளிகள் அதிர்ந்து நடுங்கின  
அங்கு மிங்கும் காக்கி உடைகளாய்....

ஆட்கள் வெருண்டனர்  
அள்ளி ஏற்றிய இளைஞர்கள் முச்சுக்  
திணியினர்

தாய்மையின் அழுகையும்  
தங்கையின் விமலும்  
பொழுது புலர்தலின்

அவலமாய் கேட்டன.

காகம் கரைவதும் நெருடலாய் ஒலித்தது.  
மெல்லிய ஓலிகளும் பயத்தையே தூண்டின.

## “மனிதம் மறந்து வாழ்தலில் எனக்கு

எங்கும் அச்சம் எதிலும் அமைதி.  
தென்றல் சிலிர்ப்பில் உணர்வே இல்லை  
காலைச் செம்மையை ரசிப்பதை மறந்தோம்..  
நேற்று வரையும்  
அமைதியான காலைப்பொழுது.

## கோடை

அந்திவானம்  
செம்மை விழுங்கும்  
அலைகள் பெரிதாய்  
கரையைத் தழுவும்  
குளத்தோரத்துப் புங்களின்  
கருதிய நூனி  
நடக்கையில் - காலை நெருடும்  
மேற்கே விரிந்த  
வயல்கள் வெறுமையாய்  
வானத்தைப் பார்த்து  
மெளனித்திருக்கும்  
வெம்மை கலந்த  
மென் காற்று  
மேனியை வருடும்.

புதிதாய் பரவிய  
சாலையில் செம்மண்  
கண்கள் உறங்கும்  
காப் நிறைந்த மாவில்  
குயிலொன்று

## செல்வியின் கலைகள்

இடையிடையே குரலெழுப்பும்.  
வீதியில் கிடந்த கல்லை  
கால் தட்டிச் செல்ல  
அதன் கூரிய நூனி  
குருதியின் சுவையறியும்

## சவுமாய் கிடந்து பிரியமேயில்லை!”

ஒதுங்கிப் போன கல்  
ஏனமாய் இனிக்கும்.

இதயத்தின் நினைவுகளை விரிந்து  
சுர்வென்று வலியெடுக்கும்  
வாடைக்காற்றின் சிலிர்ப்பும்  
வரப்போரத்தில் நெடிதுயர்ந்து  
கழுமாரத்தின் பசுமையும்  
நிறைந்த குளத்தின் மதகினுடு  
திழிர்ப்பாயும் நிறைவுகுமாய்  
ஒதுங்கிப் போன இனிய பொழுதுகள்  
ஊமையாய் மனதுள் அழுத்தும்.

## விடைப்பற்ற நன்பனுக்கு

மின் குமிழ்கள் ஓனியுமிழு  
நிலவில்லா வெப்பம் நிறைந்த  
முன்னிராப்பொழுதில்  
விரைவில் வருவதாய்  
உனது நன்பனுடன் விடைப்பற்றாய்.

**சுறைப்பித்தகு இராவணனால்ல, இராமனேதான்.**

**இராமனே இராவணனாய்  
தனது அரச்சுநக்கையன் முதுகுப்புறமாய்  
முகமுடிகளை மாற்றக் கொண்டதை  
பார்க்க நேர்ந்த கணங்கள்...  
இதயம் ஒந் முறை அதிர்ந்து நின்றது.**

**இதயம் ஒந் முறை அதிர்ந்து நின்றது.**

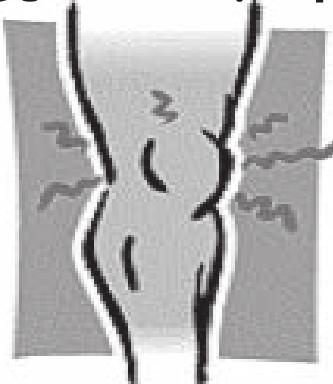
**இதயம் ஒரு முறை அதிர்ந்து நின**

# பிள்ளை காரணம்கால் அவதிப்படுகின்றிருக்கலா?

முட்டு வலி!



முறங்கால் நோவு!



முதுகு நோவு!



\$20

HERBAL MUSCLE & JOINT OIL

## Dr. Kohli அவர்களன் தசை - முட்டு மூல்கை எண்ணெய்யைப் பயன்படுத்திப் பயனடையுங்கள்.

பல ஆஸ்டுகள் தீவிர ஆராய்ச்சிகளின் பயனாக மூலிகை மற்றும் இயற்கை மருந்துகளின் கூட்டுக் கலவைகளைக் கொண்டு தசை மற்றும் முட்டு நோய்களைக் குணப்படுத்தும் என்னெய்யும் தோல் மற்றும் முடி தயாரிப்புக்களையும் Dr. Kohli அவர்கள் உருவாக்கியிருக்கின்றார்கள்.

### உங்கள் தோலுக்கு மெருங்கூட்டுங்கள்!

பயன்படுத்த முன்றர்



பயன்படுத்திய பின்னர்



பயன்படுத்த முன்றர்



பயன்படுத்திய பின்னர்



தன்ப்பட்டவர்களுக்கு விளைப்பயன்கள் வீத்தியாசப்படலாம்

#### Herbal Fairness Cream

முகப் புள்ளிகளைப் போக்கவும்  
தளர்ந்து போன தோலைச் சீராக்கவும்

#### Herbal Acne Cream

முகப்பருவைப் போக்கவும்  
முகப் பருக்களால் ஏற்பட்ட கறைகளைப் போக்கவும்

பயன்படுத்த முன்றர்



#### Herbal Hair Oil \$30

முடி உத்ரவதைத் தடுத்து நிறுத்தவும், நீண்ட,  
ஆரோக்கியமான மூடிக்கும்,  
தலைப் பொடுகளைப் பூர்த்துக் கட்டவும்

பயன்படுத்திய பின்னர்



முகப் பருக்களுக்கு எத்ராக  
ஆழமாக செயற்படுவதோடு  
உங்கள் முகத்தனை  
பளபளப்பாக்க பார்வியுங்கள்

தன்ப்பட்டவர்களுக்கு விளைப்பயன்கள் வீத்தியாசப்படலாம்

### Bio-Balance தயாரிப்புகளை கீழ்க்கண்ட கடைகளில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

#### SCARBOROUGH

Elite Hair Creations (416) 754-1964 Malvern Town Ctr.  
Embassy Ultra Mart (416) 332-8451 Finch & Middlefield  
Kashmir Beauty Salon (416) 297-5450 Sheppard & McCowan  
Samy & Sons (416) 298-1598 Kennedy & Ellesmere  
Batala Supermarket (416) 264-3111 Markham & Eglinton E.  
Sukhi's (416) 754-1777 Ellesmere & Kennedy  
New Spiceland Supermarket (416) 292-9769 Sheppard & Markham

#### MARKHAM

Oleega Hair & Skin Care (905) 471-0099 Elson & Markham

#### NORTH YORK

North York Indian Supermarket (416) 745-7152 Finch & Weston  
Guru Nanak Textiles (416) 743-4436 Finch Dale Plaza

#### ETOBICOKE

Nature's Counter Health Food (416) 236-1409 Cloverdale Mall.

#### TORONTO

Kohinoor Foods (416) 461-4432 Gerrard Bazaar.

#### REXDALE

India Food Centre (416) 749-7788 Islington & Albion.  
Kashmir Beauty Salon (416) 741-3681 Albion & Islington.

#### HAMILTON

Taj (905) 573-0825 Across Eastgate Square

#### BRAMPTON

Best Beauty Salon (905) 453-9407 Rutherford & Willams Parkway

Golden Groceries (905) 452-8780 Charolais & MacLaughlin

Smile Hair & Beauty (905) 791-5486 Steeles & Torbram

Preeti's Salon & Spa (905) 790-2300 Sunny Meadow & Bovaird.

R S Supermarket (905) 792-2328 Queen & Bramalea

Sabka Bazaar (905) 789-9982 Sandalwood & Airport

S & H Health Foods (905) 450-9533 Vodden & Kennedy

Singh Cash & Carry (905) 791-9600 Bovaird & Hwy 10

Beauty Reflections (905) 796-8494 Kennedy & Glidden

Bramalea Foods (905) 793-8453 Philosopher's Tr & Boviard

Designer Cosmetics & Fragrance (905) 799-2511 Peter Robertson & Torbram.

Asian Bazaar (905) 458-4444 Steeplebush & Torbram

Punjab Beauty Parlour (905) 450-7293 Dean & Kennedy

Deep's Beauty Parlour (905) 455-7100 Steele's W. & MacLaughlin

India Food Market (905) 494-0500 Karol Bagh Mall

Singh Foods (905) 796-2995 Raylawson & Mavis

Kamy Beauty Salon (905) 789-8383 Corel Reef Cres.

#### MALTON

Preet Beauty Parlour (905) 678-9908 Airport Rd.

Golden Groceries (905) 612-8288 Airport & Beverly

Kashmir Beauty Salon (905) 672-6965 Airport Rd.

Sunny's Beauty Salon (905) 676-1140 Airport Rd.

Westwood Supermarket (905) 673-1206 Westwood Shopping Mall

#### MISSISSAUGA

Kashmir Beauty Salon (905) 305-9012 Dundas & Hwy 10

India Town Food Centre Ltd. (905) 273-4600 Dundas & Hwy. 10

Nature's Counter Health Food Central Parkway Mall (905) 277-5016

Westdale Mall (905) 273-9760

Jyoti Beauty Salon (905) 672-1557 Airport Rd.

Henna Beauty Parlour (905) 206-1667 Dixie & Dundas

Dhesy Food Centre (905) 673-7592 Goreway & Derry

Venus Nails & Beauty (905) 678-3329 Derry & Goreway

Thiara Supermarket Inc. (905) 821-8960 Britannia Rd. W. #4

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

**உங்கள் வியாபார நிலையங்களில் எமது பொருட்களை விற்பனை செய்ய அழையுங்கள் (416)356-3070.**

# குற்றுலா

## இல.சன்முகலெட்சுமி

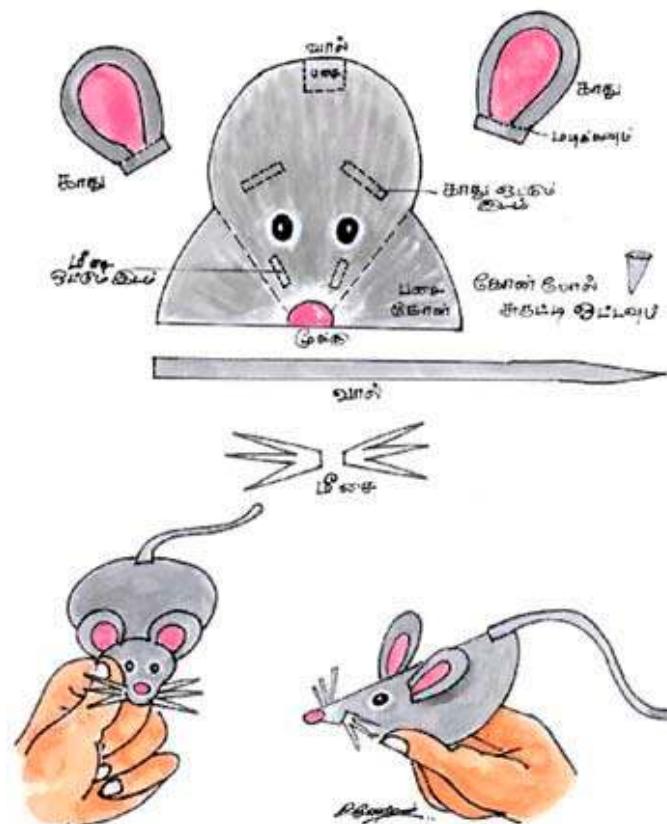
பள்ளிக் கூடம் விட்டு வீடு திரும்பினான் முருகன். அம்மா வீட்டில் இல்லை. வேலைக்குப் போய் இருந்தார். சுப்பது போல் இருந்தது. மண் கலைத்தில் இருந்த பழைய சோறை எடுத்து, புரித்த தண்ணீர் ஊற்றிப் பிசைந்தான். தொடுக்கொள்ள ஏதாவது இருக்கிறதா என்று தேடினான். சின்ன சின்ன வெங்காயங்களைத் தவிர வேறேதுவும் இல்லை. வெங்காயத் தின் உதவியுடன் பழைய சோற்றைச் சாப்பிட்டு முடித்தான். வயிறு நிறைந்தார் போன்று இருந்தது. பாடப் புத்தகங்களை, நோட்டுக்களை எடுத்தான். வீட்டுப் பாடங்களை எழுதி முடித்தான்.

வீட்டுப் பாடங்களை எழுதி முடித்ததும் தினமும் விளையாட ஒடுவான். இன்று ஏனோ விளையாடப் போக மனதில்லை. வகுப்பறையில் ஆசிரியர் சொன்னதே நினைவுக்கே வந்தன. அன்று ஆசிரியர், 'அடுத்த மாதம் எல்லோரும் சுற்றுலா போகிறோம். மதுரை காந்தி மிழுசியம், விமான நிலையம், அழகர் மலை முதலிய இடங்கள் பார்க்கப் போகிறோம். காலையில் புறப்பட்டு மாலையில் திரும்பி விடுவோம். இதற்காக ஒவ்வொரு



மாணவனும் நாறு ரூபாய் தர வேண்டும். வரும் தீங்கள்கிழமைக்குள் கொடுத்துவிட வேண்டும் என்று சொல்லி இருந்தார்.

முருகன் ஆஜாவது வகுப்புப் படிக்கிறான். அப்பா கிடையாது. அம்மா மட்டும் தான். அம்மா செங்கல் குளையில் கூலி வேலை செய்து வந்தார்.



### விரல் எலி

பத்தில் காட்டிய வடிவத்தின் படி எலி வடிவமான காது, மீசை, வால் போன்றவற்றை சார்ட் பேப்பரில் வரைந்தோ, டிரேஸ் செய்தோ வெட்டி எடுக்கவும். படத்தில் பசை கோன் என்று உள்ள இடத்தில் பசை தடவி ஜஸ்கிரிம் கோன் போல் சுருட்டி ஒட்டிக் காய வைக்கவும். பிறகு, வால் பசை என்ற இடத்தில் வாலை ஒட்டவும். மீசையையும் அதன் இடத்தில் ஒட்டவும். ஒட்டி நன்றாகக் காய்ந்ததும் போஸ்டர் கலவரால் கண், முக்கு வரைந்து உடலுக்கு நன்கு வண்ணம் தீட்டவும். இந்த கோளின் உள்ளே ஆள்காட்டி விரலை விட்டுக் கொண்டு விரலை அசைத்து விளையாடலாம்.

போய்க் கொண்டிருக்கும் போதே, 'முருகா, அந்தா ஒங்கம்மா வேலை செய்யாங்க பாருடா' என்றான்.

சட்டி முழுதும் ஈக் களிமண்ணை நிரப்பி, அது உடம்பில் விழுவது புற்றிக் கவலைப் படாமல் கூம்து அங்கும், இங்கும் போய்க் கொண்டிருந்தார் முருகனின் அம்மா. இதைப் பார்த்த முருகனின் மனது என்னவோ போலானது. இந்தக் கேலத்தில் அம்மாவை நாம் பார்த்தது, அம்மாவுக்கு தெரிய வேண்டாம் என்று மறைந்து, மறைந்து போய் மண்பானையை வாங்கிக் கொண்டு ராமுவுடன் பள்ளிக்குத் திரும்பி வந்து விட்டான்.

'இப்படி அம்மா கட்டப்பட்டு சம்பாதிக்கிற பணத்தில் நாம் நீர் போகணுமா' என்று அந்த பிஞ்ச நெஞ்சு யோசித்தது.

வேலை முடிந்து வீடு திரும்பிய அம்மா, 'முருகா, முதலாளிட்ட நாறு ரூபா கேட்டேன்... வாங்கிக் கோன் னு சொல் லிட்டாரு. தீங்க கக் கிழமைக்குள்ளதான் கொடுக்கணும்... நீ நாளக் கழிச்சு கொடுத்திரு சரியா... என்றார்.'

'இல்லம்மா நேரல்லாம் வேண்டாம்... நான்



### சிறுவர் வட்டம்

போகல்...

'எண்டா... வேண்டாங்கிறே... போயிட்டு வா'என்று அவன் அம்மா சொல்லச் சொல்ல, அவன் மீண்டும் மீண்டும் 'இல்லம்மா நேரல்லாம் வேண்டாம்... நான் போகல்' என்று சொல்லிக் கொண்டே இருந்தான்.

மகனின் மாற்றத்திற்கான காரணம் தெரியாமல் கழும்பி நின்றாள் முருகனின் தாய்.

### உங்கள் எண்திறமையை கொஞ்சம் உரசிப்

### SUDOKU

### சுடோரு

	3	1		4				
9			6		2	3		
2			5		8			
5	8	4				3		
			4		7	9	5	
1		5			6			
8	6		4		9	5		
	4							

Test your logic skills with this puzzle. The rules are simple: each small grid should contain the numbers 1-9 and each row and column should contain the numbers 1-9.

6	4	3	2	8	7	9	5	1
5	9	2	3	1	6	4	8	7
8	1	7	4	5	9	2	6	3
9	8	1	6	3	4	7	2	5
2	3	5	7	9	8	1	4	6
7	6	4	5	2	1	3	9	8
4	5	6	9	7	3	8	1	2
3	2	8	1	4	5	6	7	9
1	7	9	8	6	2	5	3	4

### வார்த்தை விளையாட்டு-56

உங்கள் நேரத்தை பயனுள்ளதாக கழிக்கும் வகையில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது வார்த்தை விளையாட்டு. இதன் மூலம் தமிழ் சொல்களை அறிக்க தெரிந்து கொள்ள முடியும் அருகே உள்ள கட்டங்களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள எழுத்துகளை எப்படியும் பயன்படுத்தலாம். ஆனால் குறைந்தது 15 தமிழ் வார்த்தைகளையாவது கண்டுபிடிக்க வேண்டும்.

(உதாரணமாக :கூட்டணி, ஆடு...) அதிக வார்த்தைகளை கண்டுபிடித்து எழுதுவதற்காக பரிசு \$20.00 வழங்கப்படும் விடைகளை எழுதி தபால் கவரில் வைத்து 12-09-2005 முன்று அனுபவ வேண்டும் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வாசக்களில் சரியான விடை எழுதி இருந்தால் அவர்களில் ஒருவர் குலுக்கல் முறையில் தெரிவி செய்ய படுவார். ஆசிரியர் தீர்ப்பே இறுதியானது.

1252 Lawrence Avenue East

Unit 207

Toronto, ON M3A 1C3

Tel: 416 385 2999

Fax: 416 385 9862

பா	க	தை
வி	அ	ட
ணை	ல்	ந

வார்த்தை விளையாட்டில் பங்கு கொள்ளும் சிறுவர்களே உங்கள் பெயர், தொலைபேசி எண், வயதைக் குறிப்பிடுவதே நீங்கள் எத்தனையாவது வார்த்தை விளையாட்டில் பங்கு பற்றுகிறீர்கள் என்பதையும் தயவு செய்து குறிப்பிட மற்றுத்திடாதீர்கள்.

வார்த்தை விளையாட்டில் வெற்றிப்பறவர்கள் வியர் அடுத்தவாரம் அறிவிக்கப்படும்

**தோடுகள் நகைகள் விற்பனைக்கு**

சிங்கப்பூரில் இருந்து இறக்குமதி செய்த  
22K புதிய டிசைன் செய்கல்லி, சேதாரம்  
இல்லை. \$50 ல் இருந்து 10 தோடு  
வாங்கினால் அல்லது \$100 ல் இருந்து 5  
தோடு வாங்கினால் 1 தோடு இலவசம். 3  
சோடி காப்பு வாங்கினால் 1 தோடு  
இலவசம். 50gram நகை வாங்கினால் 1  
தோடு இலவசம். தோடு வீற்பதற்று முகவர்கள்  
நேலை  
தூரித பணமாற்றுசேவை (உலகெங்கும்) \*  
வண்ணியில் வீட்டில் காச கொடுக்கப்படும்

**Call 416.492.4357**  
**416.498.8010**

# **ROOM AVAILABLE**

**For Tamil Students  
Close to University  
of Guelph  
Call Bala  
416-432-0663  
519-827-9570**

**வைகாரை**  
**416.385.2999**

# Catering & Takeout

# சேப்பு



ரேக் அவட் & கேற்றிங்  
எல்லாவிதமான நோட்டாட்டங்களுக்கும்  
வையாஸ்கருக்கும் தேவையான செவ.அரசை  
உணவுகள் சுத்தமாகவும், குவையாகவும் குறித்த  
நேர்த்திலும் பயிற்றி... 416.288.9339

1217 Ellesmere Road ( at Midland)  
Scarborough,On

Tel: 416.264.0386

# Drapery & Blinds

## YARL Window Blinds & Drapery

America, Canada எந்தப்பகுதியிலிருந்தும் order  
ஏற்று செய்து கொடுக்கப்படும்

Call என்.செல்வம்

416.419.9247

905.201.7733

416.806.5207



**இவ்விடத்தில்  
விளம்பரம் செய்ய  
\$10.00 மட்டுமே**

The logo for Thava's Moving & Delivery. It features a white rectangular box with a black border. Inside, there is a stylized illustration of a moving truck with the words "Thava's Moving & Delivery" written above it. Above the truck, three small birds are shown in flight. The entire logo is set against a dark background.

# Music Instruments

**In Accordance with your needs and wishes, we have**

Miruthangam, Tabla, Ganjira, Veenai, Tambura, Violin and other Indian Musical Instruments, Bharatanatyam

costumes and accessories, Pooja items, Gift items and carnatic and dance CDs.

*We can take custom orders for bharatanatyam costumes, sewn by our experienced tailors in India*

**Tel:416.265.2093**

2654 Eglinton Ave. East  
(Brimley & Eglinton) Scarborough,  
Ontario, M1K 2G3, Canada

*Gogulam*  
"Where you find Art"

E-mail: [gogulam@rogers.com](mailto:gogulam@rogers.com)  
[www.gogulam.com](http://www.gogulam.com)

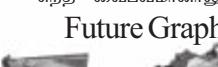
Photo Studio

கன்டாவில் எங்கும் கீதயாது இந்த தொழில்நுட்பம்.  
உதல் தடவையாக அறிமுகப்படுத்துகின்றோம்....

**professional photography**

எந்த வைபவமானாலும் உடன் அமையுங்கள்

Future Graphics Designer



2641 Eglinton Ave East  
Scarborough, ONT M1K2S2  
[Brimley & Eglinton]

Tel:(416)751 8184  
Cell:(416)779 7723

An advertisement for SARA HOUSE RENOVATION. The top half features the company name in large, bold, black letters. Below it, a house silhouette is surrounded by a circular frame. The bottom half lists various services: Painting, Plumbing, Wash Room, Complete Basement, Wiring, Hard Wood, Tiling, and Kitchen, each preceded by a short descriptive phrase.

A large, vibrant flower arrangement in a light-colored woven basket sits on the left, featuring red, pink, purple, and yellow flowers. To its right is a smaller, round arrangement in a white basket, containing red, yellow, and green flowers.

( 27 ම් පක්කත් තොටර්ස්සි) විලන්ගුප්..  
අරුණ්කුම් පண්ඩියාල්‍රකළුන්කු මුණ්මාත්‍රියා  
මිකවුම් න්වේන් මුහුරුකළාප් පින්පටුවතොරා  
ඔමුණ්කුටනාන කැස්ටියුමාරු මිනාලාප් එන්තා  
පණ්ඩියාප් කාණ්ඩාමිකිනුතු මින්ත නාට්ඩා

The logo for V.I.P Video & Photography. It features the letters 'V.I.P' in a large, bold, black font. To the right of 'V.I.P', the words 'Video & Photography' are written in a smaller, black, sans-serif font.

**Canada Payroll Loan Inc.**  
**Loan எடுத்துக் கொடுக்கப்படும்**  
**No Credit, New Credit, Bad Credit**  
**Borrow up to \$1000**  
For more info call us or visit us:  
**Ph: 416.755.4555**  
**Fax: 416.755.8458**  
2171 Lawrence Ave.E.  
Scarborough, On. (Birchmount and Lawrence )

# **EXPRESS GLASS & MIRROR**

**- Free Estimate**  
**- No Advance**  
**- Frameless Showerdoors**  
**- Mirror Wall & Doors**  
**- Customs Table Tops**  
**- Commercial Stores Front & Many More**

**Call: RAM 416-834-4517**



**வீட்டில் பூச்சி, எலித் தொல்லையா?**  
வீடுகள், தொடர்மாட வீடுகள், தொழிற்சாலைகள், வியாபார  
நிலையங்கள் போன்றவற்றில் பூச்சி, எலித் தொல்லையா?  
கவலையை விடுங்கள்.

**காந்தன்: 416.291.3997**

No Spraying No Smelling No Moving

**A1 കോമ്പ്യൂട്ട് പ്രോട്ടോ സ്റ്റുഡിയോ**  
Division of A1 St-Francis  
**DIGITAL PHOTO STUDIO**  
( അൺസ്റ്റതു പ്രോട്ടോ സ്റ്റുഡിയോ പാർപ്പിറ്റെപ്പുകൾ എല്ലാ  
വൈക്കാനം പ്രോട്ടോ സ്റ്റുഡിയോ വേണ്ടെങ്കിൽ )  
തീരുമാനം നീറാട്ടു വിഹാ  
പുസ്തകിത നീറാട്ടു വിഹാ  
പിന്നെ നാൻ  
അരാന്കേരിന്നുമ്  
കുടുമ്പപ്പടം  
കുഴന്തെപ്പടം  
പാലിപ്പോട്  
സിന്റ്രിസൻ  
ലാന്റ്ട് കാട്  
ജൂട്ട് പ്രോട്ടോ-കലർ  
കയ്രപ്പ് വെൻസ്ലാ.....ഇന്നുമ്...  
**Cedarface Plaza**  
2296 Eglinton Ave, E  
Unit-6 Lower Level  
(Basement)  
Scarborough, On  
M1K 2M2  
(Eglinton & Birchmount)  
**416.752.4444**  
[www.a1saintfrancis.com](http://www.a1saintfrancis.com)

# **Tuition**

## **Home Visit Tuition Services**

**(GRD J.K-12)**

### **Math / Science / English / Physics / Calculus / Chemistry / Biology / Computer.**

**Please Call for details any time**

**416.285.7775**

---

### **கற்க வேண்டுமா?**

### **2D Drafting**

### **3D Modeling**

**Using....**

**AutoCAD**

**Solidworks**

**Mastercam**

**Inventor**

**Solid Edge**



**மேலதிக விபரங்களுக்கு**

**Call Krishna**

**416-902-9472**

**NIAGARA LEAF  
PURE WATER**

வீட்டு வாசலுக்கோ, காரியாலய  
வாசலுக்கோ குழுதண்ணிர் தேடி வருகிறது

**Pick up: \$2.99**

**Delivery: \$3.99**

**அழையுங்கள்: (Thas)தாஸ்**

**416.495.7135**

2525 Pharmacy Ave, Scarborough

**SRI LUXMY**

**JEWELLERY**

ஸ்ரீ லக்ஷ்மி நகை மாளிகை

நங்கையர் விரும்பும் 22 கரட் தங்க  
வைர நகைகளை அவர்களின் எண்ணம்  
போல் புதிய டிசைனில் கண்கவர்  
வேலைப்பாட்டுடன் பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
திருத்த வேலைகள் உடன் செய்து  
கொடுக்கப்படும்

**Tel: 416.492.1096**

**2525 Pharmacy Ave, Scarborough, On**

# ಕರ್ನಾಟಕ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿರುವ ಮಹಿಳೆಗಳು

கடந்த வாரம் நான் எழுதிய விமர்சனம் ஒன்று கர்நாடக இசைப் பிரியர்கள் மத்தியில் எண்ணக் கருத்துக்களை தோற்றுவித்திருப்பதாக நான் எண்ணுகின்றேன். இக் கருத்துக்களில் ஒன்று இந்தியர்களுக்கு எதிரான பிரச்சாரம் ஒன்றைத் தூண் டிவிட்டதாகவும் சிலரை என்ன வைத்துள்ளது. இது சம்பந்தமாக நான் எழுதிய விமர்சனம் சம்மந்தமாக சில விளக்கங்களை நான் தர வேண்டியவனாகின்றேன்.

கனடா வாழ் கர்நாடக இசைப்பிரியர்களில் நானும் ஒருவன் என்ற முறையில், அண்மைக் காலமாக கனடாவில் நடக்கும் எமது மாணவர்களின் அரங்கேற்றங்கள் தரத்தில் சிறந்தவையாக அமைகின்ற போதிலும் எமது இசைத்துறை மாணவர்களின் எதிர்காலமும், அவர்களின் மேடையேற்றங்களும் எல்தம்பிக்கும் நிலை எதிர்காலத்தில் ஏற்பட்டு விடுமோ என்ற பயமே என்னை சென்ற வாரம் அப்படியான விமர்சனத்தை எழுதக்காண்டியது.

அந்த விமர்சனத்தின் நோக்கம், அரங்கேறிய அல்லது இனிமேல் அரங்கேற இருக்கின்ற இசை மாணவர்களை தாக்குகின்ற நோக்கத்தில் எழுதப்படவில்லை. மாறாக, அவர்களின் வளர்ச்சிக்கு உந்து சக்தியாக இருக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்திலேயே முன்னரும், தற்போதும் இதனை எழுதுகின்றேன். அதுவே எனது நோக்கமாகையால் பின்வரும் தலைப்புகளில் இதனைத் தருகின்றேன்.

**தொயில் சார் பாதுகாப்பு:** முன்னர் ஈழத்துக் கலைஞர்களின் வளர்ச்சி கருதி, வெளிநாட்டுக் கலைஞர்களை ஈழத்துக்கு வரவழைப்பது அரசாங்கத்தினால் தடை செய்யப்பட்டிருந்தது. இதற்காக ஈழத்துக் கலைஞர்கள், இந்தியாவிற்கோ அன்றி, தமிழகத்திற்கோ எதிரான உணர்வால்

(16) പ്രക്തുക്ത തൊ സ്ഥിരോട്ടേഷൻ...

பிரீமோ லெவியின் “த்” (Lilith, Moments of Reprieve) சிறுக்கதையைப் படித்தவர்களுக்கு போர் வேண்டியின் த் குறிப்பு அதிகம் அதிர்ச்சியளிக்காது (ஆதாமின் முதல் மனைவி). ஒரு யூதர் என்ற முதல் நபர் பார்வையும் அனுபவமும் பிரீமோ லெவியின் நம்பகத்தன்மை மிக்க த் கதைக்குக் காரணமாக இருக்கலாம்.

குறிப்பாக இந்த உலகத்தின் கப்பாஸ்ட் தன்மையான ஒரு படிமத்தை நம்பக்கூடிய அளவுக்குச் சில சிறுக்கைகளில் பயன்படுத்தினார். இந்த கப்பாஸ்ட்களின் மனித இருப்புக் குறித்த உச்சமான உருவகம் பற்றி 1914ஆம் ஆண்டு வாக்கிலேயே, போர்ஹே ஜெனிவாவிருந்தபோதே, குஸ்தாவ் மெரின்க (Gustav Meyrink) என்பவர் எழுதிய The Golem நாவலைப் படிக்கையில் அவருக்குத் தேவையான மனப் பதிவு ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும். பிறகு கப்பாஸ்-யூதப் புலமை வாய்ந்தவரான மாரில் ஆப்ரமோவிச் (Maurice Abramowicz) என்பவருடன் ஏற்பட்ட தொடர்புக்குப் பிறகு இந்த உச்ச உருவகம் முழுமைப்பட்டிருக்க வாய்ப்பிருக்கிறது. இந்தப் பிரபஞ்சமே ஒரு மஹா புத்தகம். இதில் இடம்பெறுகிற ஒவ்வொரு வஸ்துவும் மனதின் நிகழ்முறைகளும் அற்தகம் செறிந்தவை. ஆகவே நம் உலகமானது மாபெரும் எழுத்து. ஸ்தால யதார் ததம், வரலாற்றின் தகவல்கள், எவற் றையெல் லாம் மானுடர் கள் சிருஷ்டத்திருக்கின்றனரோ அவை யாவும் முடிவேயில்லாத செய்திகளாகின்றன. நாம் எல்லையற்ற அற்தகப்பாடுகளின் தொடர்களினால் கூழ்ப்பட்டிருக்கிறோம். கப்பாலாவின் மொழியியல் ரீதியான கருதுகோள்களின் தெரிவிப்புகள், ரகசியமானதும் மூலதாரமானதுமான பேச்சு ஒன்றை நிஜமாக்கும் சக்தி மிகக்கவை. கோலெம் (Golem) பற்றிய போர்ஹேயின் அகராதிக் குறிப்பு மேற் குறிப்பிட்ட விதத் திலும் அவரது சிறுக்கைகளின் உலகிலும் கூடுதல் அழுத்தம் பெறகிறது.

கட்டுரையின் முகப்பு மேற்கோளில் சொல்லியிருக்கிறபடி போர்வே தத்துவத்தின் வரலாற்றிருந்து ஒரு காட்சிப் பொருளை வைத்துப்

இதனைச் செய்தார்கள் என்று அர்த்தமாகாது மாறாக, சிறிய நாட்டில் உள்ள கலைஞர்களைப் பாதுகாக்க, அதே இந்தியாவில் கலையைப் பயின்ற ஈழக் கலைஞர்கள் தொழில்சார் பாதுகாப்பு ஒன்றை ஏற்படுத்தினார்கள்.

தகுதியின்ன இசை கலைஞர்களுடன் உங்கள் மேடைகளைப் பகிர்ந்து கொள்ள முன்வாருங்கல் இதன் மூலமே உங்களுக்கும் எதிர்காலத்தில் மேடை கிடைக்கும். இதுவே எனது வேண்டுகோள்.

கண்டாவில் கர்நாடக இசை உலகம் மிகவும் சிறியது. கலைஞர்களின் தொகையும், மாணவர் தொகையும் மிகவும் குறைவு. அப்படிப்பட்ட சிறிய கர்நாடக இசைச் சமூகம், இந்தியாவிலிருந்து வரும் கர்நாடக இசைச் சக்கரவர்த்திகளுக்கு தனது மேடையை இழந்தால், கண்டாவின் கர்நாடக இசைச் சமூகத்தின் மேடையேற்றும் எங்கு சாத்தியமாகும்? எனவே எமது சமூகம், கண்டாவில் தொடர்ந்தேர்ச்சியாக கர்நாடக இசையில் வளர விரும்பினால் எமக்குரிய இசை சார் மேடைகளை பாதுகாக்க முன் வரவேண்டும்.

இசை பயிலும் கர்நாடக இசை மாணவர்களே உங்கள் பலருக்கு இக் கட்டுரையை படிக்கும் தமிழ் மொழி அறிவு இல்லாது விட்டாலும் கூட உங் களது பெற் நோர் இதனைப் புரிய வைப்பார்கள் என நம்புகின்றேன். நிங்கள் இதை பயில்வது சிறந்த ஆசிரியர்களிடம் பயில வேண்டும் என்ற என்னம் உங் கள் பெற்றேர்க்களுக்கு மட்டுமல்ல, கர்நாடக சங்கீதப் பிரியமுள்ளவர்கள் என்ற முறையில் எனக்கும் உண்டு. அதேவேளையில், உங்களுக்கு இசைக் கற்பித்தவர்கள் உங்களை அரங்கேற்றும் வரை உயர்த்தி விட்டு எதிர்காலத்தில் வரும் இசை மேடைகளை தாங்களே ஆக்கிரமித்தால் உங்கள் இசைக் கல்வியின் எதிர்காலம் தான் என்ன?

நல்ல பார்வையாளர்களாக மட்டுமேதான் உங்களை உருவாக்குகின்றோமா? இத்தனை நீங்கள் மறுப்பவர்களாக இருந்தால் சிறந்தவர்களிடம் நீங்கள் பயிற்சி பெற்றாலும் கூட இந்நகரத்தில் உள்ள தலைசிறந்து

பேசிக் கொண்டிருப்பதில்லை. மாறாக ஒரு அமைப்பானது அதற்குரித் தான் ஒரு பயன்படுத்தவேண்டிய கொண்டுதானிருக்கும் என்று வாதிடுகிறார். இந்த அமைப்பு(கள்), இந்தப்

பிரபஞ்சத்தைப் புரிந்துகொள்வதற்கு உதவும்.  
கப் பா ஸ் குகனுக் குப் பல  
நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னர் இருந்ததாகக்  
குருத்தாய்வும் நால்லாங்குதல் வரை தீவிரானிக்கட்டு॥

கந்நாடக இசை மாணவர்களின் பெற்றோர்களே எங்கள் சமூகத்தில் ஈழத்தில் பரத நாட்டியதை பயிலாத எந்தச் சிறுமியும் இருக்க முடியாது. அப் பெண்களில் எத்தனையோ பேர் சிறந்து பரதக் கலைஞர்களாக வளரக் கூடியவர்களாக இருந்த போதிலும் எம் சமூகத்தில் மினிரு முடியவில்லை காரணம் ஆணாதிக்கக்கமுள்ள என்கம் இசைக் கலையை எம் பெண்களை வயகுக்கு வந்துகூம் டுட்டி வைக்கின்றார்கள்.

କଣ୍ଠାପାଲ ପଣ୍ଡିତଙ୍କା ଶୁଭ ରତ୍ନମାଳ ବୁଦ୍ଧିଲାଭ  
ପେନ୍ଦ୍ର ଚମୁକତ୍ତିଲ ତୋଟାର୍ନ୍ତନୁମ ଇଷେଚ  
ପାଯିଏଶିଯିଲ ଏଟ ପ୍ରବୃତ୍ତକାଣ ବାଯପ୍ପକଳ  
ନିର୍ମୟବେ ଉଣ୍ଟି. ଇନ୍ତ ଵାୟପ୍ପକଳଙ୍କ ତଥା  
ଶିର୍ନ୍ତ ବେଳିନାଟ୍ରୁ କଲେନ୍ଦ୍ରକଞ୍ଜିକ ନୀଙ୍କଳ  
କୋଟିକିଣିରେ ମେଟେ ବାୟପ୍ପକଳଙ୍କ ମୁଲା  
ବାଲାବେଳିନ୍ଦ୍ରିୟ ଉନ୍କଳ ଇଷେଚ ଚେଲବନ୍ଦକଳିନୀ  
ଏତିର କାଲତ ତଥ ତେ ଯେ କୁଣ୍ଡ ତୋଣ୍ଟ ଟିପ୍ପଣୀ  
ପୁତ୍ରକିଣିର୍ଦ୍ଦିକଳ ଏନ୍ପତତ୍ତ୍ୟମ ନୀଙ୍କଳ  
ନିଜେନିବିଲ ନିରୁତ୍ତିକ କୋଳ ଲାବେଣ୍ଟ ଉମ୍ପି  
ଅନ୍ତମମାକ କାଲତତିଲ ଉନ୍କଳ ପିଳିଲାକଳିନୀ  
ଅରଙ୍କେହ୍ରନ୍ଧନକଳ ବେଳିନାଟ୍ରିଲ ଇରୁନ୍ତ ବରୁନ  
ଶିର୍ନ୍ତ ଇଷେଚ କଲେନ୍ଦ୍ରକଳିନୀ ଉତ୍ତବିଯାଳ ତରା  
ୟାନ୍ତତତ୍ତାକ ନୀଙ୍କଳ ପୁଳାକାନ୍ତିକିମ ଅତ୍ୟଲାଭ  
ଆନାଲ ମନ୍ତ୍ର ଇଷେ ମାଣେଵରକଳିନୀ ଇଷେଚ  
କଲେଯିନୀ ଆନ୍ତରିକ ପୁରିଯିମ ପଢିଯାଇ ଓ  
ଅରଙ୍କେହ୍ରନ୍ଧନୀତାକ ଏମ୍ପୋତୁତାକ ଉନ୍କଳ ଚେଲବୁ  
କୁଣ୍ଡନୀତକଳ ତରପୋକିଣିର୍ଦ୍ଦିକଳ?

(35ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)இளம் கலைஞர்.. கலைஞர்களின் ஆதரவைப் பெற்றுள்ளார் நிகழ்ச்சியின் இறுதியில் அவரை நேரடியாக சந்தித்து அவரது சங்கீதக் கல்வி பற்றிய தகவல்களை பெறக்கூடியாதாக இருந்தது. இவை தனது ஆரம்பப் பயிற்சியினை கண்டாவில் உள்ள பிரபலம்வாய்ந்த குருக்களில் ஒருவரான சிறீமதி ஜெயராணி சிவபாலனிடம் பெற்ற நையை குறிப்பிடத்தக்கது. பிற்பாடு இக்கலையையுத் தீவிரமாகக் கந்பதற்காக இந்தியாவிற்குச் சென்ற சாயிபிரிந்தா சங்கத் கலாநிதி டிகே. பட்டம்மாளிகை வில்லையான மீலாவி கீதா இராஜசேகரி ட



பயின்றிருக்கிறார். இவரிடம் பெற்ற பயிற்சி தனது திறமையை மேலும் மெருகூட்டச் செய்ததாகக் கூற வில்ததார். தனது மாணவரின் திறமையில் உள்ள தனித்தன்மையை இனங்கண்டு அதனை மெருகூட்டுவதில் கீழா இராஜசேகர திறமைவாய்ந்தவர் என்று கூறப்படுகிறது. இந்தியாவில் இருந்த அனுபவங்கள் பற்றிப் பகிர்ந்துகொண்டபோது திருவாரூர் பக்தவத்சலை அவர்கள் ஊடாக லய நுணுக்கங்களையும் பயில வாய்ப்பிருந்தது என்றும் இது மேற்கொண்ட பயிற்சிபெற உதவியது எனக்கூறிய பிரிந்து தெய்வீகத்தன்மையுள்ள இசையைத் தண்ணகத்திலே கொண்ட அந்தப்புழுமியில் இருந்தது மற்கமுடியால் அனுபவம் என்றும் கூறினார்.

சாயி பிரிந்தாவின் பெற் நோர் களாக சுட்டுக்காண்டும் சதாமதியும் தமது மகன் சிற்பான இந்தலையூப்பிலிருந்துவிட்டு

இசைசார் கணேஷம் ஆசிரியர்களே (இங்குள்ள தமிழகத்தைச் சேர்ந்த ஆசிரியர்கள் உட்பட) உங்களது இசை மாணவர்கள் தமிழகத்திலிருந்து வரும் ஆசிரியர்களிடம் பயிற்சி பெறக் கூடாது என நான் சுற்றும் நினைக்கவில்லை. மாற்றாக மாணவர்கள் எவரும் சிறந்த இசை விழப்பனர்களிடம் இசை பயில வேண்டும் என்பதே எனது எண்ணமும் கூட ஆனால் எமது மாணவர்களை முன்னேற்ற நினைக்கின்ற நீங்கள் சிறந்த இசைக் கலைஞர்களை வரவழைத்து பயிற்சி அளிப்பதைக் கூட நான் தவறாக நினைக்கவில்லை. ஆனால் அதே இசைக் கலைஞர்களுக்கு தலை பணிந்து எங்கள் எதிர்காலச் செல்லங்களுக்கு கிடைக்க வேண்டிய மேடையை வெளிநாட்டுக் கலைஞர்கள் எடுத்துக் கொள்வதை என்னால் ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. எனவே எதிர்காலத்தில் எம் வசமுள்ள அரங்கேறிய தகுதி பெற்ற இளம் இசைக் கலைஞர்களை பக்க வாத்தியக் கலைஞர்களாக மேடையை அலங்கரிக்க உங்கள் எதிர்கால மாணவர்களுக்கு ஆலோசனை கூறுங்கள்.

இசை சார் சங்கங்களே! தாங்கள் இலம் இசைக் கலைஞர்களை உண்மையிலேயே ஊக்குவிக்க விரும்பினால் அவர்கள் பங்கு பெறும் இசை நிகழ்ச்சிகளை ஊக்குவிக்க முன் வாருங்கள். அதே போல இந் நகரில் வாழும் அனைத்து இசை ஆசிரியர்களும் (தமிழகத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் உட்பட) ஏரே சங்கமாக ஒன்றினைய முடியாது விட்டாலும் கூட ஓர் புரிந்துணர்வின் மூலம் இசைசார் தொழிலுக்கு இந் நகரில் வளர்ச்சியையும் பாதுகாப்பையும் ஏற்படுத்தக் கூடிய திட்டமொன்றை வகுத்திடுங்கள். இதுவே புலம்பெயர்ந்த நாட்டில் எமது இசை வளர்ச்சிக்கு உங்கள் பணியாக அமையும்

இன் ஒரு வகு செய்வோம். அதனை எந்த நாளும் காப்போம்.

-ବ୍ୟ. ପ୍ରାଚୀନୀମହିଳ-

ஊக்கமளிப்புச் செயதிருப்பது மட்டுமன்றி அதன் தெய்வீகத் தன்மையையும் கூட உணரச் செய்துள்ளனர் என்பது அரங்கேற்றும் சிறப்புற அழைத்தலில் இருந்து தெரியவாருகிறது அவ்களும் பார்த்தப்பட வேண்டியவர்களாவர்.

சாயி பிரிந்தாவுடன் மேடையில் விட்டல் இராமயூர்த்தி (வயலின்) நெய்வேலி சிறீஸ்கந்த சுப் பிரமணியம் (மிருதங்கம்) ரவி பாலசுப்பிரமணியம் (கடம்) மற்றும் சொருபி கனகசபாதி (தும்பூரா) ஆகியோர் பக்கவாத்தியம் வரைக்கூர்கள்.

இவ் அரங்கேற்றத்திற்கு பத்ம பூசன் டி.வி.சங்கர் நாராயணன் பிரதம விருந் தினராக சமூகமளித்திருந்தார். இவருடன் தமிழ் இசைக் கலாமன்றத் தலைவர் தம்பையா சிறைப்தி, மகாராஜபுரம் இராமச்சந்திரன், திருவாரூர் பக்தவத்சலம், பொன் சுந்தரலிங்கம் மற்றும் பாரதி கலாமன்றத்தின் வெங்கட்ராமனும் உரை பாட்டினார்கள்.

கனேடியத் தென்னாசியர்கள், குறிப்பாக அண்மையில் குடியேறிய இலங்கைத்தமிழர் போன்றோர் புலம்பெயர்ந்த இக் கனேடிய மன்னிலும் தெய்வீக்க கலைகளான கர்னாடக சங்கீதம் மற்றும் பரதக்கலை போன்றவற்றை சிறப்புற பேணி வளர்த்து வருவதையிட்டுப்

-4-



## நீங்கள் 85 வயதானவரானாலும் எமது “Guaranteed Choice” திட்டத்தில் காப்புறுதி செய்து கொள்ளலாம் தெரிவு உங்களது..... உத்தரவாதம் எங்களது.....

நீங்கள் 85 வயதானவரானாலும் எமது “Guaranteed Choice” திட்டத்தில் காப்புறுதி செய்து கொள்ளலாம் ஆயள் காப்புறுதி தொடர்பான உங்கள் கேள்விகளுக்கு இலகுவான பதில்களைத் தேடுகிறீர்களா? ஆயள் காப்புறுதி என வரும்போது உங்கள் முன் தெளிவான தெரிவுகள் உள்ளன என நீங்கள் அறிந்திருப்பது நன்று.

உங்களதும் உங்கள் குடும்பத்தினரதும் தேவைகளுக்கேற்ப உங்கள் “Guaranteed Choice” ஆயள் காப்புறுதித் திட்டத்தை நீங்கள் அமைத்துக் கொள்ளலாம். ஊங்கள் குடும்பத்தைப் பாதுகாத்திட “Guaranteed Choice” ஓர் உகந்த தெரிவு என்பதை அறிந்திட என்னை அழையுங்கள்.



**Ajith Sabaratnam**  
Member, Million Dollar Round Table  
Bus (416) 439 2800  
Res. (905) 848-0080  
Cell (416) 735-SABA (7222)  
4 Robert Speck Parkway, suite 1200  
Mississauga, ON L4Z 1S1  
ajith.sabaratnam@clarica.com



Investment and insurance solutions - since 1870

life, health & disability insurance, savings and retirement plans,  
employee benefits, mortgage & business insurance, & mutual funds\*

# இளம் கலைஞர் சாயி பிரிந்தா வின் சுங்கீத அரங்கேற்றத்தில் மகிழ்ச்சியால் வசீகரிக்கப்பட்ட அவையினர்

கடந்த ஆகஸ்ட் மாதம் 21ம் நாள், 2005, ஞாயிற்றுக் கிழமையன்று ரொறங்கே யோர்க் பல்கலைக்கழகத்தின் பார்டன் அரங்கில் சாயி பிரிந்தா அருந்தவ சண்முகநாதன் தனகு கண்ணாடக வாய்ப்பாட்டு அரங்கேற்றத்தை நிகழ்த்தினார். அவர் அங்கு வருகை தந்திருந்த கர்நாடக இசை ஆவ்வலர்களை தனது சங்கீதத்தின் மூலம் மகிழ்ச்சித் தினையில் ஆய்வினார் எனக் கூறினால் மிகையாகாது. ஓர் இளம்கலைஞர் அதுவும் தனது அரங்கேற்ற நிகழ்ச்சியில் சிக்கலான பல பாகங்களைக் கொண்ட இராகங்கள் உட்பட்ட பல பால்களை மிகச்சாதாரணமாகப் பாடியதுடன் அவையினரைத் தனது சங்கீதத்தினால் வசீகரித்து வைத்துக்கொண்டமை மிகவும் குறிப்பிடத் தக்கதாகும்.

லால்குடி ஜெயராமன் தொகுத்த வலாஜி ராகத்திலான வர்ணத்துடன் சாயி பிரிந்தாவின் அரங்கேற்றம் பொருத்தமான முறையில் ஆரம்பித்தது. அதிலிருந்து அவர் தைரியமாக பாபநாச சிவம் தொகுத்தவித்த சிற்றஞ்சனி ராகத்தில் அமைந்த கஜவதனாவிற்குச் சென்றார். கர்நாடக வாய்ப்பாட்டில் பிரபலமான பாடகர்கள் பட்டுப்போன்ற மென்மையில் இருந்து தேங்கலந்த சிறப்பம் சங்கங்கு நகர்வார்கள் என்று கூறப்படுவது வழமை. சாயி பிரிந்தா தனது வெதுப்பாட்டில் புனித தியாகராஜனின் பகுதாரி இராகத்தில் அமைந்த புரோவபாரமாவிற்குச் சென்றபோது

சபையின் தம்மை மற்று பரவசமான நிலையில் இருந்ததனை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருந்தது.

அரங்கேற்ற நிகழ்வு நடைபெற்ற முழுநேரத்திலும் அவையினரை ஓர் ஆண்த நிலையில் அவர்

வைத்திருந்தமையும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.. அமிர்தவர்சினி இராகத்தில் உள்ள இராகம், தாளம், பல்லவியில் உச்ச நிலையை அடைந்ததுடன் குறிப்பாகப் பல்லவியில் சில அனுபவம் மிகக் பாடகர்களைவிட ஒருபடி மேல் போயிருந்தமை பாராட்டத்தக்கது. இதற்கு முன்னால் கீர்வாணி இராகத்தினை புனித தியாகராஜ் தொகுத்த கலிக்டியுன்டேக்தாவுடன் தொகுத்தளித்தார். அவர் பாடிய ஏனைய பாடல்களில் தீக்கிதறின் ‘மாமவ மீனாட்சி’ (வராளி), எல்பென்சர் வேணுகோபாலின் ‘வா முருகா’ (பேகடா), பெரியசவாமி தூராவின் ‘தாபே திரிராங்கந்தரி’ (சுத்த சாவேரி), குரு சுராஜாநந்தாவின் ராகமாலிகையில் அனுமனை மற்றும் ருக்மணி ரமணியின் ‘நாகரிவேஷா’ (குர்யா) என்பனவும் அடங்கும்.

எமது பாரம்பரியத்தில் இசையும், நடனமும் சமாதானத்திற்கான ஒரு ஊடகமாக இருப்பதால், சேதுமாதவ ராவின் மிகவும் அர்த்தமுள்ள தொகுப்பான சாந்தி நிலவேண்டும் என்பதனை முடிவில் உணர்ச் சிபூர் வமாகப் பாடியது மிகப்பொருத்தமானதாக இருந்தது என்றே சொல்லவேண்டும்.

இந்த இளம் வயதிலும் சாயிபிரிந்தா கண்டா மற்றும் இந்தியாவில் உள்ள பிரபலம் வாய்ந்த (33ம் பக்கம் பார்க்கவும் )



## SCARBOROUGH HOME RENOVATION

\*Kitchen \*All Flooring  
\*Plumbing \*Bathroom  
\*Drywall \*Basement  
\*Electrical \*Painting  
**THEEPAN**  
416.430.0142 / 416.917.7840

## நிதிப்பற்றாக்குறையா?

.Personal Loan . Line of Credit( upto 50K)  
Credit Card .Consolidation Loan  
Car Loan. Mortgage. RESP. RRSP

அமையுங்கள்  
**ஓரி 416.554.8111**

## KISKINTHA

Building Maintenance Ltd.  
Residential, Commercial & Industrial Service  
Available 7 Days a Week 24hrs  
Carpet & Duct cleaning, Janitorial  
cleaning, Painting  
Call Mano for Free Estimation  
416-732.4574, 416-889.0631  
www.kiskintha.com

## AJP Doors & Windows

பல வருடால அனுபவம் மிகக்  
சௌங்கிரல் நேரடி நிர்வாகத்தில்  
All Custom Made  
Call Sounder  
Tel: 416.297.7522  
Cell: 416.918.5360

## THE MORTGAGE ALLIANCE COMPANY OF CANADA



- Residential Mortgage - First, Second, Third
- Commercial Mortgage
- Refinancing
- Investment Properties
- Renewal
- Pre Approval
- Private Funding
- Constructions Loan

2005 Sheppard Avenue East, Suite 200, Toronto, ON M2J 5B4

Toll free 1-877-366-3487

சகலவித மோட்கேஜ்  
தேவைகளுக்கும்

**Shanjith Satkunanathan**  
Mortgage Consultant

Call at 647.893.5450 or 416.282.3727

Apply online at

<http://www.mortgagealliance.ca/shanjithsatkunanathan/>

